Do ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trong khi phái đoàn B.V. tới Bắc Kinh để nhận sự chỉnh huấn về đường lối

HÀ NỘI NÓI LẠI : KHÔNG RÚT BỚT YÊU SÁCH HÒA ĐÀM

Năm thứ 4 ● Số 995 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ BA 25-7-1967 (Ngày 17 Tháng 6 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh — SAIGON ● Đ.T. : 95.977 ● Thư Ký Tòa Soạn

● Về vụ tuyên bố ở Thụy Điển B. V. bào chữa

LORD BROCKWAY ĐÃ XUYÊN TẠC lập trường Cộng-sản V.N.

● Mao không thèm tiếp Thủ tướng Lô trong chuyến thăm Bắc Kinh

ĐÔNG KINH (UPI) 23-7.— Trong một bài bình luận, từ Nhân dân, cơ quan của Cộng sản BV đã gán cho lời tuyên bố của I chính khách Anh là «xuyên tạc» khi chính khách này cho rằng BV đã «thấu hợp» yêu sách hòa đàm. Được biết là trong một cuộc họp báo mới đây tại Thủ đô Thụy điển, LordBrockway tuyên bố như trên và ông sẽ thông báo cho thông tiếng Johnson «tăng»hà luận vân đề này với ngoại trưởngAnh Brown về điều ông tin tưởng laBV thay đổi điều kiện để mở cuộc hòa đàm.

Tờ Nhân Dân viết lời tuyên bố của Brockway là «một điều xuyên tạc về lập trường của Nhân dân Việt Nam». Đó chính là lời kêu gọi của hội nghị thế giới về Việt Nam.

Tờ Nhân dân nhấn mạnh là BV không thay đổi lập trường về vấn đề hòa bình ở VN đã được nêu rõ trong 4 hoạch 4 điểm, của Phạm văn Đồngrá trong phúc đáp của Hồ Chí Minh gửi cho Johnson.

Tờ Nhân dân cho rằng trong bài ngôn bình bài tại Stockholm, CS Việt Nam nêu 3 yêu sách : «ình viện và rõ điều kiện ngưng oanh kích BV, triệt thoái quân đội Đồng minh khỏi NamVN,giải quyết vấn đềNam VN theo chương trình của MTGPMN. Cho không phải như bản chỉ trường thoại là ngưng oanh kích BV, thơa nhận MTGPMN và trở lại hiệp định Geneve

Bài bình luận của tờ Nhân dân đưa ra giả. lúc phái đoàn BV đã Lê chính Nghị cầm đầu đang ở Bắc kinh và Trung cộng đang bước BV chấm dứt trò bắt mang hoặc là thơa nhận Nga hoặc là theo bản TC

Mao hờ hững với thủ tướngLê

Tại Bucharest, các nguồn tin Đông Âu nói rằng TC đã không thèm để ý tới cuộc vận động của Lê để dàn xếp cuộc tranhchấp ý thức hệ giữaTC và Nga. Mao trách Đông để thăng thân từ chối thảo luận vấn đề này với thủ tướng Lê Ghengbe Maurer khi ông này bỏ mặt sang thăm Bắc Kinh bốn đêu tháng.

Ông Maurer đã đi TC sau khi bội đàm với tổng thống Johnson và hứa là đã bàn về vấn đề VN. Maurer đi Bắc Kinh, đặc biệt là để gặp Mao thảo luận về cuộc tranh chấp ý thức hệ,và vấn đề VN và các vấn đề thế giới khác.

Người ta nói Mao đã rầy lắc và Maurer chỉ gặp Chu en Lai cùng với viên chức hàng trung nhất.

Tại Bucharest người ta coi sự mang của ông Maurer là định thăm dò thêm nhà hàng giao Hoa-Lê, nhà hàng giao này đã có những dấu hiệu quá nhạt hơn kể từ khi Chu en Lai viếng Bucharest năm 1966.

Nga xô lên án ●

ChínhMao làm cho chiến tranh leo thang

MAC TƠ KHOA 23-7 (AP).— «Bắc kinh Mao Trạch Đông phải chịu trách nhiệm về sự leo thang chiến tranh ở VN» đó là lời tố giác của tờ Pravda, cơ quan trung ương của đảng CS Nga và trong số báo ra ngày hôm nay.

2 ▶ XEM TIẾP TRANG 8

Trở lại VN, Tướng Westy tuyên bố tại Tân Sơn Nhất tối Chủ nhật

BỚT CỐ VẤN MỸ TRONG QB CHÍNH QUY

để tăng cường cho lực lượng Địa phương

● CÓ SỰ HIỂU LẦM ĐẬU ĐÓ VỀ LỜI TUYÊN BỐ CỦA ÔNG Mc NAMARA

● ÚC và TÂN TÂY LAN TUYÊN BỐ CHƯA ĐƯỢC YÊU CẦU TĂNG QUÂN CHO VN

SAIGON 24-7 (UPI-Reuter).— Tối hôm chủ nhựt khi từ Mỹ trở lại Saigon,tướng Westmoreland xác nhận sự hiểu biếu của quân đội Hoa Kỳ ở VN trước việc ông bộtrưởng Mc Namara kêu gọi một sự «hiệu quả» hơn trongviệc sử dụng nhânlực.

Nhưng tướng Westy phủ nhận việc có sự tranh chấp với ông Mc Namara về vấn đề ấy.

Được hỏi về việc ông Mc Nama a kêu gọi sự hữu hiệu hơn trong chiến đấu, tướng Westmoreland bảo: «Tôi không nghĩ rằng bộ trưởngMc Namara đã tuyên bố như vậy. Tôi không tin rằng lời nhận xét của ông nhằm áp dụng cho các phần tử dưới quyền chỉ huy của tôi.

«Tôi tin chắc rằng ông đã phải thảo luận với tôi về vấn đề ấy(nếucó) và tôi đã gặp ông bộ trưởng nhiều lần trong khi tôi ở Hoa thịnh Đốn. Có thể có sự hiểu lầm đâu đó».

Tuyênbố ngờvực vênchoằng khi kết thúc cuộc viếng thăm VN hôm 11-7, Ô. Mc Namara tuyên bố tại phi trường Tân sơnNhất có nhiều cách để tăng gia sự hữu hiệu của quân lực Hoa kỳ. Chính sách Hoa kỳ là «ưu cấp quân số, mà các vị chỉ huy sẽ xa lạ cho tiết».

Điều cần thiết tùy thuộc vào mức độ sử dụng nguồn năng lực mà chúng ta có thể sử dụng».

Được hỏi tăng quân lực Hoa kỳ đã được sử dụng hữu hiệu hay chưa, tướng Westmoreland đáp: «Quân đội Hoa kỳ đã được sử dụng hữu hiệu».

Tướng Westy cũng tuyên bố tăng con số cố vấn Hoa kỳ ở các lực lượng địa phương và bán quân sự sẽ được gia tăng, tăng số lực lượng này đã chiếm hơn một nửa trong quân số 610.000 của Nam Việt.

Tướng Westmoreland từ chối trả lời câu hỏi về «quân cần thiết»nhưng cho quân sự trong năm nay. Tin Hoa thịnhĐốntước đây cho biết mứcquân số gia tăng kể từ 70000 người. Ông bảo :

«Tôi đã yêu cầu thêm các đơn vị quân đội chứ không yêu cầu mộtquân số lớn lao nào».

Ông cho biết song song với việc gia tăng cố vấn quân sự Hoa Kỳ trong các lực lượng địa phương, số cố vấn Mỹ trong quân đội chính quí sẽ giảm xuống vì «nay quân đội VN đã ở trong cái thế không cần phảicó sự cố vấn mà bộ đã đòi hỏi trong 2 năm qua.»

Tướng Westmoreland bảo việc yêu cầu tăng quân là dựa trên nguyên tắc chiến lược phải tăng cường thêm lực.

Tiếtlộ một kỷ giải hãi rằng có phải tính thế Hoa kỳ đang lâm vào ngõ bí, tướng Westy tuyên bố «nói không chấp nhận ngừng tiến».

Ông cũng nói sự tiến bộ của quân đội VN nhất là trong lãnh vực sử dụng vũ khí tối tân : «Cách đây 2 năm, các đơn vị VN dành mất vũ khí 2 hoặc 3 lần nhiều hơn vũ khítrở thịnh thủ địch. Nay tỷ lệ kỳ đã bù đắp ngược».

12 giờ sau tiếu cầu thêm các đơn vị quân đội chứ không yêu cầu mộtquân số lớn lao nào.

Ông cho biết song song với việc gia tăng cố vấn quân sự Hoa Kỳ trong các lực lượng địa phương, số cố vấn Mỹ trong quân đội chính quí sẽ giảm xuống vì «nay quân đội VN đã ở trong cái thế không cần phảicó sự cố vấn mà bộ đã đòi hỏi trong 2 năm qua.»

Tướng Westmoreland bảo việc yêu cầu tăng quân là dựa trên nguyên tắc chiến lược phải tăng cường thêm lực.

Tiếtlộ một kỷ giải hãi rằng có phải tính thế Hoa kỳ đang lâm vào ngõ bí, tướng Westy tuyên bố «nói không chấp nhận ngừng tiến».

● Úc và Tân Tây Lan không được yêu cầu tăng quân

SIDNEY 23-7 Reuter: O.Waller đại sứ Úc đại lợi tại Hoa kỳ cho hay ông biết không có áp lực nào của Mỹ đòi Úc phải tăng quân ở Việt Nam. Ông Waller trở về Úc hôm nay tuyên bố Hoa kỳ nhận thức sẽ giới hạn của Úc ở VN.

Trong khi đó một viên chức cao cấp ở Wellington cho hay chính phủ Nam VN không yêu cầu TânTaylan đóng góp to lớn vào chiến cuộc chống lại sự xâm nhập của BV vào Nam Việt Nam. Hiện Tân tây Lan có

4 ▶ XEM TIẾP TRANG 8

Hồi 18 giờ chiều 22-7-67, một số liên danh ứng cử Thượng nghị Viện bị bắc dơn trong lần niêm yết lần thứ 2 do ông Mai ngọc Thiện đại diện cho các liên danh nầy hướng dẫn đến tư gia của cụ Chủ tịch Quốc Hội Phan-khắc-Sửu ở đường Phan-Đình-Phùng Saigon, để xin vào gặp cụ Sửu.

HÌNH TRÊN : Quang cảnh các ứng cử viên Thượng-nghị-Viện bị bắc đơn đang đứng trước nhà cụ Sửu, (đầu X) đứng trên lầu là Ông và bà Phan-khắc-Sửu đang nhìn xuống đám đông.

(Xin xem tiếp tin trang 3) (SAIGON ẢNH XÃ)

Mạo hiểm và ăm thầm phục vụ từ 1 năm nay

40 thanh niên Đức ở Quảng Nam chữa bịnh cho dân trong vùng VC

Trẻ con trong vùng nói « Guter Morgen » thay vì « OK »

HỘI AN 23-7 (Reuter) Những nhómthanh niên Đức đang mạohiểm sống vào vùng VC đóinh Quảng nam để săn sóc y tế cho hàng ngàn người Việt không được sâuđộc tại vùngnầy.

Những người Đức ấy, làm việc với cơ quan viện trợ thuộc đảoMalte theo lý thường của tổ chức «ưu trợ Hiệp sĩ đảo Malte», mỗi ngày đàng xe hàng lăp ty đi sâu sâu vùng quê có VC. Họ đã ở đây một năm gồm 5 bác sĩ, 35 y tá, tuhiểu bình của hệ là 21. Trong một tình nhà phi cơ và trang phục Mỹ oanh kích gần đây, các lực lượng Mỹ Việt đình bắt gây áp lực của VC, nhóm người Đức trên đã chứa chạy cho đến chăng vì bị không bị VC bắn. Ông George Trouczynski, trưởng thư ký của nhóm trên, nói rằng « chúng thì có cảm tưởng VC không chống lại chúng tôi. Chúng biết chúng tôi giúp đỡ mọi người, chúng tôi không bắn người bị thương «bởi cả phái VC không» trước khi cứu chữa người đó».

Có bịnh nhân bị nhồng thương tích chiến tranh vì bị phỏng vì bom napa, nhưng phần lớn bị mắc bịnh người đa. Cả làng đã số 2.000 người đều mắc bịnh ghẻ. Trong bà thăng qua, nhóm người Đức đã phát cho đàn chứng 12 tấn xà bông.

Ông nói «nhóm đợc không có biên giới.

«Chúng tôi giúp mọi người, bất kỳ tư phe nào. Đối với chúng tôi,không có vấn đề chiến tranh, chỉ có những người cần giúp đỡ, không phân biệt người được giúp là Phật Giáo, Công Giáo, Hồi Hồi hay Cao Đài».

Ở vùng quê, thay vì dùng chữ « OK », « Hello », trẻ con nói tiếng Đức « Guten Morgen », «Guten Abend » đặc giọng VN.

Mới ngày có bảng trên người được điều trị ở Hội an,ở các trại ngoàing ngạc và lăng mạc ở tỉnh. Hiện nay một chân y viện đang được xây dựng ở An Hòa, nơi mới xây ra trận đánh đó đợt.

Quanh việc một viên chức cao cấp Mỹ bị bắt các

V.C. điện cho gia đình ông Hertz báo tin ông này không bị giết

● *Việt Cộng ám chỉ nạn nhân bị chết trong trại giam*

HOA THỊNH ĐỐN 23-7 AFP Gia đình của ông Gustave Hertz viên chức cao cấp của tổ chức viện trợ Mỹ bị VC bắt bảo thông báo đã nhận được một điện tín khẩn điện của VC bảo thư sau qua.

Trước đây ông Burke, em ông Gustave, đã gởi một điện văn cho CS Việt Nam qua ngã Mạc tư khoa để hỏi tin tức về người anh của ông.

Ông Burke mới nhận được một điện tín gởi đi từ Hanoi kỳ tin là « ký bon trung ương mặt trận giải phóng » nói rằng sau cuộc «tìm sát » mở số Việt Cộng ở Sa gon và Đà Nẵng, «Mặt trận Ahmad » đặc giọng VN.

Mới ngày có bảng trên người được điều trị ở Hội an,ở các trại ngoàing ngạc và lăng mạc ở tỉnh. Hiện nay một chân y viện đang được xây dựng ở An Hòa, nơi mới xây ra trận đánh đó đợt.

Theo ông Burke điện tín của VC muốn nói rằng người anh của ông không bị hình quyết nhưng cũng có thể là ông ta đã chết vì đói kém hoặc bịnh tật trong một trại tù binh VC.

● Bị «gậy ông đập lưng ông» Mao trạch Đông lên án

CHIẾN LƯỢC LÂM BƯU LÀ PHẢN BỘI

vì gây loạn ngay tại nước Tầu

Công nhân tại « thành trì kỹ nghệ » Trung Cộng nổi loạn

ĐÔNG KINH, 23-7 (AFP)—Hôm nay, một thông tấn viên của nhật bản «Asahi» (Nhật bản) loan tin rằng Chủ tịch Mao trạch Đông bắc bỏ chiến lược «lấy nông thôn cách mạng vô trợ cho thành thị» của Lâm Bưu, bộ trưởng quốc phòng Trung cộng đã ra.

Theo Chang Chu, một nhân viên của Uỷ ban trung ương cách mạng văn hóa thì bọ Mao bác bỏ chiến lược này vì cho đó là một «lỗ lầm» và «phiếu lệ».

Một bản thông cáo của bộ ban đã nêu nhờ ý chỉ thị của bộ Mao như sau : Mới đây, một nhóm nhỏ những người có trách nhiệm nhất là các đảng chủ thuộc các ban và trung ương, quân chưa được tái vô trung ương đã xét giúp nông dân của tỉnh Quảng Tây, Tứ Xuyên, Triết Giang, Hồ nhỏ, Hồ nam, An huy và Sơn tây mà cuộc đấu tranh vô cùng chống lại các tổ chức cách mạng nhỏ mọc lên mở, trong bọc, vô đảng khác hiện lăng xăm và nông dân phải bảo vệ thành thị. Không ai có thể xét được nông dân chiếm đoạt thành thị và thêm gia các cuộc đấu tranh vô trang, không ai có việc chế tạo vũ khí. Cũng không cho vũ khí giúp nông dân phong tỏa đường sá và đường sắt bọ, các đường giao thông thủy khác».

Tờ Asahi nêu có là có mối liên hành trong giới nông dân và tiêu lượng của bọ : có khoảng 35 đến 40 đảng (15 đến 17 mỗi tỉnh) trong khi thuyền ở thành thị biến được 70 đến 80 đảng (30 đến 40 mỗi tỉnh). Nông dân chiếm 60 phần trăm dân số.

Hoa đã độ Mao được phòng thích

BẮC KINH 24-7 (Reuter).— Tướng Tạ Phú Trị và ông Vương Lịch, hai yếu nhân trong cuộc cách

Trước khi Quốc Hội Lô họp đề quyết định chính sách đối ngoại

Nga - xô quyết liệt chặn đường Lỗ

muốn ly khai khỏi thế giới cộng sản

● Vì quyền lợi, Lô muốn rút khỏi thị trường chung CS Đông Âu

MAC TƠ KHOA (Reuter-AP) 23-7 Hôm nay Nga xô có vẻ cảnh cáo LÊ Ma ni nằng Lê sẽ không làm trên bốn phận quốc tế của mình, nếu Lê tìm cách làm suy giảm mối liên lực với các nước Cộng sản.

Lời cảnh cáo này đăng trong bài bình luận đầu của tờ Pravda của Nga trước ngày quốc hội Lô mở Ni nhóm họp và thứ hai để thảo luận về chính sách đối ngoại.

Tại Mạc Tư Khoa và tại các thủ đô Đông Âu, có những tin đồn nói các nhà lãnh đạo Lê đang định loan báo rút khỏi mình với Varsovie hoặc ít chậm Comecon, một thị trường chung ở Đông Âu. Các viên chức Lê ở Mạc tư Khoa và Bucarest đã cực lực cải chính tin này, tuy nhưng với quan sát viên tin rằng Lê có thể đang cân xét việc giảm bớt lòi con lết với mình với Varsovie.

Bài báo của tờ Pravda cảnh cáo rằng chính sách của đế quốcphản lớn nhằm phá hoại sự thống nhất của các quốc gia CS, đặc biệt là đánh mạnh vào chủ nghĩa quốc gia.

Tờ Pravda đã cho rằng hiệp ước Varsovie và tổ chức Comecon là «nhóng hình thức hợp tác quan trọng nhất giữa các quốc gia CS».

Lê mà Ni là hội viên của Comecon nhưng lại hiếm chịu gửi nhóm cán bộ quan đặc biệt và vắng mặt trong ngày quốc hội 1.3 nói Ni nhóm họp vào thứ hai để thảo luận về chính sách đối ngoại.

Tại Mạc Tư Khoa và tại các thủ đô Đông Âu, có những tin đồn nói các nhà lãnh đạo Lê đang định loan báo rút khỏi mình với Varsovie hoặc ít chậm Comecon, một thị trường chung ở Đông Âu. Các viên chức Lê ở Mạc tư Khoa và Bucarest đã cực lực cải chính tin này, tuy nhưng với quan sát viên tin rằng Lê có thể đang cân xét việc giảm bớt lòi con lết với mình với Varsovie.

Bài báo của tờ Pravda cảnh cáo rằng chính sách của đế quốcphản lớn nhằm phá hoại sự thống nhất của các quốc gia CS, đặc biệt là đánh mạnh vào chủ nghĩa quốc gia.

3 ▶ XEM TIẾP TRANG 8

Bất chấp « chính sách hợp tác hiểm ác » Nga—Mỹ

TC quả quyết hiện không có vấn đề xuống thang tại VN

● *LHQ chỉ là công cụ hợp tác phản cách mạng*

HƯƠNG CẢNG 23-7 (Reuter) Hôm nay, trong một bài báo nhan đề «Chính sách hiểu ác của sự hợp tác Mỹ Nga » tờ Nhân dân của TC đã lên tiếng tố cáo Nga xô và Hoa kỳ lại cùng nhau tính sách bề bước nhân dân VN phải đầu hàng.

Tờ Nhân dânnhấn mạnh «Đế quốc Mỹ vì thấy mình lâm vào ngõ bí ở chiến trường Việt Nam nên nay lại cố gắng đẩy mạnh với sự hợp tác cấu bè lũ nhỏ bé của Nga xô để buộc dân tộc Việt Nam phải đầu hàng».

Tờ bảo cho việc chính phủ Johnson có những kế hoạch mới đẩy nhân dân giữa quân đội ở VN và gia tăng sanh tạc BV trong khi Mỹ tìm cách Rusk nói chuyện bên hành «qua cuộc tạm ngưng oanh tạc» là một trò điểu hợp với ý muốn của Nga xô nhằm «biện ngay không có vấn đề xuống thang tại VN».

Đó cũng đến lúc Đảng Cộng Tân Hoa Xã cho « Liên Hiệp Quốc, được quyền biến soát của Mỹ và Nga, là một công cụ của hai cường quốc hợp tác với nhau để thực hiện những hành động phản cách mạng ».

Dội bom gần Đông Hới

23 tiếng nổ phụ và 30 đám cháy

SAIGON 23-7 (VTX).— Phiếng Hoa kỳ hôm qua đã thực hiện 97 phi vụ về trung oanh tục trên khánh thổ BV.

Phi cơng không lực tập trung các cuộc tấn công các những đường giao thông ở phía Nam BV hy đã cho biết đã phá hủy hay gây hư hại ít nhất tấn toa xe hơi, 22 quân xa, và trên 50m đường sắt.

Phi công cho ghi nhận có 23 tiếng nổ phụ và 30 đám cháy từ những vị trí đích ở gần Đồng Hới và Đèo Mụ Gia.

Người ta bôn đây nhà trong các trại binh dịch bị trúng bom chạy sáp nhe khiến đoàn phân lực cơ F.105 đã cung một trại quân và kho dự trữ gần Tây cách Hanoi 129 cây số về phía Tây.

Quân đội Hoa kỳ

Phát minhxăng đặc dùng cho máy bay

VIRGINIA 22-7 (AP) Hôm thứ bảy, Nhật báoNewport news loan tin rằng quân đội Hoa kỳ đã phát minh ra một xăng đặc dùng cho phi cơ cánh quạt và máy lực cơ cánh lăng nhưng lại bảo điểm an ninh gặp bội.

Với loại xăng mới nầy, con số trực thăng bị bắn hạ ở VN sẽ giảm xuống vì thứ xăng lăng nhẹ bốc lên trực thăng dễ bị hạ vì nếu chỉ cần VC từ dưới đất bắn lên. Thế nên phi cơ chiến chiến hơn giảm thiểu được nguy cơ đã bắt trực thăng bị rơi xuống đất.

Các nhà điều tra quân sự cho biết 75o/o nhân viên phi hành đoàn bị chết chớp trước khi họ được cấp cứu đã bị vào cho nổng cết sau khi phi cơ bị rơi xuống.

Lần nầy, xăng mới đang được thử nghiệm trước khi được dùng, sẽ áp dụng.

Mặt Thượng Nghị sĩ Dân chủ Mỹ đòi hỏi

Quân đội Việt - Mỹ phải được chỉ huy chung như ở Triều Tiên

☐ *Chương trình bình định thiếu kiểm soát và hướng dẫn*

● *Diệt địch mà không giúp dân là thất sách*

INDIANA 23-7 (UPI) — Tôi thờ hay, thượng nghị sĩ đảng chủ BirchBayh tiểu bang Indiana kêu gọi «xếp đội lại quân đội chiến đấu ở VN dưới sự chỉ huy tổng quát của Hoa Kỳ».

Các lực lượng chiến đấu VN phải được hiệp hợp với các binh sĩ chiến đấu Hoa kỳ theo đường lối đã đưa đến thắng lợi quân sự ở Triều Tiên.

Tuyên bố trước hội nghị quy chiến binh, ông Bayh bảo «Việc quân đội VN đã vào các lũng mọc đã bị VC tấn công rồi lại rời đi đã các lũng ấy bỏ ngỏ cho các VC quay về nơi ấn nấp khi tiếu quân một binh đội trong lúc Công quân lại có thể trong các bìm bỏ và các bão mình được xây dựng thêm.

«Nhân người, VC đã ăn sâu, gây thương binh và hộp cho gần 8.500 công dânNam VN,phần nhiều các vụ tấn công xảy ra sau khi một lực lượng Nam Việtđã vào các lũng, ở lại trong Chương trình bình định và hướng dẫn thôn dân ngăn ngừa rối loạn bỏ đi».

Ông Bayh cho rằng chương trình bình định ở VN không thể tiếp tục chống nổi nếu lũ lũ ở vùng đồng bằng.

Trong một bài viết khác sớm hơn thứ bảy, ông Bayh tuyên bố quan niệm về chương trình bình định là sai, «chương quá nhiều khi sự thiếu kiểm soát và hướng dẫn đã làm trị trệ công tác bình định».

«Chính phủ chẳng ta cần chú ý đến cho chương trình được kế hoạch hóa, I cách cần thiết và bảo đảm lũ lũ thì bình đã cho những phần vật dụnbcho dân lũng đều tuyệt khỏi bị nổi nổi».

Đài Hà Nội công bố thông cáo của Cao Miên

Quân BV không lập chiến lũy trên đất Miên sát tỉnh Pleiku

ĐÔNG KINH 24-7 (UPI).— Đài phát thanh Hanoi loan báo rằng Cao Miên đã chính thức bác bỏ lời tuyên bố của Ngoại Trưởng Mỹ Dean Rusk đưa ra hôm thứ Bảy rằng ít nhất là một cư điểm Bắc Việt đang đóng trên lãnh thổ Cao miên.

Theo đài Hanoi, bộ ngoại giao Cao miên đã minh xác trong một bản thông cáo rằng không có một lực lượng ngoại quốc nào, kể cả quân đội Bắc Việt, được phép đóng trên lãnh thổ Miên và là một quốc gia.

Văn thơ đài HN, thông cáo bộ ngoại giao Cao miên cho rằng lời tuyên bố của ngoại trưởng Rusk là một bộ phận trong chiến dịch «nhằm tạo dư luận cho I cược xâm lăng lãnh thổ Cao Bắc và bên qua sở cực bộ trong việc chế tạo vũ khí hóa, Công không có vấn đề xét giúp nông dân phòng thủ đường sá và đường sắt bọ, các đường giao thông thủy khác».

Tờ Asahi nêu có là có mối liên hành trong giới nông dân và tiêu lượng của bọ : có khoảng 35 đến 40 đảng (15 đến 17 mỗi tỉnh) trong khi thuyền ở thành thị biến được 70 đến 80 đảng (30 đến 40 mỗi tỉnh). Nông dân chiếm 60 phần trăm dân số.

Đường Huế - Quảng Trị

bị đặt trong tình trạng

oanh kích tự do

CHÍNH AN 23-7 (Reuter). Một nguồn tin cầu thông tấn Reuter tại Nam Việt gửi đi cho hay rằng một khu vực rộng tới 70 cây số vuông,gọc theo quốc lộ số 1 giữa Quảng Trị tới Huế sẽ được coi như là vùng tử địa, nghĩa là cứ thấy bóng người trong đó thì quân đội sẽ nã súng bắn.

Quân đội chính phủ VNCH đã đưa vào khoảng 5.000 người ra khỏi vùng kể từ ngày khoảng 32 cây số về phía tây bắc.

(Việc đã tấn đồng bào nhân trong cuộc hành quân Lam Sơn 87 bắc điểm bom 20-7 và ba sát 223 VC).

Một phát ngôn quân sự NV cho biết là có chừng 1000 đồn kích CS và quân chính quí BV lẩn nấn trong khu vực đó. Chính phủ NV đã ra lệnh cơ khu vực đó như khuyến dụ là vì các đơn vị chính phủ không có nơi ẩn nấp khi tiếu quân một binh đội trong lúc Công quân lại có thể trong các bìm bỏ và các bão mình được xây dựng thêm.

Quân đội Hoa kỳ

Phát minhxăng đặc dùng cho máy bay

VIRGINIA 22-7 (AP) Hôm thứ bảy, Nhật báoNewport news loan tin rằng quân đội Hoa kỳ đã phát minh ra một xăng đặc dùng cho phi cơ cánh quạt và máy lực cơ cánh lăng nhưng lại bảo điểm an ninh gặp bội.

Với loại xăng mới nầy, con số trực thăng bị bắn hạ ở VN sẽ giảm xuống vì thứ xăng lăng nhẹ bốc lên trực thăng dễ bị hạ vì nếu chỉ cần VC từ dưới đất bắn lên. Thế nên phi cơ chiến chiến hơn giảm thiểu được nguy cơ đã bắt trực thăng bị rơi xuống đất.

Các nhà điều tra quân sự cho biết 75o/o nhân viên phi hành đoàn bị chết chớp trước khi họ được cấp cứu đã bị vào cho nổng cết sau khi phi cơ bị rơi xuống.

Lần nầy, xăng mới đang được thử nghiệm trước khi được dùng, sẽ áp dụng.

5 ▶ XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÍNH TRƯỞNG THIÊN TIỂU THUYẾT

VÕ LÂM BẤT TIỀN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 298 —

HỒI THỨ NĂM MƯƠI SÁU

BẤT TIỀN GIAI THOẠI, VÕ LÂM CA TỤNG

Trong thy đường vẫn yên lặng như tờ, các tân khách đều im lặng đợi cho đến khi chàng chính tà đã biểu quyết chiến ra sao ?

Nhưng họ rất ngạc nhiên, không hiểu đôi bên cố chụng ý gì, mà chỉ thấy người cha bên nào cũng vậy, đều cố ngó ra bên ngoài đợi cho cái gì ?

Đặt nhiên có tiếng cười ha hà vói tiếng niệm Phật hiệu «A Di Đà Phật» ở trên không vọng xuống làm cho tai cả các người có mặt tại đó đều kêu vo vo.

Ngọc Kỳ vội quăn ma rất hốn hở, vội đứng dậy đi ra ngoài thy đường.

Lúc nay các tân khách mới biết tuồng ruột sắp mở màn, nên ai nấy đều nhìn ra bên ngoài để xem nhân vật phi thường nào vào tới như thế ?

Thái Hòa vừa quăn hiệp nghe thấy tiếng cười đã biết ngay là Chung Ly Hán tới, nhưng còn tiếng niệm Phật hiệu thì không đoán ra được là ai cho nên quăn hiệp giữ gìn bề chước các tân khách mà quay đầu nhìn ra bên ngoài.

Tiếng cười với tiếng niệm Phật hiệu chưa dứt, thì đã có hai cái bóng người ở trên không giáng xuống, nhanh như điện chớp nhẩy xuống trước thy đường.

Khi hai người vừa đứng xuống mặt đất, thì có tiếng kêu «um» và một đám cũng rung động, bát chén trên mặt các mâm đều bị rung động phát ra những tiếng kêu «leong coong».

Khi đã nhìn rõ ra người sở tới, thì quả nhiên hai người đó là Chung Ly Hán với Bát Không đại sư mà quăn hiệp không sao ngờ được.

Quăn hiệp thấy Chung Ly Hán vừa xuống tới đã làm cho mặt đất rung động đã thế oai, rõ ràng y đã luyện thành môn Tuyệt Thế Ma Công rồi, nên ai nấy đều kinh hãi thêm.

Những tân khách khác lại càng hãi sự thêm, riêng cố Mạnh Du Ngô nghĩ ở chỗ vị vẫn mỉm cười, cố Kim Đồng Ngọc Nô nghĩ ở hai bên cạnh cũng rất hớn hở và còn đung giọng mũi kêu «hừ» một tiếng.

Lý Hán vừa xuống tới đất, đã gật đầu chào quăn ma ra nghênh đón. Ngọc Kỳ vội nép mấy đứa ngồi kế cô cau chuyện vào qua cho y hay.

Chung Ly Hán lặng lẽ ngồi xong, rồi cười ha hà nói :

— Không sao ! không sao ! cơ hội thì tới thì tới thành toàn sau.

Nói xong, y đưa mắt nhìn bên chung quanh, lác đác mấy cái mới nói tiếp :

— Thì lão đệ và các người đã by sinh một cách trăng liệc như vậy chủ nhân phải cho chúng cất quy mới phải ! Thôi được, để lão phu tạm thay mặt chủ nhân đưa mấy người xây xuống dưới chỉa sinh yên nghỉ vậy.

Nói xong, y quay đầu lại bảo Bát Không đại sư rằng :

— Phiền đại sư trợ giúp cho một tay nhé ?

Bát Không đại sư chắp tay lên ngực đáp :

— Lão thế chỉ đã có lòng tốt thiệp như vậy, tất nhiên bần tăng phải giúp lão thế một tay.

Chung Ly Hán cười ha hà, quay người lại, đi tới trước cái xác của Thế Bát Thi, gọi tay phải ra, bàn tay tự xuống, nhằm cái xác cách không khế đề xuống mấy cái. Bát Không đại sư thì đứng tay áo phất mạnh một cái.

Mọi người chỉ nghe thấy có tiếng kêu «vèo», cuồng phong nổi lên liền, xác của Bát Thi đã hóa thành một luồng khói nhẹ, theo gió mà bay đi mất tích luôn.

Tiếp theo đó, Chung Ly Hán vẫn dùng thế pháp ấy đối phó với xác của Cổ Yên Phi với Bí Ma Tố Sát, các xác nào cũng hóa thành một làn khói nhẹ bay đi liền.

Vẻ công thần lý ấy quả thực chưa ai được trông thấy cả, nên nhất thời những khách nghề ở trong thy đường đều ngăn người ra như tượng đá, bình như không ai dám tin đó là sự thực ?

Biểu diễn song, Chung Ly Hán phải ăn mấy cái mới ung dung đi vào trong thy đường. Bọn mà tiền bối hậu ông một cách rất phách lối. Chung Ly Hán chắp tay với Mạnh Du và nói :

— Lão phu tới chậm mong lão hà ân thứ lỗi cho !

Mạnh Du đáp lễ một cách rất lễ phép, vừa cười vừa trả lời :

— Ngưỡng mộ đại danh của Chung viên ngoại đã lâu, ngày hôm nay mới được tương kiến, quả thực phi phàm. Mới viên ngoại ngồi đó mà nhẩy khinh mới ba chân.

Chung Ly Hán lại cười the thé nói tiếp :

— Cái trò chơi nhỏ nhỏ có nghĩa lý gì đâu. Mong lão hà bề dùng cả chê cười nhé ?

Nói tới đó, y bỗng nín cười và nghiêm nét mặt lại nói tiếp :

— Sắp đến giờ chính rồi, sao không mời Gia Cát công chúa ra ngoài thy đường ngày để nhận lời chúc mừng của mọi người ?

Mạnh Du đáp :

— Chung viên ngoại chưa rõ đầy thôi, nàng sáu cùng vợ, gia tiểu thư thì sáu cùng phải ngồi một mình ở trong tình thất trùy niệm ơn đức của song thân, và bề gia tiểu thư đã ra đây nhận lời chúc mừng qui vị tân khách rồi thì nơi đây cầm không được đề mân nữa. đề khách xung phải bỡ khi của ngày lành, cho nên....

Chung Ly Hán lại cười the thé nói tiếp :

— Ra là thế đây ! Chính lão phu cũng không thích đề mân như vậy, phiền lão hà bề mai mới công chúa đáng đường nhận lời chúc mừng đi. Lão phu cam đoan sẽ không có chuyện đề mân ra nữa.

Mạnh Du nghe nói đưa mắt nhìn quăn ma và quăn hiệp một lượt, trầm ngâm rồi nên cười đáp :

— Chung viên ngoại nói rất phải, nhưng chỉ e trong các tân khách...

Chung Ly Hán vội sua tay vào cười vừa đó lời :

— Không sao ! không sao ! Chuyện nhỏ mọn kỳ có nghĩa lý gì đâu mà đáng để cho đề mân như thế. Lão bề cứ yên tâm.

Mạnh Du mỉm cười đáp :

— Nên vậy, mu sai người đi vào nhà trong mời gia tiểu thư ngay. Nói tới đó, y thị khẽ đặp bảo Kim Đồng, Ngọc Nô vái lão !

Kim Đồng, Ngọc Nô đều gật đầu, rồi song song lui ra khỏi Thy đường tức thì.

Lúc ấy Chung Ly Hán liếc quay đầu lại nhìn bọn Kiếm Binh, Lam Khải Minh mà vẻ chào và cười the thé, rồi mới đi vào chỗ ngồi. y ngồi ngay ghế thủ tịch ở bàn của bọn quăn ma đang ngồi.

Kiếm Binh với Khải Minh không muốn thất lễ, cũng chắp tay vái một lạy để đáp lễ.

Mạnh Du thấy mọi người đã ngồi yên vị nâng chén lên mời.

Kiếm Binh khẽ hỏi Thái Hòa rằng :

— Lão gia ký luôn mấy nói không để cho đề mân như thế là có ý nghĩa ra ?

Thái Hòa vụng đáp :

— Ý nghĩa ấy gian dị lắm, vì vô công đã luyện tới cao siêu như y quả thực chẳ cần phải đề mân.

Kiếm Binh ngạn người ra hỏi tiếp :

— Đại ca nói như thế có ý nghĩa gì ? Có phải đại ca nhận định chúng ta đích không nội y phải không ?

Thái Hòa gật đầu. Khải Minh không phục, đề lời :

— Đệ không tin thế gian này lại có môn vô công gì có thể giết người mà không chảy máu như thế.

Thái Hòa nghiêm nét mặt lại, nói tiếp :

— Sự thật đúng như vậy. Lực độ không thấy vào rồi y giờ môn vô công tiêu hóa xác người hay sao ? Nếu y dùng môn vô công ấy đối phó chúng ta, thì lối cô ắt đích nói y không ?

Quăn hiệp nghe nói đến đây, bỗng lòng lên lên, nói rằng

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Vô Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Đỗ-VĂN-NGUYỆN

2 PHE PHẬT GIÁO HÒA HẢO ĐÃ BẮT TAY ĐOÀN KẾT

● Ra hiệu triệu kêu gọi xóa bỏ hết chuyện cũ, thật sự nhất trí đoàn kết trong tinh huynh đệ và tích cực tham gia cuộc bầu cử

CHÂU ĐỐC 23-7 (VTX).— Ông LưỡngTrong Tưởng,cựu Hội trưởng ban tri sự Trung ương Giáo lý Phật giáo Hòa Hảo nhiệm kỳ 1, đã từ Saigon về Thành Địa Hòa Hảo, quận Tân Châu, Châu Đốc, tham dự cuộc hội nghị bất thường với Ông Trần Văn Tươi, Tổng thư ký ban sự lý thường vụ Trung ương Phật Giáo Hòa Hảo, để tìm giải pháp đoàn kết nội bộ Phật Giáo Hòa Hảo.

Cuộc hội nghị này do ông Huỳnh văn Quốc triệu tập và chủ tọa ngày 22-7-67. Kết quả hội nghị là ông Lương trong Tưởng đã họp tác chặt chẽ với ông Tăng Thư Ký Ban Xử Lý Ly Thường vụ Trung Ương Phật Giáo Hòa Hảo để thi hành chương trình và theo đúng tinh-sẽ được bầu khi gần đây.

Cuộc hội nghị thông báo đã hòa Trong và Tươi ký tên đã được công bố ngày 22-7-67 tại Thánh Địa Hòa Hảo trong đó hai bên đã mong mỏi các cấp tích cực tham gia bầu cử.

Cũng trong bản hiệu triệu này, hai ông cũng kêu gọi toàn thể đồng đạo Hòa Hảo hãy tích cực tham gia cuộc bầu cử sắp tới, xóa bỏ hết chuyện cũ, đoàn tâm mọi điều xích mích, thực sự nhất trí đoàn kết trong tinh thần Huynh Đệ ».

ĐỘNG ĐẤT KINH KHỦNG Ở THỔ đã có tới 1.000 người chết

★ *Hồng Kông cũng bị động đất*

ISTANBUL 22-7 (Reuter).— Hôm nay vùng Tây Thổ Nhĩ Kỳ đã bị động đất dữ dội. Viện Cảnh sát trưởng thành phố cho hay có là có đến 100 người chết.

Địa chấn tập trung ở Adapazari, cách Istanbul 200 cây số. Thành phố này qui tụ độ 50.000 dân. Đất rung chuyển làm thu nhà Bưu Điện Trung Ương bị hư hại số dịch vụ Truyền Tin ở Thổ Nhĩ Kỳ đã bị ngừng trong 4 tiếng và toàn thể thành phố chìm trong bóng tối. Các bệnh viện chật nhà. Quân đội được lệnh hết sức cứu trợ.

Vụ động đất xảy ra 22 phút sau nửa đêm, làm cho các tòa nhà và trường bị hư hại. Các quyền tin không chính thức cho biết 10 người cho nhà đã bị hư hại.

Chính thủ đô Istanbul cũng bị tàn phá. Các bức tường cổ được nhiều danh là Byzantin, đã có cách đây 1.500 năm, đã bị sụp đổ.

Giám đốc sở khí tượng là Umran Celenses cho hay : « Cuộc động đất đã làm rung chuyển 113 nước Thổ Nhĩ Kỳ ».

Tại Adapazari, những người cứu trợ đã tuyệt vọng đào các nạn nhân bị nặc kẹt, khi cuộc động đất tiếp tục xảy xóm hôm nay.

Các bệnh viện ở Adapazari được loan báo là đầy nghẹt những người bị thương. Một số người chạy chưa chạy tại khu vườn của bệnh viện.

Theo tin gió chết thì đã có tới 1000 người chết trong thiên tai này. Cả tin cho hay Đức Giáo Hoàng vẫn giữ ý định viếng thăm Istanbul và cả thể sẽ ghé đến viếng vùng bị thiên tai nổi trên.

Theo một bảng thống kê thì trong thế kỷ này, ở Thổ Nhĩ Kỳ đã có tới 40.000 người chết vì động đất.

Nhà Thiên văn học lừng danh Mỹ, ông Robert D. Broson bảo động vùng vùng Tây Thổ có thể là động đất nữa. Sáng hôm nay 23-7 vùng bị tàn phá đã lại rung chuyển nhiều lần.

HƯƠNG CẢNG 23-7 (Reuter) — Đài quan sát của hoàng gia Anh quốc đã phí nhận được ở đây một địa chấn nhỏ. Trong tâm địa chấn nằm ở giữa Hương cảng, và vùng nguồi ở đất cũng rung chuyển. Địa chấn xảy ra lúc 15 giờ 35 giờ địa phương.

Một đám cưới CỨU CẢ LÀNG *thoát chết*

ADAPAZARI 23-7 (Reuter).— Một đám cưới nhà cưt đơn sơ nhưng đã cứu nhiều người thoát chết trong cuộc động đất ở đây. Nazzettin Kutlu và cô dâu Rasiye đã cử hành hôn lễ ở Yemi Koy. Họ mời mọi người tới làng Greco dự tiệc.

Trong khi mọi người đang chè chén vui vẻ thì động đất xảy ra và gần như tất cả các nhà cửa trong làng bị sụp. Chỉ có 7 người thông đến dự đám cưới. Họ đều bị thiệt mạng. Dân làng tất cả đều ra cả đám cưới và thoát xảy cho là 15 giờ 35 giờ địa phương.

CÁC ỨNG CỬ VIÊN T.V. *bị bôi tên*

kéo đến nhà ông Chủ tịch QHLN Sửu

SAIGON.— 4g chiều 22-7, một số ông cử viên Thượng Nghị Sĩ bị bôi tên đã đến chiếc xe díp số CA 2721 kéo đến nhà ông Vũ văn Tuân chánh nhất Tòa Phá Án, Chủ tịch Ủy Ban Xét Đơn Thượng cử đã vào nhà đưa kiến nghị phản đối việc bị bị bôi tên, nhưng vì ông Chủ Tịch đã vắng nên lính gác không cho ông vào. Sau đó, người này ra đi và hợp với một toán khác đi tiếm chiếc xe díp số A.1321 đến nhà ông Chủ Tịch Quốc Hội Phan Khắc Sửu ở đường Phan Đình Phùng, trên xe có gắn 2-3-liệu nghe : Lực Lượng Liên Minh VN — Nghĩa Sĩ Đoàn.

Họ được ông Sửu tiếp, ông hứa sẽ can thiệp. Tới 5g25, nhóm người trên ra về trong vòng trật tự.

— Người Quốc Gia Lượng Cựu Kháng chiến Nam Bộ vừa ra mặt tuyên ngôn dưới kỳ tên Chủ Tịch Võ Đình Mạnh phản đối các danh biểu QHLN đã đăng bảo không chính với CS trong việc bắc bỏ liên danh ứng cử Tăng Thống và Phó T.T., của 2 ông Lê Đại Quang Võ và Võ Đình Mạnh. Lực Lượng sẽ họp bàn chiều 24-7 công bố lập trường.

— Ông Phan bá Cầm, thư ký Liên Danh Cách Mạng ứng cử trương Nghị Viên vừa gửi thư yêu cầu chính quyền, QHLN, Hội đồng Tuyển cử T.U. hãy xét lại quyết định ngày 21-7 và cấp tức tiền phép hiệu hiệu đề minh chứng rõ rệt lý do đã chấp nhận hay bác bỏ liên danh nào. Liên danh Cách Mạng không thuộc trong 16 liên danh ứng cử TV bị xóa tên.

Hồng huy Hoàng

vô địch xe đẹp đường trường hạng 3

— Sáng 23-7, Tổng Cuộc Xe đạp Việt Nam đã tổ chức một cuộc tranh vô địch cao tốc đua hạng ba và bốc thăm trên quãng đường Phú Lâm — Trung Lương — Phú Lâm dài 105 cây số. Cả 39 tay đua tham dự.

Kết quả Hồng-huy-Hoàng (5DD) nhất, Nguyễn-Văn-Ngọc (BBQ) nhì, LY Nam (Cảnh sát Quốc gia) ba, Phan-minh-Chân (HKVN) bốn.

CÁC NGƯỜI VỪA ĐƯỢC GIẢI THOÁT KHỎI TRẠI GIAM V.C. Ở ĐỨC PHỔ CHO BIẾT :

CÁC NẠN NHÂN BỊ ĐẬP TỚI CHẾT toàn bằng gậy và đá

21 người khác đã chết vì đói

ĐỨC PHỔ 22-7 (AP).— Những đàn ông và đàn bà được giải thoát khỏi trại giam của VC đã cho hay có những người cùng bị giam với họ đã bị đánh cho tới chết trong những vụ hành quyết công khai để làm những từ năm khác sự rất mà quy lụy.

Giáo viên Hồ huy Đức đã bị VC bắt cách đây hai năm nói rằng ông đã bị phạt chín kỳ, ba vụ hành quyết như vậy mà vụ mới nhất chỉ cách đây ba tuần trong đó có nạn nhân đã bị đánh bằng gậy và đá cho đến chết. Ít ra cũng có 21 tù nhân khác bị VC cố ý để chết đói.

Ông Đức đã cùng 21 người khác được quân Mỹ giải thoát hôm thứ 5 vừa qua. Các người này nói rằng trong thời gian bị cầm tù, họ chỉ được một mẩu bánh mì nhỏ và một chút muối mỗi hôm ăn. Một số người khác bị tuyên án tử hình.

Sau khi được giải thoát, những người bị VC giam giữ đã được đưa về Đức Phổ để làm các thuốc men và được cho ăn uống no đủ. Đợi qua ngày Mỹ ở đây cho biết các người trên bị bệnh thiếu ăn, bị sốt rét, sốt lỵ, thiếu máu và giun sán. Một nhân viên y tế cho hay anh Nguyễn văn Phương 20 tuổi, Nghĩa quân bị kết cách đây một năm nay chỉ còn cân nặng 32 ki. Người nào thăm hỏi thấy Tăng đã động đến chuyện giam giữ thì anh ấy bắt đầu khóc thút thít. Tăng chỉ là một ai quan giả hiệu. Trong cuộc điều tra sơ sài, ông Tăng cũng được tha về Tăng phái tội. Còn vụ chống đối Tăng phái, không thấy biết gì về các tiểu giữa Nguyễn văn Hoa, nhưng nhắc có giới thiệu bà Lan mua nhà. Luật sư Trương canh Thân bênh vực cho vụ chống đối Tăng phái và vụ Nguyễn văn Thiệp, Nguyễn cao Kỳ.

— Đa quyền định của Linh Mục Tổng Quản Đông Chữa Cứu Thế tại La Mã. Linh Mục Trần Tử Nhân vừa được Đức Giáo Chủ Tòa Thánh Đông Chữa Cứu Thế tại Việt Nam trong một nhiệm kỳ mới bổ nhiệm.

2 lựu đạn tung liền vào nhà 1 Chánh tổng

Chánh tổng chết vợ bị thương

GIA ĐỊNH.— 9 giờ tối, ông Phạm văn Minh, chánh Tổng An Điền thuộc quận Thủ Đức Gia Định sự ở đường Tạ Dương Đình thuộc ấp Linh Đông thì Linh Đông (Thủ Đức) và bà vợ là Nguyễn thị Điểm và người làm công Lâm gần Cấp đoàn ở trong nhà thì có 2 lựu đạn nổ bỗng bắn tung vào một bụi 2 quả lựu đạn nổ dữ dội. Vách tường vỡ, đồ đạc đổ đổ lên và 3 nạn nhân. Khi mọi được các nạn nhân ra thì ông Mùi đã chết, bà Điểm và ông Cấp đều bị gãy chân.

(CC)

TƯỚNG KỲ TUYÊN BỐ :

SẼ LẬP THỂ CHẾ MỚI

soạn Hiến pháp mới, nêu...

● Vài tháng nữa, quân đội V.N. sẽ tăng thêm 50.000 người
● Trừng phạt nặng mọi sự lệch lạc bê phái trong quân đội

SAIGON.— Trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần đã có nhóng tin quan trọng sau đây, xin loan sự lược lại để quý bạn đọc tiện theo dõi :

Tướng Thiệu : bầu cử sẽ tự do dân chủ và công bằng

Sáng 22-7, Trung Tướng Thiệu Chủ Tịch UBLĐQG đã tới Qui Nhơn chủ tọa lễ tuyên diện và tuyên ngôn 4.000 người thuộc Lữ Đoàn Nhân Dân Sắt thuộc tỉnh Bình Định. Nhân dịp này, ông tuyên bố : Cuộc bầu cử Tổng Thống, Phó T.T. và Thượng Nghị Viện vào ngày 3-9-67 tới sẽ thực hiện trong tinh thần hoàn toàn tự do, dân chủ và công bằng.

Tướng Kỳ : sẽ làm thể chế mới hiến pháp mới, nêu...

Cũng vào sáng 22-7, Thủ tướng Kỳ Chủ Tịch UBHPTL đã tới Cát Lái Khánh thành Trung Tâm Huấn nghệ Cựu Chiến Binh.

Trong dịp này tướng Kỳ đã kêu gọi « những kẻ ngồi ở Saigon ty vô ngực làm chính trị, lo gửi tiền ra ngoại quốc, sống trong cảnh nhà lầu xe hơi». Ông nhắc lại Quân đội đã nắm chính quyền, cách đây hai năm, chính vì hai mục đích : thiết lập sự ổn bảo và quyền lợi, chống Dự Quân đội và ông tuyên bố Hiến Pháp, một thể chế dân, chủ, được thực hiện với mục đích tạo lập công bằng xã hội, tạo sức mạnh cho quân đội, tạo một chính thể hợp với lòng dân nhưng nếu các mục đích trên không thực hiện được, «chúng ta sẽ làm một thể chế mới, một Hiến Pháp mới cho tới khi có được một thể chế hợp với ý mong muốn của toàn dân, đặt trên được Cộng sản và thống nhất được xứ sở».

Tướng Kỳ còn loan báo «mọi sự lệch lạc, bê phái trong quân đội sẽ bị trừng phạt nặng nề và các chính ý hữu công sẽ được đãi ngộ xứng đáng».

Vì phân trí lời các câu hỏi của báo chí, trả lời câu hỏi «cần có biện pháp nào để cải thiện sự hiệu lực của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa ?», Thiếu Tướng Kỳ tuyên bố «như thế đã nói với ông Robert Nc Namara, Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ. Để cải thiện Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, cần chú hết thiên nhiều vị sĩ quan ở các cấp lãnh đạo Quân đội và cần các thiện mức công của các quân nhân».

Ông nói thêm là những cố gắng cải tiến Quân đội trong tương lai sẽ được chú ý nhiều vào các thành phần Hải Quân, quân nhân, nghĩa quân, những thành phần bị thiệt thòi nhiều. Theo báo SP, Tướng Kỳ cho hay Việt Nam hiện có 620.000 quân và sẽ tăng độ 50.000 trong vài tháng.

CÁNH SÁT ĐI CHƠI VỚI ĐÀO SUỐT BỊ CƯỚP MẤT XE

XA LỘ KẸT CẢ TIẾNG ĐỒNG HỒ

vì... 1 trái lựu đạn không nổ

GIA ĐỊNH.— 9 giờ đêm 22-7, tại Ngã ba Cát Lái, trên xa lộ, có ở ở Đông, nổi dưới chưa có cây số, thành thường xe cảnh sát bắc chỉ cầu cấp chạy đi chạy về. Cả chừng đồng bà sau sự lưu thông mới được vào bãi.

Vì sau người ta mới hay là vào giờ nói trên cảnh sát viên Bùi văn D. từng sự tại Ty cảnh sát quận 3 (Saigon) mặc thường phục lái xe đi ném ra xa lộ chơi đào xe lại gác Ngã ba Cát Lái và ngồi bên lề đường hàng gió.

Cô 2 thanh niên cùng đi trên 1 chiếc xe gắn máy chạy đến, đưa xe gần đúng giá vô nghề chưa đó 20 phút sau thành lình cả 2 nàng đều đang đo uy máy. Ông D. liền nổ máy ra nổ chỉ thiên 2 phát. Biết gặp thó đó 1 tên cướp liều mốc quá lựu đạn tung vào người ông nhưng quả lựu đạn không nổ lăn nằm giữa lộ. Tên cướp tung lựu đạn nầy bỏ ông D. bắn ngã quy nằm tại chỗ còn tên kia phóng lên xe gắn máy chạy mất. Trong lúc đó chuyện viên đã lấy lựu đạn đi thì vụ lưu thông bị ngưng trệ.

Chuyện viên và cảnh sát đến mới chộ tên cướp bị bắn vào bệnh viện cứu cấp, bắn bị thương khá nặng và khai tên là Huỳnh văn S. lính Biệt kích Mỹ (22 tuổi), Đồng thời chuyện viên cũng tịch thu quả lựu đạn xé bỏ.

(DL)

Theo TTV Phong Vũ thì cảnh sát viên D. chớ thiếu nữ là cô Nguyễn thị Ba ra xa lộ đạo mát và ngồi tâm tình. TTV nói thêm rằng vì là chưa rõ đây là chuyện bắc cướp hay một vụ tranh toán vì tình hay vì lý do nào khác.

CÙNG MỘT LỐC,

Tướng Độc Nhãn có cả dâu lẫn rể

Tel Aviv 22/7 (Reuter).— Trong cảm thể ở ngoại ô thành phố Tel Aviv đúng 6 tuần lễ sau chiến thắng Tướng Moshe Dayan đã cùng một lúc cả cả dâu và rể.

Cô Yael Dayan 28 tuổi lấy lễ vu quy với Đại tá Dov Seon. Hai người gặp nhau trong chiến trận Sinai bắt thắng trước.

Đêm cưới em ấy, nghe ở Assaf Dayan cưới cô Aharona Malkina.

Đám cưới quy tự 2000 khách trong đó có nhiều bộ trưởng. Thủ tướng Eshol không tới nhưng gửi 1 thiệp chúc mừng.

Một đám cưới CỨU CẢ LÀNG *thoát chết*

ADAPAZARI 23-7 (Reuter).— Một đám cưới nhà cưt đơn sơ nhưng đã cứu nhiều người thoát chết trong cuộc động đất ở đây. Nazzettin Kutlu và cô dâu Rasiye đã cử hành hôn lễ ở Yemi Koy. Họ mời mọi người tới làng Greco dự tiệc.

Trong khi mọi người đang chè chén vui vẻ thì động đất xảy ra và gần như tất cả các nhà cửa trong làng bị sụp. Chỉ có 7 người thông đến dự đám cưới. Họ đều bị thiệt mạng. Dân làng tất cả đều ra cả đám cưới và thoát xảy cho là 15 giờ 35 giờ địa phương.

Mỗi lá phiếu là một vũ khí *tiêu diệt quân thù Cộng sản*

Bị đánh bể sọ CHẾT TRÊN GIƯỜNG NGỦ

GIA ĐỊNH.— 9 giờ ngày 22-7, có người thấy cậu Trần chí Đăng (18 tuổi) làm công cho hãng thầu Hồng Bàng nằm chết cứng tại giường ngủ trên gác của hãng hàng nói trên ở hẻm 68 đường Trương minh Ký Phú Nhuận, nạn nhân bị đánh nát đầu bể óc máu đã đông đặc.

Theo cuộc điều tra sơ khởi thì đêm 22-7, cậu Đăng và 1 Lê văn R. (28 tuổi) cùng làm việc chung, uống rượu say xỉn mới sinh chí vì rất ác đã, E.Nguyễn đánh thân đó đã nhưng người trong sở can thiệp kịp. Tưởng chuyện đã êm, cậu D. về nằm ngủ không ngờ R. đã đến thừa lúc cậu đang ngủ say đến đúng cây đánh cậu vỡ sọ tiết bỏ tiền. Cảnh sát bắt 3 thanh niên tình nghi là đồng lõa trong vụ án mạng đã điều tra.

(DL)

CÁC ỨNG CỬ VIÊN T.V. *bị bôi tên*

kéo đến nhà ông Chủ tịch QHLN Sửu

SAIGON.— 4g chiều 22-7, một số ông cử viên Thượng Nghị Sĩ bị bôi tên đã đến chiếc xe díp số CA 2721 kéo đến nhà ông Vũ văn Tuân chánh nhất Tòa Phá Án, Chủ tịch Ủy Ban Xét Đơn Thượng cử đã vào nhà đưa kiến nghị phản đối việc bị bị bôi tên, nhưng vì ông Chủ Tịch đã vắng nên lính gác không cho ông vào. Sau đó, người này ra đi và hợp với một toán khác đi tiếm chiếc xe díp số A.1321 đến nhà ông Chủ Tịch Quốc Hội Phan Khắc Sửu ở đường Phan Đình Phùng, trên xe có gắn 2-3-liệu nghe : Lực Lượng Liên Minh VN — Nghĩa Sĩ Đoàn.

Họ được ông Sửu tiếp, ông hứa sẽ can thiệp. Tới 5g25, nhóm người trên ra về trong vòng trật tự.

— Người Quốc Gia Lượng Cựu Kháng chiến Nam Bộ vừa ra mặt tuyên ngôn dưới kỳ tên Chủ Tịch Võ Đình Mạnh phản đối các danh biểu QHLN đã đăng bảo không chính với CS trong việc bắc bỏ liên danh ứng cử Tăng Thống và Phó T.T., của 2 ông Lê Đại Quang Võ và Võ Đình Mạnh. Lực Lượng sẽ họp bàn chiều 24-7 công bố lập trường.

— Ông Phan bá Cầm, thư ký Liên Danh Cách Mạng ứng cử trương Nghị Viên vừa gửi thư yêu cầu chính quyền, QHLN, Hội đồng Tuyển cử T.U. hãy xét lại quyết định ngày 21-7 và cấp tức tiền phép hiệu hiệu để minh chứng rõ rệt lý do đã chấp nhận hay bác bỏ liên danh nào. Liên danh Cách Mạng không thuộc trong 16 liên danh ứng cử TV bị xóa tên.

UỐNG THUỐC NGỪA THAI dễ bị ung thư

WASHINGTON 22-7 (AP).— Cơ quan y tế công cộng Hoa Kỳ trong một bản tường trình cho Tổng thống Johnson đã lập lại quan điểm rằng thuốc ngừa thai phải được thử nghiệm kỹ càng hơn trước khi ung thư. Cơ quan này nói rằng cần thử lại cả thuốc. Bản tường trình viện nghiên cứu y tế công cộng soạn thảo nói :

«Bệnh ung thư do thuốc ngừa thai gây ra rất khó xác định. Việc xử dụng phải thông các thứ thuốc này khiến phải cấp tốc xét lại giá trị của những thứ thuốc đó».

Hội Chấn Hưng Tín Ngưỡng và Đạo Đức

TÍCH CỰC HƯỞNG ỨNG *chính sách* XÂY DỰNG NÔNG THÔN

SAIGON.— Nhu tin đã loan, 9g30 sáng 23-7-67, Hội Chấn Hưng Tín Ngưỡng và Đạo đức đã tổ chức lễ ra mắt tại Phòng Khánh Tiết Tòa Đô chánh Saigon. Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa của Thượng tọa Thích Chơn Bảo (Chủ tịch) cùng ông Nguyễn Thiện (Đệ Nhất Phó Chủ tịch). Mở đầu, Thượng Chơn Bảo cho biết Hội được lập ấp đáp lại hiệu tính thần cấp của quốc gia. Ông Nguyễn Thiện nói về Thiện nói về phương lối của Hội. Theo đó thì Hội chủ trương tuyệt đối không được đăng tên gần hình phong chính trị, cần bộ tích cực hướng ứng chính sách xây dựng Nông Thôn, sẽ tổ chức thường xuyên buổi diễn thuyết, nhắc nhở và nung đúc đức tin. Hội tôn trọng tín ngưỡng, chống chính quyền thối tha, giải thân ái đề phục vụ quốc gia dân tộc nhắc nhở con người không phân khoa học, đem con người về thế giới Chân Thiện Mỹ.

Linh Mục Lê quang Oánh và ông Phan khắc Sửu vắng mặt trong buổi lễ : linh mục Oánh thì vì bận ngày tự hơn trăng nay, ông Sửu thì không dự vì muốn tránh tiếng là đã ủng động trước cử.

VỪA BỊ TÙ VỀ TỘI LÀM GIẤY GIẢ *lại ra tòa vì bán nhà «ma»*

đại bịp xộ khám 30 tháng cả thảy

SAIGON.— Gần đây như chúng tôi đã tường thuật một quản nhân đến ngũ mạn nhân Trung ty đã cấp giấy chứng chỉ «mạc» cho thanh niên trốn quân dịch, cho quân nhân đến ngũ nên đã bị tha tiền hình lên ở 18 tháng tù và tội giả mạo công chứng thư.

Trong phiên xử việc thăm vấn sáng vừa qua, lại thấy xuất hiện bị can Võ Thanh Tùng, bên vành móng ngựa vì tội lường gạt với hai tăng phạm là Trần văn Tài và Lê thị Kim. Theo cuộc thẩm vấn các bị can, thì Tùng đã dùng Tài và Kim giả danh giới thiệu bà Mai Cúc Lan với Tùng để mua một căn nhà ở Phú Thọ. Vì qui tiền ở lên tay giới thiệu của Tùng là Trung ty nên bà Lan đã đặt trước 95 ngàn đồng để mua căn nhà đó. Lúc sắp tới, Tùng cố làm giấy bịp giả nhà vơ thời hàn cho người ở trước đọn đi. Không ngờ sau khi đã qua thời hạn rồi, bà Lan vắng mặt chỉ biết nạn nhân bị rớt lúc Ngọc cho hay.

Các tăng phạm khác cũng đều phân cung và khai cùng một luận điểu với Hùng.

Nguyễn văn Mậu khai rằng, khi thấy Hùng và Trung bị giáo sư Anh quát nạt, y mới tạo vào quán ăn hiểu đao rồi chạy tới với y định « bắn tiếng » nơi nhân, và không ngờ Hùng đã giựt đao đó để đâm giáo sư Anh.

Trần văn Ngọc nhìn nhận đã có mặt lúc xảy ra vụ hành hung giáo sư Anh, nhưng cho đó chỉ là trường hợp nghĩa nhân cho y khỏi đã ở phía bên ngoài bị kích thích hung giáo sư Anh. Theo y người cái việc thu tiền. Vì thế, y đã cùng Trung đang với hành hung giáo sư Anh, nhưng cả hai bị giáo sư Anh lôi lượt quật ngã. Chính vì vậy mà y phải gặt cao đao tiền tay Mậu đã... ly xỉ.

Tom lại, Hùng muốn cầu tạo một sự kiện mới để chứng tỏ y chống bọn chế độ và hành hung giáo sư Anh, rồi trong lúc hành hung sẽ tường hợp cần tự vệ nên y mới giựt con dao nơi tay Anh, cho bọn y khỏi y có vai trò chính yếu (cầm cờ đỏ mưu) vụ hành giáo sư Anh.

Cuối cùng, hùng thế xác nhận lúng có thì oan ai gian nhân, và

1 chuẩn úy Bắc Việt VỪA XÂM NHẬP *đã hồi chánh*

SAIGON 23-7 (VTX).— Một Chuẩn úy V.C. tên Nguyễn hải Vương vừa nhảy dù xâm nhập Bến Tre đêm 7-67, hôm 21-7 vừa qua đã ra trình diện hồi chánh tại Darlac. Ông Trung tá Chánh ty trưng độ trường V.C. thuộc tiểu đoàn 113 trung đoàn 34 Sư đoàn 42 chánh qui Bắc Việt.

Ông 22 tuổi, sinh quán tại Bình Định, tập kết ra Bắc từ lúc còn nhỏ ông cho cho biết đơn vị ông đóng bành vào Nam từ 27-2-67. Sau xâm nghỉ khi đơn vị đến Darlac, ông Trung nhảy dù xuống Bến Tre kêu gọi hồi chánh và sau đó anh đã quyết định bỏ hàng ngũ Việt Cộng trở về với chánh nghĩa Quốc Gia.

Tin rút ngắn

(trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần)

● Ông Nguyễn Trân được bầu làm Trưởng Ban Nhân Sự Thượng Cổ Trung Ương Thương Nghị viên Các ông Hoàng Cơ Nhã (đại diện Liên đoàn 36) và Nguyễn hữu Kỳ (đại diện Liên đoàn 1) đã cử Phó Trưởng ban và Thư ký Ban Vận Động Tuyển Cử.

— Tòa Đô Chánh vừa nhận xét 25-7, hết hạn khiếu nại sẽ tên trong danh sách cử tri bầu Thượng Thống và Thượng Nghị Viện.

— Nhập Bản hàng hóa hết quyền định dự giải tức cầu Meerkeka.

— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ tịch UBLĐQG vừa ký nghị định cử ông Nguyễn Thiện Nhơn đặc nhiệm Phó Tổng Thư Ký Hội Đồng Đô Quận giữ chức vụ Ủy Ủy viên HĐQG thay thế ông Nguyễn văn Tiếu trong thời gian ông Lộc làm đại diện cho liên danh Nguyễn văn Thiệu, Nguyễn cao Kỳ.

— Đa quyền định của Linh Mục Tổng Quản Đông Chữa Cứu Thế tại La Mã. Linh Mục Trần Tử Nhân vừa được Đức Giáo Chủ Tòa Thánh Đông Chữa Cứu Thế tại Việt Nam trong một nhiệm kỳ mới bổ nhiệm.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Hai 24-7-67 to 19g đến 6 giờ sáng Thứ Ba
Trở Thứ Ba 25-7-67 to 19g đến 14g 30

B.B. Phạng Minsan — 65, Lương Nhơ Hớt — Cholon
— Nguyễn Hữu Phước — 237, Trương Minh Giảng — Saigon
— Nguyễn Minh Tâm — 47, B.L. Cộng Hòa Chợ Nancy Saigon

tin cần biết

Phát chứng chỉ tú tài 2 khóa 1 năm 1967

— Chứng chỉ tú tài phần hai khóa ngày 22-6-67 tại Saigon sẽ được cấp phát tại Sở Khảo Thí, số 4 đường Huyền Trân Công Chúa Saigon, bắt đầu từ 25-7-1967 theo lịch trình sau đây :

Phát bằng BC Saigon thu ba 25-7-1967 Hội đồng CD Saigon thứ tư 26-7-1967 Hội đồng AI Saigon thứ năm 17-7-67 Hội đồng A2 Saigon thứ sáu 28-7-1967 Hội đồng B2 Saigon sáng thứ Bảy 29-7-1967.

Thí sinh phải đến lãnh chứng chỉ Tú Tài 2 đúng ngày đành cho Hội đồng mình, sáng từ 8 giờ đến 11 giờ, chiều từ 14 giờ 30 đến 17 giờ, và phải mang theo phiếu bảo danh, các giấy tờ cần thiết để nhận bằng. Các thí sinh đến lãnh tuổ, chỉ có thể lãnh chứng chỉ và không nhận thông báo bổ sung hồ sơ nếu thấy lỗi tiếp.

Mở lớp dạy cắm hoa và chụp ảnh

— Ban Văn hóa Hội Liên hoa Quốc gia Trung tâm Đại học Thế giới tại Việt Nam sẽ khai giảng hai lớp cắm hoa và chụp ảnh vào ngày 5 tháng 8 tại trụ sở của Ủy Ban số 1 đường Hồng Thập Tự.

Mỗi lớp kể trên chỉ nhận 30 sinh viên, khóa học sẽ kéo dài 3 tháng. Ban giảng huấn gồm hai nhân sinh gia Phạm văn Mùi, Nguyễn cao Đàm và bà Nguyễn thị Đã, giáo sư Trung tâm Bách Khoa Thế Đàn. Những sinh viên muốn tham dự phải đóng 150 đồng học phí và phải nộp trước ngày 30 tháng 7 tại trụ sở Ủy ban.

Hội Liên Trường mở lớp học tối

— Trung tâm Giáo dục Trắng niên Hội Liên trường cho biết sẽ khai giảng một số lớp tối cho thanh niên độ 45 ngày 1-8 tại Trường trung học Trương Vĩnh Ký số 235 đường Công Hòa.

Những lớp học kể trên thuộc các trình độ đệ Nhất ABC, đệ Nhị ABCD và đệ Tứ A Anh Pháp dạy đủ các môn học do ở ấn bản chương trình của Bộ Văn hóa giáo dục. Mỗi lớp chỉ nhận khoảng 50 đến 60 học viên, thời hạn ghi tên đến ngày 25/7.

Thông Cáo

Định kỳ giữ giới nghiêm ở Gò Công

— Tỉnh Trưởng Gò Công đã ra thông báo cho biết, sẽ định kỳ lại lệnh giới nghiêm trong toàn tỉnh như sau :

Tại thành ly Gò Công, giới nghiêm từ 22 giờ đến 6 giờ sáng. Tại quận ly Hòa Tân, Hòa Bình, Hòa Lạc, và Hòa Bình, giới nghiêm từ 23 giờ đến 6 giờ sáng. Tại xã khác trong tỉnh, giới nghiêm từ 19 giờ đến 6 giờ sáng.

tin tức QUỐC TẾ TỈNH

ĐẠI HỘI PHẬT GIÁO XÃ HỘI VIỆT NAM

SAIGON.— Sau khi Bộ Thanh Niên giải tán Ban Đồng Trung Ương Hội Nữ Hướng Đạo V.N và tập Ủy Ban Quản Trị Hội sáng Hướng Đạo V.N do bà Nguyễn Quảng làm Chủ tịch, Hội Nữ Hướng Đạo V.N do bà Nguyễn Quảng làm Chủ tịch vừa công bố một thông cáo, quyết văn như sau :

« Hội Đồng Trung Ương Hội Nữ Hướng Đạo Việt Nam trên trong thông báo hoàn phá nhóm Ủy Ban do ông Trần văn Thân Giám Đốc Thanh Niên làm Chủ Tịch, lấy tên là : « Ủy Ban Quản Trị Hội Nữ Hướng Đạo Việt Nam ».

Hội Nữ Hướng Đạo ông Trần văn Thân mới vào Ủy Ban hiện đã không hợp đồng cho Hội nữ Hướng Đạo Việt Nam. Hội Nữ Hướng Đạo Việt Nam Cộng sinh đã tuyên bố không chịu trách nhiệm về mọi hành động về tư cách của hội viên.

1 NGƯỜI TREO CỔ, 2 NGƯỜI UỐNG THUỐC ĐỘC

SÀI GÒN.— 10 giờ đêm 22-7, bà Lê thị Đ. (45 tuổi ấp D 3 xã Tăng Tây Hội Gò Vấp) thăm phá ra việc chồng bà có vợ nhỏ, quá đau bà uống độc được quyền sinh. Người nhà vội chở bà vào bệnh viện.

— 11 giờ đêm cùng ngày, cô Vũ thị H. (17 tuổi ấp Xóm Mới, đường Bình Thủy Xóm Gò Bình), bị cây la vì bỏ học đi chơi, buồn tình lên nống, đợc Cược nhưng được đem đi kịp viện cứu cấp.

— 7 giờ sáng 23-7, bà Lý thị D. (38 Việt gốc Miên) treo cổ tự tử trong phòng. Khi người nhà hay được thì bà D. đã tắt thở. Theo hàng xóm, cô là bà D. buồn chuyện gia đình.

(CC)

VÀO NHÀ CƯỚP MỘT TRANG GIỮA BAN NGÀY

BIÊN HÒA.— 7 giờ 20 sáng ngày 22-7, một thanh niên vào nhà gia chủ cướp số sắt trang trị giá gần 20.000đ. rồi chạy mất.

(PV)

TRỘM, CƯỚP, QUYT

SAIGON.— 11 giờ trưa 22-7, Cảnh sát bắt được 1 tên trộm đang chèo khóa gắn, lên vào trường Lasan Đức (Phan Đình Phùng) trộm xe gắn máy, vì bắt y khai tên là Trần văn H. (17t).

— 5 giờ chiều, cùng ngày, ông Phan văn Trương (bình 2 nhà đường đường đoạn cự hiệp cuộc 10.000đ xôi bỗ chạy.

— 11g đêm cùng ngày, cô Huỳnh M. (19t) công cơ tên là Lê S. (bán trước số 116 Nguyễn Huệ) bị 1 Mỹ kiểu tói lấy gói Salem, tên là S. đã thì Mỹ đến Tây đánh cho, cô Huỳnh M. trở bỏ lên, tên nhân Việt-Mỹ bắt Mỹ kiểu tóc A. xây ra lúc.

(AH)

MỘ TỪ THỦ ĐỨC LÊN, 1 VC BỊ TÓM

SAIGON.— 10 giờ đêm 22-7, cảnh sát quận 8 bắt được 1 tên Việt Cộng 8 trung 1 đã đặc công chuyển mìn đến Thủ Đức, 2 tên đặc biệt viên của đặt quyết tử (quy ấp Tân sinh 1 xã Phước lộc Thôn Thủ Đức).

(AH)

XE CỘ NHƯ NƯỚC, XÁC NGƯỜI NHƯ RƠM

SAIGON.— 4 giờ 30 chiều 22-7, ông Nguyễn thanh Lập (ngụ bên 117 Ngô tùng Châu) và cậu Nguyễn thanh Quang (19t ngụ 101 bến Vân Đồn) chở chuyến chiếc Mobylette, chạy đến đốc cầu Rạch Ông, thì bị tông xuống đường. Chiếc Mobylette gãy nát, cả Khang bị gãy vế trái. 2. Lập bị nát vai. Ngụ gần sau, ông Lập tử thương tại bệnh viện.

(CC)

**AN THỊT BÒ ƯỚP L

Chính Luận

Ý KIẾN NHU CẦU MỚI

Kể từ ngày chính thức và công khai hỗ trợ cuộc chiến đấu của Việt Nam chống Cộng sản xâm lăng, chưa lần nào Đồng minh Hoa kỳ có thái độ cực kỳ thận trọng như lần này trong việc áp dụng các biện pháp mới mà như cầu chiến cuộc đòi hỏi.

Thái độ thận trọng đó có thể giải thích được bằng sự kiện là trong tình hình quốc tế hiện nay, Nga Mỹ đã vẫn tiếp tục chống đối kên cựa nhau nhưng chỉ là trong từng vấn đề còn về đại cương hay trong những lãnh vực có thể được thì vẫn cố gắng tìm cách thỏa hiệp. Thái độ thận trọng đó cũng có thể giải thích được bằng sự kiện là miền Nam Việt Nam sắp lập tân chế độ, trên danh nghĩa thì chỉ có lợi cho chính nghĩa của cuộc chiến đấu chung nhưng trên thực tế thì sự rối rọ cũng có thể xảy tới làm cho việc chung có thể bị trục trặc.

Người Mỹ đông vui khách mà còn phải thận trọng thì người Việt chẳng lẽ lại không thận trọng với chính việc cầu mình.

Việc áp dụng thái độ thận trọng trước hết là thái độ cần có của các nhà lãnh đạo trong Quân đội Cộng hòa. Sự thận trọng không những chỉ nhằm tránh những hiểu lầm về phía Đồng minh Hoa kỳ mà còn về phía các Đồng minh khác.

Mới đây quyết định của Bộ Tổng Tham mưu về việc luyện tập Thái cực đạo đã gây phản ứng khá rõ rệt trong dân chúng và chắc là giới hữu quyền sẽ xét lại vấn đề.

Mới đây cũng lại có tin là trong khuôn khổ viện trợ, Đồng minh Phi luật tân có thể giúp các cố vấn để huấn luyện Địa phương quân và Dân vệ.

Trong hoàn cảnh hiện nay mọi sự giúp đỡ của đồng minh đều tốt nhưng phải đúng cách, đúng như cầu.

Gợi sang một bên dư luận hoài nghi cho rằng có nhiều sự giúp đỡ chỉ nhằm thu lợi riêng, hoặc là dò la hoặc là kinh nghiệm. Sự hoài nghi đó không phải đều đúng tất cả trên mọi lãnh vực và đối với mọi đồng minh. Thế nhưng sự thu lợi lớn lao của nhiều nước mà nguồn gốc là chiến cuộc Việt Nam trong khi Việt Nam thì phải gánh chịu mọi hậu quả nặng nề thì đó cũng là một cái cớ khá vững để làm nảy sinh dư luận.

Trở lại vấn đề Phi luật tân hứa giúp cố vấn, vấn đề được đặt ra là sự giúp đỡ đó có đáp ứng với nhu cầu của cuộc chiến hay không. Ai cũng phải công nhận rằng cuộc chiến hiện tại ở Việt Nam dù có xảy ra những trận đánh lớn nhưng bản chất vẫn là chiến tranh du kích. Nói về chiến tranh du kích thì người Việt Nam rõ ràng đã được xếp vào hạng nhất và do đó cũng được xếp vào hạng nhất về mặt chống du kích. Phi luật tân đã từng chiến thắng chiến tranh du kích của Cộng sản Huk gây ra nhưng hoàn cảnh về thời gian và không gian của vấn đề Cộng sản Phi luật tân khác xa vấn đề Cộng sản Việt Nam.

Cuộc chiến đấu của V.N dù sao thì cũng coi như đã qua được giai đoạn quy ngập — giai đoạn trông cậy hoàn toàn vào sức mạnh quân sự để áp đảo địch.

Giai đoạn hiện tại là giai đoạn của sức mạnh chính trị. Ít là những gì không làm lợi cho sức mạnh đó cần phải lược cân nhắc kỹ càng.

CHÍNH LUẬN.

thắc mắc khiếu nại

Đuổi nhà như thế này thì mấy mẹ con tôi chỉ có chết mà thôi

Saigon, ngày tháng 7 năm 1967

Kính gởi : Thiếu tướng, Chủ tịch
Ủy ban Hành phủ Trung Ương
Saigon

Kính thưa Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTƯ.

Tôi đứng tên dưới đây là TRẦN THỊ CHÍN 31 tuổi ngụ số 722 đường Vĩnh Viễn Chợ lớn, kính độ đơn này lên Thiếu tướng Chủ tịch vì nguyên nhân sau đây.

Số là gia đình tôi có mướn căn phố của bà Đặng thị Vóc chúng tôi ở hơn bốn năm nay. Bổng nhiên chồng tôi sanh tâm bỏ nhà đi theo vợ nhỏ, bỏ nằm mẹ con tôi phải sống vất vả cực cho tôi nay hơn một năm rồi, thật tôi là một người đàn bà hết sức đau khổ.

Bổng nhiên sóng gió từ đâu đến với tôi như vũ bão mưa sa. Số là hôm ngày 17-7-1967 d.l tôi cùng mấy đứa con đi thăm người bạn chỉ có hai đứa lớn 7 tuổi và 10 tuổi ở nhà, khi tôi trở về nhà thì như trời đất quay cuồng vũ trụ sụp đổ. Tôi định trí lại nhờ người lối xóm cho tôi biết là bà chủ nhà vô mở cửa hầm dọa đuổi con tôi và dọn đồ của tôi ra ngoài đường mảbò ngoài và khóa chặt cửa lại. Mấy mẹ con của tôi hiện bơ vơ ngoài mưa gió, thật là cảnhkhổ đau nó cứ đến với người đaukhổ

Vậy tôi đệ đơn này lên Thiếu tướng Chủ tịch những lời thành thật thu thiếc yêu cầu Thiếu tướng Chủ tịch đoái thương đến tôi và mấy contrẻ của tôi, không cha và không chồngnữatrẻ.

Xin Thiếu tướng chủ tịch can thiệp gấp với ông Đại Úy QUẾ là chồng của bà Đặng thị Vóc, nhà số 457-A Đại lộ Trần hưng Đạo Saigon đường đuổi mẹ con tôi theo lời tuyên bố của Thiếu tướng chủ tịch, vì lúc nầy mà đuổi nhà thì chắc mấy mẹ con tôi chỉ có chết mà thôi.

Trân trọng kính chào Thiếu Tướng Chủ Tịch.

Người đứng đơn. TRẦN-THỊ-CHÍN

Mời ông Tinh trưởng Gia định dạo gót trên đường Nguyễn đình Chiểu

Kính gởi ông Tinh Trưởng Gia Định.

Chúng tôi là những người cư ngụ tại đường Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận (đường kêu là chợ nhỏ công xe lửa số 10), xin ông tinh trưởng vui lòng dạo gót, ghé mắt qua con đường này xem nó như thế nào ?

a) Con đường này trước đây cũng khá, nhưng từ khi chợ «chồm hổm» được người ta lập ra ở đây, thì nó quá sức tưởng tượng của con người thế kỷ thứ 20 nay;

b) Bàn lầy lội nước đọng quanh năm, mỗi khi có chiếc xe ngô (vô phước) qua thì trông chẳng khác con trâu lội bùn tỷ nào cả

c) Đã thế bọn hàng rau hàng cá lại còn đổ cua, cá, thịt rau thối dãy đường và mới đây họ lại còn dào (chăng nói ông tinh trưởng cũng đã quá rõ cái cảnh họ dào) đường để mắc giây Điện thoại hay ống nước gì đó ... tạo nên một cái cảnh quá ư mọi tự làm sao chúng tôi chịu nổi.

Đại diện những người sống đường Nguyễn đình Chiểu (chợ nhỏ công xe lửa số 10)

NGUYỄN VĂN PHAN.

THỰC TRẠNG CÁC PHONG TRÀO HÒA BÌNH Ở HOA-KỲ

« Khó giữ đầu giàu giữ của » đó là bản tính của con người, không kể là con người Đông phương hay Tây phương. Bởi thế mà Mỹ đã có thời người ta chủ trương thuyết «co vòi,cuộn mình» như con ốc sên-chủ thuyết Monroe «Mỹ châu của người Mỹ» hay «người Mỹ chỉ lo cho Mỹ chiếu thôi». Thế nhưng đó là lẽ phải của thời đại mà biến cố «cô lập chiến lược thiên nhiên» bảo vệ quốc gia. Nay đã là thời đại của vệ tinh và hỏa tiễn. Thế nhưng tại Mỹ cũng như tại nhiều nơi khác thuyết «con sên không phải là đã hoàn toàn thuộc về quá khứ. Chỉ có điều khác là thuyết «tân con sên » nay được tô vẽ loè loẹt bằng những lý thuyết đạo đức và chính trị mà nội dung thực sự cũng cũ như trái đất này vậy, và có khi ích kỷ hơn cái ích kỷ của ngày xưa. Đó là nội dung phần lớn các phong trào hòa bình ở Mỹ cũng như ở nơi khác khi đề cập tới chiến cuộc VN. Họ muốn giữ nguyên hay tăng tiền thêm cái sung sướng của họ. Hoặc muốn dùng cái khổn khổ của người khác để tôn xưng cái nhân đạo suông của họ, hoặc đơn giản hơn, họ chỉ muốn quảng cáo một cái tên. Mà cũng có thể là sửa soạn địa bàn cho một trận chém giết rộng lớn hơn.

Bài dưới đây của tờ Economist đã phân tích cái tính cách ngây ngô, đen tối, hỗn loạn của cái gọi là các phong trào hòa bình ở Mỹ.

Xác nhận sự xúc động chính trị của phong trào hòa bình ở Mỹ chẳng không phải là chuyện dễ. Những kẻ chủ hòa ít có quyền hành chính trị. Chắc rằng họ không có phát ngôn viên nào trong chính quyền. Tuy nhiên họ đã thu xếp để tạo nên một sự lo âu nào đó (cũng như sự cực giận trong nội bộ giới hoàn giầy và giảm nhẹ chuẩn bị chuẩn bị của ông thống. Điều cũng đáng ngạc nhiên vì khả năng gây ảnh hưởng trong công luận nơi chúng của họ dường như không đáng kể. Nhóm hòa bình thiếu sự phối hợp, tổ chức và lãnh đạo. Vẫn đề trọng tâm, việc chấm dứt cuộc chiến của Hoa kỳ ở Việt Nam, họ gặp phải sự chia rẽ quan điểm. Một số bất đồng ý kiến (với chính quyền) đòi hỏi sự rút lui toàn bộ khỏi Á châu. Một số khác biện hộ cho việc rút lui về cố thủ tại các căn cứ duyên hải và các thành phố chính, tiếp theo đó là sự ký khai lân hồi với các tướng lãnh chính trị ở Saigon, lại còn những kẻ khác chỉ phản đối việc oanh tạc các thành phố ở BV.

Quả là việc có thật khi những luận cứ ấy cũng tìm được một số ủng hộ trong nội bộ của các tổ chức liên hiệp Dân chủ. Nhiều lãnh tụ nghiệp đoàn, đáng kể nhất là nghiệp đoàn công nhân xe hơi, đã biểu lộ sự bất mãn đối với chính sách của TT ở VN, cũng như những người Mỹ thuộc khối Hành động Dân chủ, thường được coi như là phe cánh trí thức tự do của đảng (dân chủ). Dưới sự lãnh đạo của giáo sư Kenneth Galbraith có lẽ họ trở thành trung tâm điểm tập hợp chính cho những kẻ chọn đường lối trung dung trong nội bộ phong trào hòa bình, Chính ông Galbraith đã nhen nhóm cuộc hội nghị ở Hoa thịnh đốn trong tuần qua gồm các phái đoàn của 30 tiểu bang, tất cả đều có ý định phát động một chiến dịch quốc gia nhằm chấm dứt chiến tranh.

Tuy nhiên, những phe nhóm ấy nằm trong nội bộ của đảng không làm cho TT e ngại nhiều. Cũng như phong trào nghiệp đoàn, tổ chức ADA hoặc thư ông nghị sĩ Fulbright, người chủ trì TT mạnh mẽ nhất trong QH «hãy đều tố ra là những lực lượng không có ảnh hưởng chính trị hữu hiệu trong cuộc bầu cử quốc gia. Tổng thống cũng không e ngại lắm mặc dầu mục sư Luther King và tân sĩ Benjamin Spock, 2 nhân vật quốc gia tham gia nhóm phản đối chính sách Hoakỳ ở VN là lãnh tụ của 1 số đông tín đồ trên các vấn đề như quyền hạn người da đen vậy sĩ nhi khoa. Nhưng về chính sách ngoại giao, ảnh hưởng của họ có phần chắc là ít ỏi. Thế tại sao tổng thống lại lo lắng như vậy ? Một phần của câu giải đáp là cuộc bầu cử năm tới có thể xoay xung quanh chiến cuộc VN và, trong khi đa số người Mỹ chấp thuận các mục tiêu của TT ở đây, các cuộc thăm dò công luận cho thấy con số ủng hộ đường lối thực hiện những mục tiêu ấy không nhiều lắm.

Điều mà Tổng thống e ngại vào mùa thu 68 là sự vận động chính trị và các phong trào hòa bình có thể gây khó khăn cho ông ta.

Trong khi những kẻ chống đối chính sách tổng thống ở VN có tiềm chỉ lên tới 25o/o tổng số dân, đa số phần tử chống đối là những người có hoặc trong các thành phố lớn các tiểu bang then chốt ở vên 2 bờ đại dương : họ thường bỏ phiếu cho đảng Dân chủ và đi bầu trong các cuộc bầu cử quốc gia. Sự tức giận của họ, không kể đến tính cách phản tán và vô tổ chức, chỉ có thể ảnh hưởng đến kết quả bầu cử bằng con số mà thôi. Trong 2 kỳ bầu cử tổng thống vừa qua, chỉ có 65o/o những người trên 21 tuổi đi bầu. Điều mà tổng thống đang trông cậy là lôi kéo số dân chủ ly khai trở về với đảng ta là vì Đảng Cộng hòa không thể cho họ sự chọn lựa nào khác vào năm tới.

Nhưng vậy mấu vu tư của ông Johnson không phải là vấn đề cần bàn chính trị. Nếu tổng thống thắng lợi, những kẻ ly khai thực sự chỉ là bọn đốt cờ hoặc những sinh viên chán ghét uy quyền. Đó là hạng người mà ông thống đốc bang California, tổng kê mà TT tỏ ý khinh bỉ trong bài diễn văn ở phòng thương mại Baltimore trong tuần qua. Đối với những kẻ khác—giáo sư đại học, tu sĩ, nhóm sinh viên trung lưu, nhóm phụ nữ hòa bình, kỹ giả, văn sĩ trí thức và những cặp vợ chồng trung niên ăn vận tử tế và đáng điệu phiền muộn thuộc giai cấp trung lưu đã tham gia cuộc tuần hành hòa bình nhưng không thuộc tổ chức nào — TT đã đối xử 1 cách nhẹ nhàng hơn. Nói chung họ đều là 1 phần «dân chúng» của ông, họ đã cung cấp 1 số lãnh đạo và phần lớn những kẻ có trách nhiệm tân thành chương trình Đại Xã Hội của TT. Họ là những người đã tạo dựng nên hoặc là những kẻ đã phác họa cái phần phong phú nhất của nền văn hóa Mỹ châu.

Hãn rằng có những nhà trí thức tại các Đại học và trong chính phủ đã ủng hộ tổng thống trong vấn đề VN. Ông đã dành cho họ cũng như cho các tạp chí và nhật báo đứng về phe với ông công việc chế nhạo số trí thức chống đối hoặc số tu sĩ thành tâm nhưng thường ngờ nghệch cũng như những bà nội trợ và con cái trong gia đình chạy theo ý kiến của gia chủ. Việc chế nhạo số ly khai không khó lắm, luận cứ của họ thường khác biệt nhau một cách đậm đà. Nhưng điều này có thể không thích hợp.

Cũng như tổ chức CDN ở Anh quốc, phần đông sự chống đối đều căn cứ trên các quan điểm đạo đức. Sự khẩn thiết của việc kêu gọi ngưng oanh tạc ngay cả mặc dầu các phi công đã hết sức cẩn thận để giảm thiểu số thương vong dân sự—phát xuất từ một cảm nghĩ sâu xazvề tội lỗi tinh thần và đạo đức. Sau sự tiêu hủy Dresden và Nagasaki, đường như đối với đa số phần tử phản đối, rõ ràng là trách nhiệm của những quyết định chính trị trong thời gian chiến tranh cần phải được các công dân trong một quốc gia dân chủ chia sẻ chứ không phải tạo nên phó toàn quyền chàm nhóm lãnh đạo chính trị. Việc các nhà bình luận quân sự nói rằng có đầu hiệu cho thấy việc oanh kích tương đối không có hiệu quả trở thành một điểm tranh luận tốt đẹp cho những phần tử chống đối.

Đây là một cảm nghĩ rất phổ biến. Một nhóm nhỏ hơn bất đầu bực tức về sự thối nát của những người Hoa kỳ ở hải ngoại, không phải vì gái tơ và chợ đen, nhưng vì họ trở thành tàn bạo. Hãn rằng mọi cuộc chiến đều thì hành những trừng phạt cứng rắn đối với kẻ tham chiến.

Nhưng những điều kể lể của tù binh bị người NV hành hạ tra tấn trong khi người VN nhìn vào nơi khác, và việc những binh sĩ Hoa kỳ thuật lại và tin chắc rằng mọi người nông dân Việt bị hạ sát trong các cuộc đụng độ có phần chắc đều là phần tử VC, tất cả những việc ấy đều đặc biệt gây nên những rối rắm. Một vài kẻ chống đối thấy sự trung tự giữa họ và các nhà trí thức Pháp chống đối chính sách Algérie của quốc gia họ. Những người này muốn ngăn Hoa kỳ đặt vấn đề đạo đức đề chấm dứt chiến cuộc VN.

Nếu chỉ có những lý do đạo đức không thôi, thì TT có thể lắng nghe những người phản đối ông 1 cách có cảm tình hơn và có thể không xem những chuyện đó 1 cách quáquan trọng. Nhưng có những tay tham mưu chính trị của nhóm người ly khai đã nêu ra những điểm phi thường. Đúng thế, khi họ thảo luận với các chính khách có đầu óc thực tế trong chính phủ thì những chính khách nầy đã tỏ ra thiếu nhân nại đối với những lối kêu gọi đạo đức cũng như là đối với những kẻ đốt cờ hay bọn trẻ cứng đầu theo học thuyết Mác đã coi VC như là có đầy đủ đức tính tốt và người Mỹ thì có vẻ phát xít trong cuộc chiến tranh.

Những tay tham mưu chính trị này nêu những lối lầm của chính phủ trong khi lý luận rằng CS không còn là 1 khối thịch trụ duy nhất, rằng chính sách «be bờ» thực hiện ở Auchât trước đây ngày nay không còn phù hợp nữa nhất là ở Achâu và cũng vì thế khi BV và VC có thể là CS thì trước hết hỏi là con người ở quốc gia.

Sự nhập định của chính phủ Mỹ cho rằng nếu bây giờ Hoa Kỳ rút lui thì Á châu sẽ rơi ngay vào tay Trung cộng đã làm chia rẽ các ý kiến của các tay tham mưu chính trị. Một số như ông Galbraith chủ trương duy trì một lực lượng Mỹ tại VN đồng tại các thành phố mà hiện nay quân đội Mỹ kiểm soát và đồng thời tìm cách thiết lập một chính thể ổn định tại VN. Một số khác đã nghĩ ngờ về giả thị của thuyết Domino (ngăn chặn) và nêu họ chấp nhận chủ trương nay thì họ cũng thấy có sự dẻ dọa nào đối với quyền lợi của Hoa kỳ.

Khi các nhà trí thức «chữ nghĩa» tham gia cuộc đối thoại thì họ lý luận rằng việc mất ảnh hưởng và quyền uy ở ngoại quốc chỉ ảnh hưởng tới các nhà lãnh tụ đây tham vọng và vô đạo đức, những kẻ chơi trò chính trị sức mạnh.

Với những quan điểm bất đồng trên đây, người ta đã đăng hiểu rõ tại sao các đoàn thể hòa bình không thể cùng nhau kết hợp. Các tay tham mưu chính trị—gồm các nhà khoa học và nhà cai trị có ác xã hội—đã cố gắng lên tiếng trong chính phủ một phần vì muốn được người ta chú trọng tới ; các nhà đạo đức có ý bỏ qua những giai phẩm chính trị đối với chính sách hiện tại trong khi đó 1 số lykhai chính trị trêtuổi hơn chỉ nhằm vấnđề VN như một thí dụ của thái trạng thối nát hoàn toàn của Hoakỳ.

Trong nhóm trên, những đoàn thể này sẽ phải tìm một địa hạt hoạt động chung, đâu là phải bỏ một vài nhận định thiên kiến của họ nếu họ hy vọng gây được ảnh hưởng đối với tình hình chính trị Hoa kỳ.

tài liệu

DỰ ÁN QUY CHẾ BÁO CHÍ

LTS : Ủy ban Quốc hội Soạn thảo Quy chế Báo chí vừa công bố bản dự án đăng tải dưới đây.

Quy chế báo chí được coi như một cái sườn chỉ dụng lên những nguyên tắc đại cương quy định sinh hoạt báo chí, chi tiết hoà một số nguyên tắc đó còn có các đạo luật. Tuy vậy dự án này có thể là còn nhiều khuyết điểm bởi lẽ giản dị là không thể đòi hỏi ở nhà làm dự luật một sự hiểu biết thật tinh tường về sinh hoạt báo chí. Bởi lẽ đó khi đăng tải dự án này Chính Luận mong mỏi sẽ tiếp nhận được nhiều ý kiến của bạn đọc trước khi dự luật được Quốc Hội thảo luận.

CHƯƠNG I

Tổng tắc

ĐIỀU 1.— Quyền tự do báo chí được công nhận là một quyền tự do căn bản trong chế độ VNCH.

Tuy nhiên sự hành xử quyền này không được phương hại đến danh dự cá nhân, an ninh quốc phòng hay thuần phong mỹ tục.

CHƯƠNG II

Về việc xuất bản báo chí

ĐIỀU 2.— Các tư nhân và các công ty hoặc hiệp hội đã được chánh thức thành lập đều có quyền xuất bản báo chí.

ĐIỀU 3.— Mỗi nhật báo hoặc tạp chí phải có một chủ nhiệm và một chủ bút.

Tuy nhiên, chủ nhiệm có thể kiêm nhiệm chức vụ chủ bút nếu ngoài các điều kiện ghi tại điều 7, còn hội cả điều kiện ghi tại đoạn b điều 9 của luật này.

ĐIỀU 4.— Tối đa, một tư nhân chỉ có thể làm chủ nhiệm hoặc chủ bút cho một nhật báo và một tạp chí.

ĐIỀU 5.— Chủ nhiệm đại diện cho nhật báo hoặc tạp chí trước các cơ quan chánh quyền và chịu trách nhiệm trước pháp luật về các vi phạm luật lệ báo chí của tờ báo.

ĐIỀU 6.— Chủ nhiệm có thể ủy nhiệm một phần hay toàn thể chức vụ của mình cho một hay nhiều người khác, nhưng phải liên đới chịu trách nhiệm về hình cũng như về hộ về các chức vụ ủy nhiệm.

Điều 7— Chủ nhiệm phải hội đủ các điều kiện sau đây :

a) Có quốc tịch VN.

b) Ít nhất là 25 tuổi,

c) Có tuyên định cư sở nơi xin xuất bản báo.

d) Không có án phạt về đại hình hoặc án phạt từ 3 tháng trở lên về tiểu hình ngoại trừ về tội sơ xuất hoặc bất cẩn.

ĐIỀU 8 — Chủ bút phụ trách đăng các bài báo và liên đới với chủ nhiệm chịu trách nhiệm trước pháp luật về các bài báo này.

ĐIỀU 9.— Chủ bút phải hội đủ các điều kiện sau đây :

a) Ít nhất là 25 tuổi.

b) Đã từng làm chủ nhiệm hay chủ bút trong 6 tháng hoặc kỷ giả hay biên tập trong 2 năm, hoặc có một văn bằng về báo chí được Bộ Thông Tin công nhận sau khi hỏi ý kiến Hội Đồng Báo Chí.

c) Có tuyên định cư sở tại nơi tờ báo xuất bản

ĐIỀU 10. — Muốn xuất bản một nhật báo hay tạp chí, phải nạp tại Bộ Thông Tin:

A) Tờ khai lập thành 3 bản, có chữ ký của người chủ nhiệm và ghi rõ :

— Tên nhật báo hoặc tạp chí.

— Tên chủ, đường tổ chức thương của nhật báo hay tạp chí.

— Địa chỉ của báo quán.

— Danh tánh, bút hiệu, địa chỉ của các công nhân viên thường trực.

— Tên và địa chỉ của nhà ấn loát tờ báo.

— Các khế ước kỷ kết với các đệ tam nhân về việc hùn vốn để xuất bản tờ báo, nếu có.

— Nơi chủ nhiệm và chủ bút đã tuyên định cư sở.

B) Một hồ sơ gồm có :

— Khai sanh hoặc thế vì khai sanh của chủ nhiệm và chủ bút

— Tư pháp lý lịch cấp không quá 3 tháng của chủ nhiệm.

— Giấy chứng minh chủ nhiệm hoặc chủ bút đã từng làm chủ nhiệm, chủ bút hoặc biên tập viên tờ báo trong thời hạn ghi tại điều 9 hoặc bằn sao văn bằng về báo chí đã được bộ Thông Tin công nhận

ĐIỀU 11— Trong thời hạn tối đa là 3 ngày sau khi nhận được tờ khai và hồ sơ ghi ở điều 10, Bộ Thông tin sẽ cấp cho đương sự một biên lai tạm thời.

ĐIỀU 12— Trong thời hạn 1 tháng kể từ ngày cấp biên lai tạm thời, Bộ Thông tin phải :

A). Hoặc cấp biên lai chính thức cho người đứng khai đã được quyền xuất bản báo. nếu xét thấy hồ sơ đầy đủ và hợp lệ.

B). Hoặc yêu cầu người đứng khai bổ túc hồ sơ nếu thấy hồ sơ không đầy đủ.

Trong thời hạn 1 tháng kể từ ngày hồ sơ đã được bổ túc hợp lệ và đầy đủ, bộ Thông tin phải cấp biên lai chính thức cho người đứng khai.

C). Hoặc khước từ cấp giấy biên lai chính thức, nếu xét thấy chủ nhiệm hay chủ bút không hội đủ các điều kiện ghi tại các điều 7 và 9 của luật này,

Trong trường hợp nầy, Bộ Thông tin phải viện dẫn lý do.

ĐIỀU 13.— Nếu vì sơ xuất hoặc lười biếng, nhân viên hữu trách của Bộ Thông tin đề quá thời hạn ghi tại các điều 11 và 12 trên đây, sẽ bị trừng phạt theo điều 45 Dụ số 9 ngày 14 tháng 7 năm 1950 ấn định quy chế công chức.

ĐIỀU 14.— Chỉ có quyền xuất bản 1 nhật báo hay 1 tạp chí sau khi được Bộ Thông tin cấp biên lai chính thức.

ĐIỀU 15.— Trái với đoạn a điều 7 và điều 23 của luật này, người ngoại quốc cư ngụ tại VN có thể làm chủ nhiệm một nhật báo hay một tạp chí ngoại ngữ nhưng phải nạp đơn xin tại Bộ Thông tin. Bộ này sẽ quyết định sau khi hỏi ý kiến Bộ Ngoại giao và Bộ Nội vụ.

ĐIỀU 16.— Các công dân VN muốn xuất bản báo chí ngoại ngữ cũng phải được Bộ Thông tin cấp giấy phép.

ĐIỀU 17.— Vi phạm các điều 14, 15, 16 trên đây, chủ nhiệm và chủ bút sẽ bị phạt từ 100.000 đ đến 500.000đ, nhật báo hoặc tạp chí xuất bản bất hợp lệ sẽ bị đình bản.

ĐIỀU 18 — Nếu sau cuộc điều tra, không biết rõ ai là chủ nhiệm và ai là chủ bút tờ nhật báo hoặc tạp chí xuất bản bất hợp lệ, chủ nhân nhà ấn loát đã in nhật báo hay tạp chí sẽ bị phạt theo điều 17 nói trên. Ngoài ra, nhà ấn loát có thể bị đóng cửa có thời hạn hay vĩnh viễn.

ĐIỀU 19.— Kể từ ngày được cấp biên lai chính thức hoặc giấy phép, chủ nhiệm phải xuất bản trong thời hạn 2 tháng nếu là nhật báo hoặc trong thời hạn 3 tháng nếu là tạp chí. Quá các thời hạn trên, biên lai chính thức hoặc giấy phép sẽ mất hiệu lực.

ĐIỀU 20.— Nếu vì trường hợp bất khả kháng mà không xuất bản đúng thời hạn, đương sự có thể xin Tổng Trưởng Bộ Thông Tin cho triển hạn, nhưng thời gian được triển hạn không quá 3 tháng.

ĐIỀU 21.— Cấm các chủ nhiệm không được cho người khác mướn tên để xuất bản 1 nhật báo hay tạp chí.

(Xem tiếp trang 5)

Cái chết của M.

đề không bao giờ quên bạn TKM người đã hy sinh tại Bình Long ngày 11-7-67

THẾ - HUY

M. đã chết, xác anh nằm đó, bộ quân phục màu xanh nhạy nhạt, đôi hàn chặn trành ra từ 2 ống quần, sết bật! màu sắm ngoét. Trên vỉa 2 bên bên thái dương lỗ chỗ vết đạn, máu tứa ra vẽ trên khuôn mặt đen sạm của anh những khối đã đông kết cứng. Một tay anh bị bẻ gẫy, mẩu xương trắng thò hẳn ra khỏi da thịt. Bụng và 2 bên đùi anh nát bét, không còn gì ra hình thù ngoài những vết đâm chém hỗn loạn.

Người ta tắm rửa cho anh, đưa anh vào nhà lạnh và sau cùng bê anh vào áo quan. Thế là hết, mọi anh đạo khoác áo giong, cha anh ngất xỉu hai ba lần và bạn bè anh bàng hoàng ngẩn ngơ. Tôi đứng lặng thinh trước ngôi mộ vừa đắp, không thốt nào thường tượng ra nổi anh đang nằm dưới đó. Mới ngày nào tôi với anh còn học cùng lớp, cùng vui đùa, cùng dichoi suối chơi đánh với nhau, bây giờ chỉ còn lại ngàn vạn kỷ niệm buồn rầu muôn đời không dứt.

Tôi còn nhớ như in trong óc vẻ mặt anh, đôi mắt xếch miệng những sợi tóc cong cong trên vầng trán, lúc anh cười đùa, lúc trợn mắt sừng sỏ, lúc nghiêm trang, lúc tự ly, cả con người sống động của anh như hiện ra rõ ràng trước mắt tôi, trên những giòng chữ tên tuổi anh ở tấm bia đầu mộ.

Cái chết của anh thật là đột ngột và bi thảm, có người cho rằng anh đã chết trong đợt pháo kích đầu tiên của giặc, người khác lại bảo anh từ thương lúc đánh xáp lá cà. Dù sao đi nữa tôi cũng không thể nào hình dung ra được cái lúc bằng kia vết thương bằng lưỡi da thịt anh. Lúc bấy giờ là khoảng nửa đêm, không thời gian tôi và bao nhiêu triệu người khác đang say sưa ngủ, tôi muốn biết anh đã nghĩ gì trước khi nhắm mắt, tôi muốn biết cái kẻ đã cuồng say đâm chém anh bây giờ ở đâu, y là ngàn nhân của một chủ nghĩa hay chỉ là tên đồ của một sự cầm thú không luyện bằng rất nhiều thứ rồi được chích vào người y mà chính y cũng không hiểu gì cả.

Định mệnh quả là tàn ác, tôi nhận được tin anh chết mà tưởng mình mơ. Cho đến bây giờ trước mộ anh tôi vẫn còn bám víu lấy mối hy vọng mong manh ở một sự nhầm lẫn. Tôi có nghĩ đến một hôm nào đó anh lững thững trở về và anh nhếch mép cười : «chết chốc gì đâu» cho tôi được quì xuống ôm lấy chân anh, không phải đôi chân xám ngoét mà là đôi chân nhanh nhẹn ấy nào đã cùng tôi lang thang khắp chốn.

Nhưng làm sao anh trở về được, anh đang nằm dưới kia cách tôi không đầy 3 thước đất, đầu bị nện bể sọ, cổ bị bóp đến lẻ lưỡi, thân cứng, trăn bụng, đùi bị đâm chém tan nát.

Cái chết của anh khiến bao nhiêu ý nghĩ về chiến tranh, về con người và về cuộc đời của tôi đều bị đảo lộn. Anh đau đớn gục xuống cho tiền đồn đứng vững, cho Bình Long toàn yên và bây giờ thây xác anh ở đây, cho mọi anh gào khóc than tiếng, cho cha anh lặng người như khúc gỗ và cho ai nữa? Cho Hà nội mau mau gửi thêm quân thêm súng đạn qua vĩ tuyến, cho Saigon tưng bừng nhộn nhịp, cho các ông cộ vi viên đủ điều kiện an ninh ngồi kê lê thách tích yêu nước của mình và bới moc thành tích sâu dân hại nước của nhau.

M. đã chết, thôi thế là vĩnh viễn cách biệt. Tôi ở nghĩ tan ra và giữa trưa nắng, đầu nặng như chì, chân tay rời rã. Cha anh dặn về qua nhà anh ghé lại ăn cơm «M. nó chết rồi, trăm ngày nữa cũng không bao giờ thấy một nó nữa, ăn với nó 1 bữa cuối cùng...» Tôi vâng lời như một cái máy. Con đường về hun hút dưới ánh nắng chói chang, ai ngờ lần này tôi lại phải gió từ anh ở nghĩa địa.

Tôi đứng lặng người trước tấm thờ anh, không còn biết gì hơn ngoài việc đứng gương mặt nhìn đi ảnh anh, vẫn đôi mắt tự ly, cái mũi, cái miệng và những sợi tóc cong cong trên trán. Tiếng khóc ai oán của mẹ anh «con ơi bạn bè con đâu? con ở đây sao con không về?con ? Con ơi, bây giờ con ở đâu?» Tiếng người ra vào tấp nập, tiếng ngập ngừng chia buồn của khách khứa. Những ám thanh, những hình ảnh đó không ngày hôm nay lại có ở đây, cái cảm giác bàng hoàng ban đầu lại chợt đến với tôi. Tôi còn nhớ những lần đến chơi nhà anh, cười đùa với anh, những lần anh đi vắng mẹ anh bảo tôi «cháu ngồi đây đợi nó, nó đi đâu một lát rồi nó về ngay». Và cái lần cuối cùng tôi ăn cơm nhà anh, thấy tôi không thích nước mắm ớt, anh tất tả đi chợ đi rồi thêm khác...Ôi ! bây giờ còn đâu nữa.

Mẹ anh có đưa cho tôi xem lá thư của anh, lá thư vừa nhận được một ngày sau khi xác anh đưa về. Anh viết rằng anh vẫn mạnh và cầu chúc gia đình anh bình yên. Thật là bi đát, tôi không thể nào tưởng tượng ra nổi tâm tư cha mẹ anh khi đọc những giòng chữ ấy. Tôi cũng không biết nói những lời gì để an ủi mẹ anh. Anh chết vì Tổ Quốc ? Tôi nghĩ như thế nhưng trong bầu không khí nặng nề này làm sao tôi có thể thốt ranhững lời lẽ có vẻ rỗng tuếch đó ? Cuối cùng tôi rỉ vẻ sau những câu chia buồn lí nhí mà chính tôi cũng nghe không rõ. ●

Buổi chiều trời đổ mưa, những giọt nước mưa ào ào rơi trên mái ngói chảy chan hòa trên mặt đất. Tôi ngồi nhìn mưa mà buồn buồn nghĩ đến anh. Giờ này từng giọt mưa đang ngấm vào lòng đất, xuyên qua kẽ áo quan và rơi trên mặt anh. Nước mưa lạnh và lâm khó chịu cho đôi mắt, nhưng làm sao anh có thể đưa tay lên vuốt mặt như những lần mình đi chơi bị mưa ?

Thế nhé M. chúng mình vĩnh biệt. Định mệnh đã dành cho anh một số phận như thế, tôi không còn biết gì hơn ngoài tiếc nhớ. Anh chết, mười lăm người các anh chết, một trăm mười sáu kẻ địch của anh chết và còn lại những gì ? Còn lại mười lăm gia đình ở đây, một trăm mười sáu gia đình ngoài kia vật vã khóc than. Tôi sẽ phải làm gì trong những khóc than nối tiếp từ 20 năm nay? Buông xuôi 2 tay chịu đựng hay vùng vẫy cầm thú ?. Số phận người thanh niên trong giai đoạn này quả là bi đát. Anh sống, anh chiến đấu ở tiền đồn, anh cầm cây súng lăm lăm giữa giữa giữ với hai mươi tuổi đầu trên vai, rồi anh chết, rồi đó tôi đang tin ta chết bằng này, định chết bằng nay. Sau đó là quên lãng. Dù sao anh cũng đã làm trên bốn phận người con trai thời loạn, cái chết có vẻ lý của anh đã đóng góp một phần không nhỏ vào cuộc tiến hóa của đất nước nhỉ. Tôi lấy làm hối hận vì đã có lúc trong con bàng hoàng ngơ ngẩc, tôi yếu đuối nghĩ ngờ tất cả. Không thể nào yếu đuối như vậy được trong khi những người như anh, đã chết, đang hấp hối hoặc sắp chết trong từng giây phút sắp tới.

Thôi nhé M. cầu mong anh tìm gặp được nhiều thanh thản ở thế giới ảnh đang có mặt. Vĩnh biệt.

Chuyện thi cử năm nay

KHI ÔNG GIÀ BÀ LÃO CŨNG ĐI THI

Bài của LÊ ĐỨC SƠN

Thí sinh Tú Tài phần Hai Ban CD (Văn chương sinh ngữ và Văn chương cổ ngữ) đa số đều thi tại Saigon. Một số ít thi tại Phan Thiết, Đà Lạt, Mỹ Tho và Cần Thơ. Các bài thi đều được tập trung về đo một Hội Đồng Giám khảo chấm ở Trường Trương Vĩnh Ký.

Riêng một khóa đầu mà tỷ lệ thí sinh đỗ đã lên tới hai mươi bảy phần trăm, vượt hẳn tỷ lệ của 2 Ban Văn Vật và Toán. Chả phải Ban CD dễ học, để thi mà chính là trong số thí sinh có mấy loại rất đặc biệt !

Một là các học sinh trường Phổ vốn đã đã khá về 2 sinh ngữ Pháp, Anh. Thêm vào đó, họ cũng học rất kỹ về những môn khác nên chỉ cần vài 4 tháng để làm quen với những đề thi Việt là họ chiếm bằng vàng dễ dàng. Có bài Pháp văn được tới 19,30 trên 20 mặc dầu Ông Trưởng ban đã cần thận giao cho 2 Giám Khảo chấm kỹ càng.

Hai là những học sinh các trường Thầy Dòng lấy tiếng Latin làm cỗ ngữ chính. Từ xưa đến nay, họ vẫn nổi tiếng là những người học chăm «kinh khủng» nên 10 người đi thi thì đỗ đến 8, 9.

Ba là những nhà sư trẻ cũng các Đi Phước thừ mị trong nếp áo tăng. Thoáng nhìn cũng biết những thí sinh «đăng kinh» này chỉ ngồi học cả ngày chứ không biết cái vui của Bến Thành là gì cả.

Bốn là những học sinh Cholon chọn Hán văn làm Sinh ngữ chính và Anh văn là Sinh ngữ phụ. Ông Tầu mà lại chọn Hán Văn thì làm gì mà không nhất ? Hơn nữa cũng phải công nhận là học sinh gốc Hoa học cần thận lắm và những trường của họ tổ chức rất qui củ.

Rồi rụng nhiều chỉ có các ông quân nhân, công chức bỏ giờ việc học đã lâu đã lao dầu vào sinh kế, giờ đây lại cố gắng «làm lại cuộc đời». Họ thường khá về sinh ngữ nhưng rất kém về Toán Lý Hóa. Chẳng qua cũng là học cóc nhảy: đa số không học chương trình đệ Tam. Sở dĩ họ chịu khó đi học, đi thi, chịu đi giảm khảo quay phớ người trong kỳ vẫn đáp, hoàn toàn không vì lòng hiếu học mà chính là để thêm tỷ tiền cơm, tăng lương, cải ngạch, lên lon vân vân.

Thực ra chính phủ cho ông công chức có Tú tài được lên ngạch là chính phủ hỏ vô cùng vì khi ông đã bắt tay vào việc học thì dương nhiên công vụ sẽ rất bê trễ. Biết rõi nhiều ông đến sở chỉ là để học, chẳng khác chi như chính phủ trả lương để ông ngồi phiêu phiêu trước bàn giấy nói kính nếu sở. Không ai chỉ học ban đêm mà đổ nổi Tú tài phần 2. Đến đêm học sinh trường công, dang tuồi thanh xuân, trí óc minh mẫn chỉ ăn rồi học mà còn rớt đùng đùng, huống hồ ông công chức lần quần hết chuyệnhũ gạo vơi dầy lại đến chuyện bà vợ sắp đón ngày ở cữ, chuyện cụ chủ nhà hẹn chiều nay đến hỏi thăm sức khỏe, lại đến chuyện bà cụ thân mẫu ra ông Chủ sự đang chuẩn bị ngăm cười nơi chín suối.

Chính vì việc thăng thưởng chuyên cần cử vào tình thần công tác vì học giỏi, bằng cấp cao dầu có phải là người giỏi việc ? Chắc cũng vì muốn có thêm vài ba trăm bạc một tháng nên một bà cụ chân nhân mươi xuân xanh cùng «lều chõng» đi thi. May là Bà cụ yếu sức nên bỏ cuộc nửa chừng. Nếu không khi Cụ vào vấn đáp, chắc Giám khảo sẽ phải dây xéo lên nhau mà chạy !

Cụ ông khác lại ở vào 1 trường hợp oái oăm là Cụ thừa điền đậu nhưng lại có 2 bài bị Zéro. Chả nói các Ngài cũng yết đề là 2 bài Toán, Lý Hóa. Việc này Vị Chánh Chủ Khảo không đưa giải quyết, bèn đưa ra để tham khảo Giám Khảo dịnh đoạt. Sau khi bàn cãi gay go đến hơn nửa giờ, Hội nghị biểu quyết lấy 2 bài đó ra phân lại: xem có thể nâng lên một phần tiêm chăng ? Bài được đọc đề cử tại nghe và cuối cùng tất cả đều thở dài vì cụ thí sinh viết lung tung, chẳng khác chi như người vừa vượt khỏi DưỡngTrí Viện.

Đã lâu rồi, cái bằng Tú tài VN không có nổi điểm trung bình là 10. Năm nay Bộ cũng hạ xuống có 9 : như vậy thí sinh có 126 điểm là được vào vấn đáp và 135 thì đỗ hẳn. Ông quân nhân lại được bớt nhưng 13 điểm : Ông Bảo Lựt bớt bốn và ông miền Thượng bớt tới 25 điểm! Thế mà thường có môn Thể thao đã gần gần. Có người được tới 9 điểm ; thường thì cũng ba bốn. Chả hiểu các kỳ thi Thể thao tổ chức có thực chất chế không chứ ai đi thi cũng thừa biết là một điểm rất quí. Có nhânhứng tở GhiPiêm lắc đắc những kẻ rớt chỉ vì thiếu đúng có nữa điểm mới thấy một điểm quả lúc đó quí hơn vàng.

Những thí sinh có số điểm từ 135 đến 179 đều được xếp hạng Thứ.

180 lên 207 là hạng Bình Thứ. Từ 210 đến 239 là Bình (mention Bien) Trên 240 là Ưu (très bien). Nhưng năm nay không có ai quá cứ như thế. Tuy nhiên hạng Bình cũng có tới mười người : Một ở Cần Thơ và chín ở Saigon hoa lệ. Tất cả đều sinh vào những năm 1948, 49 tức là mới có 18 hoặc 19 tuổi . Do số tuổi trẻ, biết ngay họ đều là học sinh các trường công vì dự tới 75 điểm không phải là chuyện dễ dàng, học chăp nhoáng đào nhoàng mà có.

Phải học giỏi ngay từ bậc tiểu học và như vậy thì không thể thi rớt kỳ thi Đệ Thất. Vừa thông minh lại vừa chăm chỉ, những học sinh nay thật là báu vật của quốc gia. Nếu được giúp đỡ tiền bạc đầy đủ để họ xuất dương du học thì chẳng bao lâu, nước nhà sẽ có những nhân tài lỗi lạc. Nhưng dây cũng chỉ là lời bàn xuông, tên nhân vì hiện nay VN cần gấp thứ thái nhân tài, thậm chí nhiều thành gươm. Lưu Cầu sắc bén mà cũng chỉ dùng để chặt thịt gà !

Xin nói thêm rằng người được nhiều điểm nhất trong ban CD là một nữ sinh 18 tuổi. Cô này được tới 232 điểm tưởi nghĩa là đư đã tới gần 100 điểm. Và than ôi Năm nay ấm thịnh dương suy : Trong số 10 thí sinh hạng Bình thì phái nữ chiếm tới 7 ghế !

Ra khỏi trường gặp một bạn thân, bèn than với bạn sự toàn thắng của nữ giới, những trường hợp cùng hoàn hỉ! trong tình trạng chiến tranh, tình độ vẫn hóa của phái đẹp phải xuất sắc thế mới thay thế được nam giới chốn hậu phương, chẳng đề bạn bỗng tái mét mặt, tay run lẩy bẩy, hồi lâu mới bẽn lẽn rằng : «Ngày xưa, bạn đàn bà chứ nghĩa kém cỏi, dầu óc ngu xuẩn mà còn làm bạn tu mi nam tử chúng ta lẻ thế, khó dài một kiếp đọa đày. Huống chi bây giờ họ lại học giỏi thế thì anh em mình đến chết không có đất mà chôn, cậu ạ.»

LÊ ĐỨC SƠN 17-7-67

Cần tuyển

Phái Đoàn Giao dịch với Uỷ Hội Quốc Tế cần tuyển :

— 4 Thư ký có bằng Trung Học Đệ Nhất Cấp trở lên
— 2 Thư ký đánh máy
— 3 Thợ máy xe hơi
— 2 Thợ gò đồng
— 2 Thợ điện xe hơi

Nếu được tuyển dụng các đương sự được hưởng lương phụ động đồng bổ công nhật theo thể lệ hiện hành.

Quyền ưu tiên dành cho Cựu quân nhân, các Nam nữ viên phái ở trong tình trạng hợp lệ Quân dịch.

Thời hạn thâu đơn đến hết ngày 29-7-1967.

Xin liên lạc với Sở Hành Chánh và Tài Chánh Phái đoàn Giao dịch với Uỷ Hội Quốc Tế, Trại Vỏ Tánh, đường Công Quỳnh Saigon trong giờ làm việc.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I. — NƠI VÀ GIỜ GỌI THẦU : Công Ty Việt Nam Hàng Không 116 Nguyễn Huệ Saigon, lúc 10 giờ ngày 10-8-67.

II.— MỤC TIÊU GỌI THẦU : Cung cấp và tập dựng 3 hangars bằng sắt.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 13.500.000đ00

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 200.000đ00

THỜI HẠN THỰC HIỆN : 7 tháng.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Tổng Vụ VN Hàng Không (Hạ 2) 116 Nguyễn Huệ Saigon.

IV.— NẠN CHỐT NẠP ĐƠN DỰ THẦU : 17 giờ ngày 7-8-1967.

CÔNG TY VIỆT NAM HÀNG KHÔNG

Cáo thị đấu thầu công khai

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :— 9 giờ sáng ngày 1-8-1967 tại Trại CôLoa số 167 đường Nguyễn tri Phương Thủ Đức — GĐ.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : — Công tác Đại Tu Bảo dưỡng trại Quân đội đồn trú tại : Vũng Tàu, Phước Long, Hậu Nghĩa, Bình Long và Thành Tuy Hòa gồm 6 ĐKS số : 205-206 207-2082-10 và 211.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG CHUNG : 2.088.000đ00.

TIỀN KÝ QUỸ TẠM CHO MỖI ĐKS : 20.000đ00.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :— Trong những ngày giờ làm việc tại Trại Cô Loa, 167 đường Nguyễn tri Phương Thủ Đức — Gia định.

KBC 4.212 ngày 15 tháng 7 1967
Chỉ Huy Trưởng Trại CÔ-LOA

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TÒA ĐÔ CHÁNH
SỞ CÔNG CHÁNH ĐÔ THÀNH

CẦN TUYỂN

SỞ CÔNG CHÁNH ĐÔ THÀNH CẦN TUYỂN :

— 5 Thợ kỹ thành chánh kinh nghiệm.
— 5 Thợ kỹ bổ túc.
— 5 Thợ máy tuổi từ 35 đến 45.
— 5 Thợ đánh máy nhanh.
— 1 Thợ chụp hình và làm hình.
— 1 Tiếp tượng viên.
— 1 Họa viên.
— 2 Thợ mộc giỏi.
— 5 Tài xế biết máy móc giỏi.
— 2 Thợ đan.
— 2 Thợ lặn nước.
— 100 nhân công đàn ông hay đàn bà.

Xin liên lạc với Phòng Kỹ Thuật (Cô ĐẠNC-THI-KIM) Sở Công Chánh Đô Thành Tòa Đô Chánh (Ba 2) trong giờ làm việc để biết thêm chi tiết.

Saigon, ngày 17 tháng 7 năm 1967

KÝ SỰ, CHÁNH SỰ VỤ SỞ CÔNG CHÁNH ĐÔ THÀNH

BÙU-HIỆP

Kỹ Sư Công Chánh

ĐỜI PHÁO THỦ

Bút ký chiến tranh của NGUYỄN-VŨ

Phát hành 20-7-67

Một trăng đại liên sẽ giết trên đầu. Tôi và Lê vội bạn đầu xuống chưa nhỏ đến lớn lớn, tôi đã nhận định được vị trí ở đại liên của địch. Chỉ cần 10 phút sau, hai chục quả đạn nổ con vẽ chăng, phải lên địch, lại sẽ đại liên của địch. Hoạng đại liên cần miệng nguy. Những quả đạn Pháo Binh được bắn dài theo bờ kinh để tên các quân địch và ngăn chặn không cho chúng xung phong. Những tiếng nổ «bùh! bùh! » như một mùa mưa đá rơi trên đầu lại người vui và tin tưởng và biết cho chúng tôi. Phải, mà tôi lúc này, giữa mùa ngàn tiếng rau bỗ lanh lảnh đây sát bên, giữa cơn mưa bão đạn, tôi mới biết rõ ý nghĩa của 2 chữ «Thắng» và «Thất» mà chúng người bạn Bộ Binh thường đã gọi Binh chúng chúng tôi.

«Bùh! bùh! »

Đạn vẫn rơi khắp nơi chung quanh tôi, tôi vẫn vững lại lên ấy... quan thuộc. Đạn đã đến lại tay lúc nào. Nhưng không ai đâm nghĩ đến giữa ngỡ, nghĩ đến chiếc bao tê trông vững từ trên đến gối.

«Bùh! bùh! »

Những tiếng nổ bên rung chuyển mặt đất, chiến động lăng đâm, chiến động tâm con chúng tôi. Suốt một đêm dài lạnh buốt như vô tận ấy, tôi đã bắn hơn 500 quả đạn...

Cuốn sách đầu tiên của nhà xuất bản CHỌN LỌC

Quý khách muốn mua sách xin cước thư về cho Ký giả tác giả hoặc nhà xuất bản 15 Võ Tánh, 82 Lý Lai, 267 Phan ngũ Lão Saigon. Số sách đặt bán tại 3 nơi này có bán, xin mua ngay kẻo hết.

Ở đâu xin liên lạc với VIỆT NAM TỔNG PHÁT HÀNH, 185, Nguyễn Tri Phương, Saigon.

Ở Đô Thành xin liên lạc với nhà xuất bản, 267 Phan ngũ Lão, Saigon.

Giá 40 đồng

Tài liệu

(tiếp theo trang 4)

ĐIỀU 22.— Người chủ nhiệm cho mướn tên và người mướn tên bị sẽ bị phạt từ từ 3 tháng đến 2 năm và phạt tiền từ 100.000đ00 đến 500.000đ00.

Nếu là một công ty hay hiệp hội mướn tên hoặc cho mướn tên để xuất bản một nhật báo hay một tạp chí, thì tùy theo loại công ty và hiệp hội, chủ tịch hội đồng quản trị hoặc quản lý, sẽ bị trừng phạt như trên.

Điều 23— Tất cả những người hùn vốn để xuất bản 1 nhật báo hay 1 tạp chí, phải có quốc tịch VN.

Điều 24— Trong trường hợp 1 nhật báo hay 1 tạp chí do 1 Công ty xuất bản, chủ tịch hội đồng quản trị hay quản lý của công ty, tùy theo loại công ty phải giữ chức vụ chủ nhiệm. Tuy nhiên, nếu có 1 hội viên là sở hữu chủ hơn 50o/o số vốn của công ty, hội viên này phải giữ chức vụ chủ nhiệm.

ĐIỀU 25.— Nếu một công ty xuất bản một nhật báo hay một tạp chí là một công ty hợp cổ, các cổ phiếu đều phải là ký danh cổ phiếu. Việc chuyển nhượng các cổ phiếu này phải được hội đồng quản trị của công ty chấp nhận. Công ty không được thiết lập những cổ phiếu vô thường danh cho các sáng lập viên thụ hưởng.

ĐIỀU 26.— Trong thời gian xuất bản nhật báo hay tạp chí, nếu có sự thay đổi về việc hùn vốn, chủ nhiệm phải báo cho Bộ Thông tin biết trong thời hạn là 15 ngày.

ĐIỀU 27.— Vi phạm các điều 23, 24, 25, 26 trên đây sẽ bị phạt tiền 10.000đ00 đến 200.000đ00, nhật báo hay tạp chí có thể bị đóng cửa hữu hạn hay vĩnh viễn.

ĐIỀU 28.— Một nhật báo ngừng hoạt động trong 3 tháng hay một tạp chí ngừng hoạt động trong 6 tháng sẽ coi như tự ý đình bản vĩnh viễn.

Nếu muốn tái bản, phải thực hiện lại những thủ tục ghi tại điều 10 hay tại điều 15, 16 của luật này, tùy theo trường hợp.

ĐIỀU 29.— Các nhật báo và tạp chí đã được cấp giấy phép trước ngày ban hành luật này, đều có thể tiếp tục xuất bản những phải hợp thức hóa tình trạng theo các điều khoản của luật này trong thời hạn 6 tháng, nhất là vấn đề điều kiện đã được giữ chức vụ chủ nhiệm và chủ bút và về vấn đề hùn vốn.

CHƯƠNG III

Trách vụ của nhật báo và tạp chí

ĐIỀU 30 — Nhật báo và tạp chí xuất bản phải ghi rõ :

—Danh tánh và bút hiệu của chủnhiệm và chủ bút.
—Danh tánh của quản lý nếu có.
—Địa chỉ báo quản, Số điện thoại.
—Số và ngày của biên lai chánh thức hayngày định cho phép ra bản.
—Tên và địa chỉ nhà in.
—Giá bán lẻ và giá bán dài hạn. Giá quảng cáo.

ĐIỀU 31.— Trước khi phát hành mỗi nhật báo hay tạp chí phải nộp 2 bản tại các cơ quan sau đây.

— Bộ Nội Vụ.
—Bộ Thông Tin
— Biện Lý Cuộc.
— Thư viện Quốc Gia nếu xuất bản tại Saigon.
— Tòa Hành Chánh Tỉnh
— Biện lý cuộc quản hạt
— Ty Thông Tin
— Thư viện Tỉnh (nếu có) nếu xuất bản tại địa phương

Nhưng bản nạp phải có chữ ký của chủ nhiệm haychủ bút.

ĐIỀU 32.— Nhật báo chỉ được bắt đầu đem ra khỏi nhà in để phát hành 1giờ sau khi nạp bản tại Bộ Thông tin nếu xuất bản tại Saigon, hay tại Ty Thông tin nếu xuất bản tại các tỉnh. Đối với các tạp chí, thời hạn ghi trên được ấnđịnh là 6giờ.

ĐIỀU 33.— Vi phạm các điều 30, 31,32 và 33 sẽ bịphạt từ từ 1 tháng đến 6 tháng và bị phạt tiền từ 10.000 đồng đến 100.000 đồng hoặc 1 trong 2 hình phạt đó.

Nhật báo hay tạp chí có thể bị đình bản có thời hạn hay vĩnh viễn.

Điều 34— Chủ nhiệm và chủ bút nhật báo hay tạp chíphải cư trú tại nơi xuất bảnđó chỉ. Nếu vắng mặtquá 1 tháng chủnhiệm phải đề cử người thay thế. Người nào phải có đủ điều kiện luật định và được Bộ Thông tin chấp thuận.

Thời gian vắng mặt mỗi năm không được quá 3tháng.

Điều 35— Nếu 1 tờ báo hay 1 tạp chí đăng tin thất thiệt về một hành vi liên quan đến công vụ của một công chức, nhật báo hay tạp chí nói trên phải đăngmiễn phí bài cải chính do công chức nầy gởi tới tại trang đầu tờ báo hay tạp phẩm xuất bản vừa nhớt. Bài cải chính không được dài quá 2 lần bài báo đăngđăng tin thất thiệt.

Vi phạm điều này sẽ bị phạt từ 10.000đ00 đến 100.000đ.

ĐIỀU 36.— Người nào bị nêu danh danh hay bị ám chỉ trong 1 bài báo có quyền buộc chủ nhiệm đăng bài báo trả lời của mình trên báo.

Nếu là nhật báo, bài trả lời phải được đăng trong hạn 3 ngày sau khi nhận được.

Nếu là tạp chí, bài trả lời phải được đăng tại số tạp chí xuất bản sớm nhất 3 ngày sau khi nhận được bài trả lời.

Bài trả lời phải được đăng miễn phí, cùng loại chữ, đăng nơi đề đăng bài báo trước, nhưng không được dài quá bài này. Tuy nhiên trong bất cứ trường hợp nào bài trả lời có thể dài tới nửa chục dòng.

Vi phạm điều này sẽ bị phạt từ 5.000 đến 100.000đ.

ĐIỀU 37.— Việc đăng bài cải chính hoặc đăng bài trả lời trênnhật báohay tạp chí,không miễn cho tác giả bài báo hoặc chủ nhiệm,chủ bút báo, khỏi bị truy tố trước phápluật về nội dung của bài báo.

ĐIỀU 38.— Các nhật báo và tạp chí phải ấn định giá biểu đăng quảng cáo để áp dụng trong 6 tháng. Trong trường hợp áp dụng quảgiá biểu hay giá biểu khác đối vớiđơngười đăng quảng cáo, chủ nhiệm sẽ bị phạt tiền từ 10.000đ00 đến 200.000đ.00.

ĐIỀU 39 — Những người không kỹ tên hoặc dùng bút hiệu để ký các bài báo; phải ghi tên thực của mình trong một văn kiện riêng biệt chuyển cho chủ nhiệm trước khi bài báo được đăng. Trong trường hợptác giả bàibáo bịtruy tố trước Tòa Án, chủ nhiệm nếu có lời yêu cầu của Công tố viện, phải cho Tòa án biết tên thật của người này, nếu không, sẽ bị truy tố thay thế bị can.

(còn tiếp)

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TRUNG-NGUYÊN TRUNG-PHẦN
TÒA THỊ CHÁNH CAMRANH

Cáo Thị Gọi Thầu

1.— MỤC ĐÍCH GỌI THẦU : Xây cất văn phòng Hành Chánh tại 4 làm phố thuộc thị xã Cam-Ranh.

2.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI GỌI THẦU : Tòa Thị chánh Cam-Ranh lúc 9 giờ sáng ngày 26 Tháng Bảy năm 1967.

3.— ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : Kinh phí ước lượng là : 192.841đ.50 X 4 văn phòng = 411.366đ.00

4.— TIỀN KÝ QUỸ TẠM : Đồng kỹ quỹ tạm là 6.000đ.00

5.— THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN : Trong ngày giờ làm việc, tại :

— Tòa Thị Chánh Cam Ranh (Phòng Tài Chánh)
— Ty Kiến Thiết Cam Ranh (Đường Gia Bảo Bắc) Cam-Ranh, ngày 3 tháng 7 năm 1967

THỊ TRƯỞNG CAMRANH

Trung Tá NGUYỄN-ĐÌNH-BẢNG

PHẬT LỊCH 2511

THÔNG BẠCH

KÍNH GỞI : Toàn thể quí Đạo Hữu Nam Nữ Phật Tử

Thưa quí vị,

Trương thôn Tam Bảo gia hộ việc đúc kim thân Đức Đương-Lai Giáo-Chủ tới nay công đã gần xong nên, tôi tự nghĩ nếu sắp ở Đức Phật hiện tại chỉ dạy mà được biết Đức Phật đó vị lai, thực ra chưa có biểu lộ chứ lòng thành kính gì đối với Ngài. Nếu tự thấy sức thiếu sót quá nhiều. Vậy chắc là đây công là cái nhân duyên sau bao kiếp có thể được gặp thực là «Van-Niên Nhất-Hội» Nghĩa là chuyện này sẽ nhân ở trăng tự nghĩ Tam-Bảo, nên tôi định tổ chức đúc một kim thân Đức Bồn Sư Thích Ca mâu ni Phật, cao 15 mét, ngay giữa Chánh điện để được hợp với nghĩa trên là có đó cả hiện tại và vị-lai, để được mãn nguyện với lòng thành khẩn và lấy làm chứng tôi bằng mong mỏi.

Chúng tôi ấn định sẽ chức cuộc đại lễ khai kinh các nguyện trong 3 lớn từ 19 đến 21 tháng 6 năm Đinh Mão tức 26 đến 28 tháng 7 năm 1967, trong ngày đó tôi kính thỉnh Chư Tôn Hòa Thượng Thượng Tọa Đại Đức Tăng Ni vân tập về chứa Đức Hòa chứng minh cuộc lễ, và đặt viên đá đầu tiên chân Phật đài.

Vậy kính mời toàn thể quí Đạo hữu nam nữ Phật tử hoan hỷ thiết chứ thì giờ quí báu mà chứa Đức Hòa cho phần các nguyện để Phật Sự đúc kim thân Phật tổ mau được viên thành chúng đúc của quí vị thực là vô lượng và chung hưởng phước lành.

Nam mô BẢN SƯ THÍCH CA mâu ni PHẬT.

1967.

Việc chứa Đức-HÒA
Sa môn THÍCH-CHÂN-LÝ

CHƯƠNG TRÌNH CAM RANH

CẦN TUYỂN

— THỢ KỸ ĐÁNH MÁY
— THỢ KỸ HÀNH CHÁNH
— CÁN SỰ KIẾN TRÚC
— TRẮC LƯỢNG VIÊN
— HỌA VIÊN.

XIN HỎI : Chương Trình Cam Ranh Trụ Sở : 31 Hàm Thuyên SAIGON.

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU :

9 giờ 00 sáng ngày 2-8-1967 tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Tạo) số 557 đại lộ Nguyễn Tri Phương (PhếTây) Saigon.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU :

Nối rộng trụ sở Bộ Quốc Phòng (Saigon)
Xây cất Đồn Thủ Chiến 31 (Biên Hòa)

ĐLS. số 534/67 và 518/67

KÝ QUỸ TẠM :

160.000đ.00 mỗi lô.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Đào Duy Tạo) số 557 đại lộ Nguyễn Tri Phương (Phế Tây) Saigon.

KBC. 4.118, ngày 19-7-1967

CỤC CÔNG BÌNH

Cáo thị Đấu thầu

(LẦN THỨ TƯ)

1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 25-7-67 lúc 8.30 giờ, tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp vật dụng bàn đồng vụ thuộc ĐLS số 5508/MU/2 ngày 26-5-67 phân các món số. 3, 4, 6, 8 và 9 tại giá ước lượng : 3.657.700đ

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng MU/2).

Gia định ngày 13 Juil 1967

CỤC MÃI DỊCH

Giá tiền [illegible] 2 đồng [illegible] mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin, con gấp

Ông nội đã chết CANH, DÙNG, PHƯƠNG, NGÀ, đến gặp Ba tại 436/34 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng, Ngã 3 Cầu Bà Xét) hoặc OANH viết thư [illegible] trước, cũng địa chỉ trên.
NGỌC (Cô Cang).

Hậu tạ 2.000đ tại Trần-Thanh Hưng có mất 1 cái bộp trên đường Saigon Thủ Đức có 1 cái [illegible] 6011662 và nhiều giấy tờ cần thiết. Ai kiếm được xin mang đến 540 Võ đi Ngay Phú Nhuận hoặc trường Trung Học Lê Khiết, Tân Thới Hòa.

Tặng quà Vận số

Quý khách làm tốc ở Mỹ Tiến có những điều lợi: Bán đàn khách đã không chạy, không phải đợi tiếp tục quà Vận 56, có thể trả [illegible] bất cứ ngày giờ nào. Việc quà vẫn tăng cường thêm chứ Khách, [illegible] Được, anh Thanh chuyên bán [illegible] chất hay, uốn dẻo, cắt khéo, [illegible] cả bán đồ các mỹ phẩm tại gia [illegible] thích, không nhớ gì nữa. Kính viết: Mỹ Tiến số 559 Trần hưng Đạo Saigon.

Hồ cáo Tôi là Lê thị Giang nhà bà cô cần [illegible] chăn bàng quyền thương và bon liều biết tăng. Kể từ nay tôi cấm cửa việc chung riêng với ông Nguyễn văn Khương (quê Đại ty Hiến Binh Quân Trường Hòa Bà Cách Sa Quốc Gia) vậy người giữa nay và tôi không còn một sự liên hệ nào cả.
LE THI GIANG
Ký Cư xa Đức Bình Kiều Mỹ Tho

Nhắn gấp Bà Trần thị Mười người quen tại 220/31D Trương minh Giảng Saigon yêu cầu bà trả gấp số tiền mà bà đã mượn của tôi, hạn trong 10 ngày nếu bà không trả tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.
Cô THIỆN

Nhắn tin Chú Hoàng-văn Minh người Việt gốc Hoa cần gấp chú Việt Mỹ Toàn gấp để thanh toán tiền bạc trong thời hạn 7 ngày kể từ ngày 22-7-67. Nếu không, thì sẽ nhờ Pháp luật.

KẺN lỏn hoặc Siêu Việt? KẺN lỏn hoặc... Thái Lỗi?

Quý bạn già và trẻ quan tâm tới âm nhạc, muốn hiểu tỏ bộ mặt thật của kẻ đang nhạc là thế nhạc «thời trang» đang thịnh hành trong bìn đình ngoại kiều, trong đó nhạc hiện, trong các bouin v.v... xin đọc đọc:

Chọn Lọc số 81

Phát hành ngày mồng chín tháng 23-7-67.

Đọc Chọn Lọc số 81 quý bạn sẽ biết rõ tốc độ và miệng giữa con phụng hoàng Trường Kỳ và con quỷ gì Tô Ngọc đã đã bắt quả nhân!

ĐỌC CHỌN LỌC
LÀ ĐỌC TẤT CẢ
[illegible] sang phong phú, chỉ bán 15đ

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM

(Trên bảng tầng 9)

Ngày 24-7-67

- 19h30 : Tin tức
- 19h45 : Tân Nhạc : bản Nguyễn Đức
- 20h25 : Kịch Nghệ Vụ do bản kịch Tân Thanh diễn.

HOA KỲ

(trên bảng tầng 11)

24-7-67

- 18h30 : 21st Century
- 19h00 : Fractured Flickers
- 19h30 : Nanny and the Professor
- 21h00 : News Brief : Voyage to the bottom of the Sea
- 22h00 : Miss Teen International Pageant.

REX

La Colline des hommes perdus. Sean Connery, Harry Andrews, J. Watson. T. Phụ. PĐV Anh Hoa.

ĐÔ THÀNH

La Colline des hommes perdus. Sean Connery, Harry Andrews, J. Watson. T. Phụ. PĐV Anh Hoa.

EDEN

Les 4 Fils de Katie Elder. John Wayne, Dean Martin, M. Hyer, Paravision. Mầu. PĐV Hoa.

VICTORY LE NGỌC

Tubi Thanh Xuân. Phim tình cảm sẽ bội đợi sống mới. Cinémascope. Tô mầu. Phụ đề. Hoa Anh.

NAM VIỆT

1) Siêu Điệp viên Super Dragon Richard Anders. Mầu. Scope. PBVH
2) Notti Nude. Sp. Mầu. PBVN

KHÁI HOÀN

Đã Long Kiếm. Võ hiệp kỳ tình của Kim Dung. Võ : Trịnh Phổi Phổi. Shawscope. Mầu. PĐV Anh.

CASINO SAIGON

Nhu Đạo Quán Anh Hội (Judo Sago) 2 Giải thưởng Quốc Tế. Technirc Mifuel. Scope. Mầu. PBVN

VĂN HOA

Ne Nous Fachons Pas (Lấy mẫu rửa bụng) Lina Ventura. Mireille Darc. Scope. Mầu.

Rạp KIM ĐÔ

1) Hiệp khách bí mật (phim T. Hoa Scope trình chiếu T. Việt) *2) Người đẹp phục thù* mầu Scope T.Việt

THẮNG LONG

Rạp chiếu bóng 140 Công Quỳnh
1) North by Northwest (Lưu tài Tử Tiếu) *2) Mến Hàng người khiêm.*

Cinê NGUYỄN VĂN HÀO

Thành Hòa Hàng Phong Chưởng. (trên 1 và 2 chung 1 vé). Võ hiệp kỳ tình chưởng phép. T. Việt.

Cinê QUỐC THÁI

1) Thần Chiến Thắng Achille. Sp. Tô mầu. PĐVN. *2) Tên Trộm Bí Mật.* Phụ Đề Việt Ngữ.

Mất 1 tập sách nylon đựng giấy tờ đi làm, bằng cấp, chứng nhận, quân đội. Ai được xin giao lại Ô. VĂN BÌNH ĐẠT 132 Minh Mạng Phú Nhuận. Gia Đình Hậu tạ.

NHÀ PHỐ

Villa kiểu thiết bản gấp tại 349/134 cư xá kiến thiết Phú Thọ đường Lê Đại Hành (cựa trường đua Phú Thọ) gồm : 1 phòng khách, phòng ăn, 3 phòng ngủ, garage. Sân trước, giá hạ.

Bán gấp căn nhà lầu phía Nguyễn công Trứ Saigon Hỏi số 385/149 Nguyễn công Trứ sin miễn trung gian.

Vũng Tàu bán 1 biệt thự sang lập 16x20 tiện cho buôn bán hoặc cho thuê sát lộ Nguyễn tri Phương Vũng Tàu. Hỏi : 201 Lực Tỉnh Saigon hoặc 53/5 Ng. tri Phương Vũng tàu

Đất bán gấp 500thước, góc đường Cách Mạng và Nguyễn minh Chiếu khu Mỹ Kiều chỉ cho 1 lô chưa xây cất. Có giấy phép xây Vũng sang lập. Mới ông trả 6000đ 1 thước lại thương lượng. Hỏi 219A Phạm viết Chánh Sgon. (gần nhà thương Từ Dũ)

Tân An Văn Phòng Địa Ốc. Nhà giới thiệu các số đất thương mại chung quanh khu Mỹ ở, thuận tiện mở tiệm ăn, khách sạn, tiện hàng v.v... Có sẵn bản đồ và kiến trúc. Xin viết thư hoặc liên lạc nơi ông Trần xuân Hội 12 Thống Nhất LongAn.

Nhà Bán hay cho mướn. Phù Đây đủ tiện nghi. Coi nhà số 4836 H3 biểu Chánh (Cách Mạng) điều kiện 231/2 Ng. Huệ Phú Nhuận.

Nhà Bán luôn dãt. 3 tầng, 6 phòng 4mx17m50 có sân thượng mới cất kiểu tân lộ, tiện nghi, hướng đông. 611/1M/1 Phan thanh Giản.Saigon.

Vũng Tàu bán miếng đất tư gần 8000 thước ngay tại trung tâm cất thích hợp để xây cất biệt thự. Giá phải chăng. Xin hỏi 5 Đại lộ Cách Mạng (ngay dãn cầu Công Lý).

Đất Cư xá Hiệp Nhất do hiệp hội Thành Mầu (Ngang làng Đại học) Thủ Đức, đã làm đường song thêu thông cáo của Tăng Nhu kiến Thiết ngày 7-7-67 còn ít lô ai muốn xin mới lại trụ sở tạm số 104 nhà thờ Chí Hòa số 290/11 đường Công Lý Saigon ĐT. 25.168

Building bán Bath Cream tiện Nguyễn văn Thoại, 4 căn, mỗi căn 4mx25 — 400m2, 2 tầng lầu, Hoặc sau 3 tháng lấy hết nhà, giá 16 triệu đồng. Hỏi nhà thờ Kim Khuê 300 Hai bà Trưng Tân Định

Bán rẻ nhà trệt mới cất 4x16m có đất. Cư xá Thông Tây Hội. Hỏi 10D. Hồng thập Tự Sg. Tél. 29.375.

Bán mặt tiền nhà 10mx4mx50 đất đẹp đã hết nghề. Hỏi 243/21 Cách Mạng Phú Nhuận.

Cần bán

1 Địa điểm lý tưởng để mở ngân hàng, Hotel, Bệnh viện, thương mãi v... 1 chung cư tối tân, 5 tầng lầu sập hoàn tất. 9m4x24 ở Trung tâm thương mại ngã tư, chỉ đặt xe trăng rất. Xin hỏi 62 đường Thái Mười Chợ Lớn, trong giờ làm việc.

Saigon Victoria Bịa Ốc 89C Lê văn Duyệt — ĐT. 90309. BUILDING, VILLA, BẤT PHỐ Building Lê văn Duyệt Saigon 700m2 đang cho thuê dài hạn 16 triệu tăng thêm, bán 24 triệu trừ tiền thuê. Building Võ Tánh Tân Sơn Nhất 6.875m2 đang cho thuê 1 năm 21 triệu, bán 1m2 6.500đ thêu hoặc lại — Villa Bến Chương Dương Saigon 3.900m2 và 4 giải khu thật đẹp đang cho thuê 1 năm 12 triệu trừ bán 1m2 5.500đ thêu hoặc lại. (Hỏi địa chỉ trên).

CHIẾU BÓNG

OPERA — OSCAR (cũ)

Marco Polo. Horst Buchholz, A. Quinn. O. Sharif. E. Martinelli. Sp. Mầu. T. Phụ. PĐV Anh Hoa.

PALACE Cholon

Guet Apens à Téhéran. Stéwart Granger. Curd jurgens. Karin Dor. Scope. Mầu. PĐV Anh Hoa.

TÂN VIỆT (Cholon)

Đại Quái Kiệt. Xuất phẩm thần thoại, thần chưởng, Võ hiệp Trung Hoa. Mầu Anh Đại Vi Tuyến.

KIM CHÂU

Un Colt Fait La Loi. Rod Cameron Dick Palmer. Angel Aranda. Mầu. Tiếng Phụ. Phụ Đề Việt Hoa.

LONG VÂN

1) Du Grabi pour HongKong. Sp. Mầu. *2) Hier, Aujourd'hui et Demain.* S. Loren. M. Mastroianni.

DIÊN HỒNG

1) Nữ Điệp Viên kỳ tài. T. Việt. *2) L'amour en 4dme dimension.* E. Presley. A. Margret. Mầu. PĐVN.

HỒNG BÀNG

1) Les Tueurs de San Francisco Alain Delon. Ann Margret Sp. *2) Nel Mondo.* Sp. Mầu. PĐV Hoa.

THANH BÌNH

Nhu Đạo Quán Anh Hội (Judo Sago) 2 Giải thưởng Quốc Tế. Technirc Mifuel. Scope. Mầu. PĐVN

MODERNE

1) Pink Fantasy. Danh riêng khán giả trên 18 tuổi. Sp. Mầu. *2) Le Mystère de la jonque rouge.*

VIỆT LONG

Un Colt Fait La Loi. Rod Cameron. Dick Palmer. Angel Aranda. Mầu. Tiếng Phụ. Phụ Đề Việt Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lục cũ)

1) Điệp Viên Thần Nhiên Tô. M. Sp. PĐVHN. 2) 2 Tay Súng Oại Hùng. Mầu. Scope. Phụ Đề VN.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cũ)

1) Nữ Giáo Điệp Kỳ Tài. T. Việt. *2) Nữ Giáo Viên Kim Hồ Điệp Đại phá Đăng Tông tiên.*

Phố mới bán

Phố bán luôn đất 4mx12m giá 320 ngàn. Hãy phía sau biệt thự 15 đường Nguyễn huỳnh Đức Mytho.

650 người bán gấp nhà mặt tiền tiện nghi, nơi đông đúc, thích sản của hàng cổ hud lý, buôn bán phòng mạch Pharmacie, cần đồ v.v. đầu thích hợp. Tiện giao thông Vạn An 3 lô 57 đ Vườn Chuối Sg

Nhà bán đủ tiện nghi 4mx34m tiện 684 Hậu Giang Hỏi bà Tư.

Bán gấp căn nhà lầu phía trước sân rộng, tiện hình d'anh số 642 Bến Phạm thế Hiển.

Nhà Bán mặt tiền 4x25m tiện nghi có sân để xe rộng (nhà trống). Hỏi 160B Đề Thám Saigon. Chiều từ 3 đến 6h.

Bán 1 căn nhà 3 tầng 2 mặt tiền đủ tiện nghi, tiện buôn bán, Hỏi 196 Minh Mạng Cholon.

Nhà bán lầu đúc 3,5mx13m tiện nghi, yên tĩnh buôn bán, sân, garage, balcon giá 930.000đ 72/5 Trương minh Kỳ Saigon C.Đ

Bán 20.000thước đất gần Lăng Đại Học Thủ Đức, Bán cả hoặc từng lô 1.000thước. Hỏi 57/59 Hồi 219A Phạm viết Chánh Sgon. (gần nhà thương Từ Dũ)

Lãnh tu sửa nhà cửa, quét vôi, sơn dầu, nhận cung cấp vật liệu. Kiến trúc. Liên lạc 366Bis Trương minh Giảng Saigon.

Bán nhà mặt tiền có lầu đúc phía sau 2 triệu 500 ngàn Hỏi 115 Nguyễn bình Khiêm.

Bán nhà ngói, gạch bông, gác xuất, compteur nước điện. mặt tiền gần chợ, trường học. Hỏi 158, Vinh Viễn.

Nhà bán rẻ mặt tiền tiện buôn bán có compteur điện nước. Tại 214 Trương minh Giảng hoặc mướn cả nhà chính xin hỏi 132 Trương minh Giảng.

Cần mua một căn nhà không 300.000đ, thuộc Quận III Hỏi 134/70 Yên Đỗ

Phố lầu đức luôn đất 6mx40m tại số 49A Đặc lập Nha Trang hai mặt đường hoàn toàn trống tiện buôn bán hay làm hàng. Xin hỏi giá chi tiết.

Nhà bán đất 12mx3m50. mái ngói, lát gạch bông, cầu giếc. Số 528/25/14 Phan thanh Giản Saigon. Giá 300.000đ.

Phố Đã xa bán gấp 2 căn 4x20 trệt, mặt đường đẹp lát gạch bông, mới xây xong, vùng Phú Thọ 200.000đ mỗi căn. Hỏi 170A Chí Lăng Phú Nhuận.

Bán 1 căn nhà đúc 4 tầng 20mx4, đủ tiện nghi, số 490 Phan thanh Giản Saigon.

Phố Bán lầu đúc, vừa xây 1 sàn 3 - 4tha2x10 căn bán, 5 cửa sổ. tầng trên : 3 phòng ngủ sân thượng; dưới có chỗ để xe, salon, nhà bếp rộng rãi. Đây đủ tiện nghi. Ở chỗ yên tĩnh, mát mẻ, sạch sẽ, an ninh, trong khu đất phía sau đình Tình trường Gia Định. Hỏi 438/1 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán nhà lầu xây, hèm rộng gần Chợ 97/3 Thượng ngọc Hầu đường Ông Ta gần Tân sơn Nhất có điện nước. Hỏi 599 Petrus Ký nối dài Saigon (Bến xe Bannê Thuột Đà lạt hay 153 Thoại ng Hầu

Nhà bán trung ngũ rộng yên tĩnh gần chợ, trường học. Đo 126 mặt đường đẹp tiện nghi. Hỏi 296 Sư vạn Hạnh chỉ đến.

Nhà bán mặt tiền gần ngã ba số 18 Hòa Hưng Chí Hòa

300.000đ nhà mặt tiền 4mx20m 2 tầng lầu, vách tường, gạch bông, gác xuất, đủ tiện nghi. Hỏi 261 Nguyễn Biểu Saigon

Nhà bán mặt tiền, gần nhà thờ chợ, trường học Đo 126 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Nhà bán trung, bán hoặc cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi, khu an ninh, xe vào tận nhà. 286/29 Trần hưng Đạo Saigon.

Phố Lầu Bán

Bán 1 phố lầu 1 trệt 7mx20m tại đường Cao Thắng Phú Nhuận, giá 2.600.000đ. Hỏi 874 Trần hưng Đạo Cholon Liên Thành Địa ốc.

Bán nhà lầu 4mx16m đủ tiện nghi, cổ của hậu. Hỏi 82 Trần nhân Tôn Cholon.

Bán Nhà lầu đúc 4 tầng 4,20x16m đủ tiện nghi, xe hơi vào nhà. Hỏi 528/5/3 Phan thanh Giản Saigon.

HIỆP HƯNG ĐỊA ỐC

282 Công Quỳnh Sg. ĐT. 90.309. — 1 phố lầu Bình Đông mới cất, gần chợ, liên lạc 1mx24 đủ tiện nghi, 2 triệu 3 tăng bán đất, giao trống. — 3 căn phố Minh Phụng Cholon, mới cất 1 tầng lầu 4x20m. 1 triệu 7 1 căn giá chắc. — Phố lầu 3 tầng Tự Do Saigon 320m2 có hầm, có Điện Thoại (gần trường) giá tự ấn. — Building, Villa Yên Đỗ 950m2 mặt tiền bán gấp, giao trống ngay. — Building Trần quý Cáp 701m2, giao trống ngay. Xin hỏi địa chỉ trên.

NHƯỢC - SANG

Sang Bar Restaurant Night Club đã đầy đủ tiện nghi có sân để xe có lavabo cách Saigon 450000đ tiền phố 1 tháng 600. Xem phố tại số 2A Phan chu Trinh Gia Định. Có tác 2 mesuble Téléphoniên Stéréo giá 30.000đ một cái HiFi 15.000đ coi nơi Hỏi địa chỉ trên.

Sang Bar Rest tại Phú Thọ trung tâm cần cư Mỹ có giấy phép. Hỏi 11 Bis Phạm Ngũ Điền. Sang hoặc tiệt (tại số 94 Phan thanh Giản bar Calypso bên đường Phan Ngũ)

Cần sang hoặc mua nhà mặt tiền đã đủ đồ thích hợp để làm trường Petrus ký. Biên ở. Nghĩa Mỉ Hộp thư G2 Sg.

Nhường lại 1 lô đất cao ráo, yên tĩnh, sát đường (8mx24) ở sau ngã Gò Vấp gần Công ty Nguyễn Tấn. Xin hỏi nơi 57 Bùi thị Xuân Saigon trong từ 1-3g tối từ 6-8 giờ.

Thương xá Tự Do cần tiền sang lại trung tâm đường Tự Do (khu Quốc Hội). Hỏi số 3 Hàm Thuyên Saigon.

Sang bar restaurant Phú Thọ, đã đầy đủ tiện nghi, lộ đông Mỹ. Hỏi 1 Bis Phan Ngũ Điền, đi đường Phan thanh Giản Saigon đụng số 94 rẽ vào hẻm Phan Ngũ.

Sang hoặc bán một cửa hàng Hotel, Bệnh viện, thương mãi, v... 1 chung cư tối tân, 5 tầng lầu sập hoàn tất. 9m4x24 ở Trung tâm thương mại ngã tư, chỉ đặt xe trăng rất. Xin hỏi 62 đường Thái Mười Chợ Lớn, trong giờ làm việc.

Cần sang lại 1 căn nhà 3 tầng 2 mặt tiền đủ tiện nghi, tiện buôn bán, Hỏi 196 Minh Mạng Cholon.

Nhà bán lầu đúc 3,5mx13m tiện nghi, yên tĩnh buôn bán, sân, garage, balcon giá 930.000đ 72/5 Trương minh Kỳ Saigon C.Đ

Bán 20.000thước đất gần Lăng Đại Học Thủ Đức, Bán cả hoặc từng lô 1.000thước. Hỏi 57/59 Hồi 219A Phạm viết Chánh Sgon. (gần nhà thương Từ Dũ)

NHÀ - CHO THUÊ

Vũng Tàu cho mướn phố mua bán mới cất, tại chợ Vũng Tàu, 4m.20x15m đã tiện nghi. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi dành riêng cho chiến đấu viên và ngoại kiều. 92 Kỳ Con Sg.

Room For Rent. Phù Đây đủ thật đẹp cho thuê số 1226/2 đường Yên Đỗ Gia đình cách Cinéma Huỳnh Long 20 thước.

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê 1 tháng 1000đ, tháng 64 Phạm hồng Thái Ng4 Sáu Sg.

Nhà lầu đức, tiện nghi, cho thuê cả hoặc tầng một, lối đi riêng. 436/117 Lê văn Duyệt Sg.

Cho thuê phòng 3500đ 1 tháng giường nệm, bàn ghế, tủ, quạt, nước, mặc lộ. 573 Bà Hạt gần chợ Nguyễn tri Phương.

Cho thuê gác vựa 4 người ở, mát mẻ, tính mạch, cống đi riêng, điện nước thuê 3500đ, đặt cọc 20.000đ. 178 Đề Thám Saigon.

Phòng cho chiếu đãi và người kiều mướn. Meuble, máy lạnh, tủ lạnh. Hỏi số 459 Trần quý Cáp Saigon.

Phòng cho thuê, đầy đủ tiện nghi, tiện cho người ngoại kiều 1500đ. Hỏi số Hòa tức 15—17g. 74 Bùi hữu Nghĩa Gia Định, gần cầu sắt Đakao.

Nhà và phòng đủ tiện nghi, cho thuê 6.000đ đến 12.000đ đầy đủ tiện ích. Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Hợp đồng DÀI HẠN Công ty Hàng không Mỹ cần thuê Villa-Appt khu Saigon 264 Hồng thập Tự Saigon

Hai Sinh viên Dược Nha y cần thuê 5. cần thuê một phòng có đầy đủ tiện nghi hay 1 nhà nhỏ. 321 Thánh Thất Cholon

Nhà Cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 345/16 Trần hưng Đạo Saigon (sau Tự Cảnh Sát Công Lý)

Cho thuê 1 phòng meublé tiện nghi 2 người ở đặc thân 4.000đ 436/22 Lê văn Duyệt Sg.

Phòng cho thuê. Đủ tiện nghi, Trung tâm Saigon. Giá rẻ. Xin hỏi : 24, Phan văn Hân Saigon hay 167 Hàm Nghi Saigon Đ.T. 21.412.

Hàng buôn ng. quốc cần thuê Villa TT. Saigon. 60 80.000đ dài hạn. Hỏi 274 Công Quỳnh ĐT 21836 (giờ làm việc)

Cho thuê 2 phòng rộng, mát mẻ, đầy đủ tiện nghi, có chỗ để xe. 315/22 Trương minh Giảng Sg.

Phòng cho thuê giá 4500đ, đầy đủ tiện nghi. 354 đại lộ Đông Khánh Cholon.

Khách San Mimosa Balat 170, Đường đình Phùng Điện Thoại 2408. Sạch sẽ, tiện nghi đầy đủ. — Phòng rộng rãi có nước nóng nước nguội — Có xe đưa rước tại phi trường — Có nhân viên hướng dẫn thăng cảnh — Có xe du lịch cho mướn giờ, mướn ngày — Giá đặc biệt cho Phi Đoàn và Du Khách ở lâu. Xin giữ phòng trước tại : — 172, Lê thánh Tôn Saigon Điện Thoại 2408 — 170, Phan đình Phùng Đalat Điện Thoại 2408.

CẦN NGƯỜI LÀM

Uốn Tóc cần thợ phụ rành đồng, hãi tại Việt Uốn Tóc Mỹ Quang 603 Phan thanh Giản Saigon

Cần thợ kỹ đánh máy biết tiếng Anh. Thợ mộc, thợ phụ và cần sắt. Thợ cho hợp thư số R-15 Saigon.

Cần 1 cô thư ký đánh máy Quang Minh 220 Nguyễn Biểu Sg.

Cần 1 thì nấu ăn và lau dọn, nhà ít người, lương từ 2000đ tới 3000đ. Hỏi 505 Nguyễn Tri.

Cần 1 tài xế lái xe nhà phải có chứng chỉ hành nghề. Hỏi 450 Phan thanh Giản Saigon.

Cần tuyển 2 bọa sĩ chuyên vẽ Pancarte thích lương hậu. Các bọa sĩ đã tiếp xúc và đã thôn thuận giá cả xin mời lại tiếp xúc lấy việc gấp. Cần nhiều Villa 5, 6 phòng ngủ gấp. Phố lầu trung tâm thành phố. Tại 9A Sương ng. Anh.

Cần 1 người thợ điện biết trông nom và sửa máy lạnh không thành nghề miễn đến và cần 1 người đàn ông làm việc nhà, 1 người đàn ông kỹ đánh máy giỏi giỏi giỏi xin miễn. Hỏi 190 Lê thánh Tôn Saigon từ 8g-9g, chiều 3 giờ.

Cần thợ đan tay để kiểu áo 36, Ngô Tùng Châu GĐ

Cần chiếu đãi viên và quản lý. Bar 37Bis Ngô Quyền Bar Black Cat.

Cần nhiều chiếu đãi viên biết rượu Hung Đạo gấp cô Lin Đa số phòng 21 từ sáng 9 giờ 12 chiều 16 đến 17g30

Cần chiếu đãi viên, biết chút đỉnh tiếng Mỹ. Hàu bàng bạc. Có lương hồi 6. Phát tiền ăn LonDon số 222 - 224 Đường Khánh Cholon.

Cần nhiều nữ chiếu đãi viên, Hải Bar Rosetta số 291 đường Phạm ngũ Lão Sgon.

Cần nữ chiếu đãi viên. Hải Bar Mido 109 và 111 Wedo Đông Khánh Cholon.

Cần chiếu đãi viên không biết tiếng Anh nhưng phải có lương lậu 1 chị giúp việc nhà mặt lao công 74 Trịnh m. Thế

Cần nhiều chiếu đãi viên và 1 thâu ngân không cần tiếng kỹ quý. Hỏi số 3 quốc lộ 1 Tân Sơn Nhất Hòa.

Cần nhiều chiếu đãi viên biết nói tiếng Anh đi ca ban ăn ở. Hỏi Quán số 9 Ng. Huệ Sg.

Cần Nữ chiếu đãi viên biết ít tiếng Anh có lương. Hỏi 13 Đông Khánh Cholon Bar Revlon

HỌC TIẾNG

Đan máy tự động

Dạy đủ loại máy, 1 tháng nghề nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (dây đủ bông tay và bông máy, sách Phép, Nhật). Sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hà tăm Chị Lăng)

Etudiante sac M.C cherchepl, Précepctrice de 11e, 7e S'adresser : 56 Phạm đăng Hưng Dakao.

THE VIETNAM OBSERVER

Nguyện san Anh ngữ độc nhất của người Việt Nam giúp bạn trau dồi Anh ngữ, thông hiểu lịch sử, có đủ tài liệu giúp thiện với người ngoại quốc. Bán tại các hiệu sách lớn, nhà ở Saigon. Mua dài hạn 16 số tại 241 Hai bà Trưng, Sgon. Đã phát hành số 8/67.

Kế toán đánh máy

Mãn khóa đã khá năng đảm nhận kế toán thương mãi : kỹ nghệ. Áp dụng plan 1957, 70%o học viên đánh máy trông tuyển. QGTM, Máy kinh tế, văn phòng. Hỏi :
LE PROGRES 77 Trần q. Khai Dakao (Saigon.

28-7-67 Mở các lớp tăng Sáng, Chiều, Tối tại Tư Gia, 26 Bùi Chu (gần nhà thờ Huyện Sĩ) Saigon. **Toàn Lý Hóa tự gia** Đệ Nhị AB, Tam, Tứ, Ngũ, Lục (Bảo đảm thật sự bản và chống giỏi). Đệ Nhất AB Khai Giảng 15-8-67.

ANH NGỮ

HOÀNG - NAM

Trình Độ : SƠ CẤP
TRUNG CẤP — ĐÀM THOẠI
— Sáng, Chiều, Tối. G.S. Việt-Mỹ.
Ghi tên : 72A, Phan Đình Giótrên (Ngang tha soạn Tra Sáng).
Lớp Mới 1-8-67.

TRƯỜNG MÁY XE HƠI

Cơ Hiệp Thành

122A Phát Diệm
Dạy Máy Xăng Dầu Gắn-MạcTa Khóa mới khai giảng ngày 2-8-67 Dạy bảo đảm ba tháng thành nghề. Có cấp bằng thợ nghề — THỢ HÀNH với 16 hiệu máy đủ loại. — Lớp Sáng, Chiều, Tối (có nội trú)

Học cết may nên nhớ

« ELITE »

571 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang số Chợ lớn Saigon.
— Đã lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Đã mọi trình độ SƠ—CẤP—BÒ TÚC.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Phòng nguyên thủ không CÁT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều và Tối.

Anh Văn Tại Biệt thự 201 và 209 Nguyễn văn Sâm, kế Phòng Thông Dịch Anh Việt Phát Hoa Đông Dương Quận Nhì, mở thêm : Đàm Thoại cấp tốc (cam đoan 1 tháng nói 2.000 câu quan trọng nhất để giao tiếp người, buôn bán, đi làm và thi cử). Võ Lòng bảo đảm (cam đoan 1 tháng nói 1.000 câu thông dụng, dạy cách ráp vần ráp câu và bổ quyết học Anh văn để tiết kiệm thời gian). Có lớp cả nhân và nhóm 4 học viên. Thời gian 3 tháng mỗi tuần 2 giờ Tổng. 14 năm kinh nghiệm giáo khoa Tiến Sĩ Joseph (20 năm kinh nghiệm hiểu nói nhiều thứ tiếng Á Châu). Giáo sư Cao Thanh, tốt nghiệp Cao học Đại học Mỹ Quốc (mới hồi hương). Ghi tên b't cứ lúc nào.

FANTAISIE

Nhà số 736. Phan đình Phùng Saigon Hòa Hưu Trức Mai được bà Mỹ Hiền Giêm Đốc nhà mẹ Fantaisie Kiểm Hiệu Trường trường dành may chữ, tốc ký, kế toán Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon tặng nhiều giải thưởng « đặc biệt ». Có bếp ăn, chuyên đáng nhớ đã may áo đầu, áo tăm của nhà may FANTAISIE.

BAR

Cần nhiều chiếu đãi viên và 1 thâu ngân biết tiếng Anh cần tiền kỹ quý. Hỏi số 3 Quốc lộ Tân Mai Biên Hòa.

Bar cần chiếu đãi viên làm ở ngoại ô Saigon từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều. Hỏi 162 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần Nhiều chiếu đãi viên trẻ đẹp. Anh văn khá. Hỏi tại Hotel Thái Thiên 4A Đặc Lập Nha Trang.

Cần nhiều chiếu đãi viên không biết tiếng Anh cũng được lương hậu, bao ăn ở. Cần 1 cô ý tứ có giấy chứng chỉ lương hậu. Hỏi Melody 90 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon.

Bar Venus lớn số 16 và 17 đg Nguyễn văn Thoại Phú thọ hòa đông khách cần nhiều chiếu đãi viên giỏi Anh ...

Đan máy tự động

Dạy đủ loại máy, 1 tháng nghề nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (dây đủ bông tay và bông máy, sách Phép, Nhật). Sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hà tăm Chị Lăng)

Comptable [illegible] des Obligations militaires cherche travailler à Saigon, écrire Mr Cám 81/2 Rue Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Nam vô Tuyển điện muốn đến việc. Phải có liên lạc «Thư» số 61/15 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 20.000 cây cao ráo, cần chặt cổ-sản thay rừng ở miền mua cây hay thầu chặt hồi nơi 152 Petrus Ký (bến xe đò Lục Tỉnh).

Nam sinh học lực trung bình, nhận làm thêm nhà, thư ký văn phòng hay việc gì bợp khả năng bạn người bước tối. Thư về Trần văn Đường 88/3A Huyện Thanh Quan Sg.

Bán gấp : giường nệm, tủ bàn, ghế salon bọc đệm, đũng trang trí Hotel do nơi : 179F Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà may Thu Thủy

152 Phát Diệm Saigon với chất trường không tăng giá, mới về nhiều hàng quần áo và áo mi Âu Mỹ tuyệt đẹp. Giá đặc biệt : quần Tergal từ 650đ, đã lên từ 2.800đ (cả công)

Cho vay đồ building trong 34ñ Tân thành Đô Saigon từ 17 giờ đến 19 giờ.

Photocopie

(Chụp lấy điểu)
IN BẰNG BỘ (PLAN)
Nhanh — Đẹp
Xin đến : NGUYỄN VÕ RONÉO
221 Phan Ngũ Lão Saigon.

Bán Mamiya C3 Professional Obj. 80mm 2,8 65mm và 180mm cùng các phụ tùng khác thiết. 70/24 Cư xá Đô Thành SG.

Đây có rất nhiều thợ quốc vẽ các hình ảnh, tranh tư gia, chùa sỡ giá rẻ và nhanh chóng. Xin hỏi 20 Phạm hồng Thái Sg. ĐT.21.348

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Nhà dàn áo len NGỌC CẨM 51/A1 Lê quang Định Gia định hành dan và bán áo len tính theo Kilo — Dạy đủ loại máy dan len tự động. Bảo đảm có việc làm sau khi mãn khóa.

Tiên tri Trí Nhân

129 Đề Thám—Saigon

Công thánh danh tuyệt, được của hoạnh tài đều là số mạng cả. Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ được thiu trật rách mạch, cất phiền nặng đều lại được giải đáp đầy đủ số phận cả tình sẽ khỏi trả tiền.

Xin lưu ý

Quý Bà, Quý Ông, có một nhóm đầu bếp chuyên môn lành nấu cơm thăng với thức ăn ngon tươi đầy đủ sanh tố, được thay đổi mỗi ngày : sẽ làm cho quý vị được hài lòng. Giá mỗi phần : VNS 3.500 — Hai phần : VNS 6.000. Xin liên lạc : 1) 219 Tự Đức Saigon. 2) 975 hẻm 10 Nguyễn huỳnh Đức Quận Tân Bình.

Cô sẵn 400 giường sắt cá nhân 1m10x2m mới sáng chế. Bán cả hoặc từng 1a 50 cái Hỏi 57-59 Hồm Nghĩ, Saigon. Đ.T. 91-810

Thưa chị bán ghế của chị trang hoàng ở đầu đẹp và ngồi êm quá không thua gì ở ngoài quốc? Tôi mua ở Hàng

Phan văn Nhi

S6 73A đường Hàng T Tự Sg.

Nữ Hộ Sinh Quốc Gia. Nhận nuôi trẻ sơ sinh đến 6 tháng Xin hỏi số 202-204 Bùi Viện Saigon trên lầu, Đ.T. 20.815.

Immortel nước hoa vô tuổi trẻ. — IMMORTEL đúng cho tính yêu và giao thiệp. Say mê, quyến rũ,

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 25-7-1967
Mai Bê Bi
Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

007 và kho tàng sa mạc

Ô chữ

A B C D E F G H

của HÙNG SƠN

NGANG

1) Cây gây — Thơ vẽ một mối
2) Một thứ rừng thật rất ngon — Đi quốc Nga Sô
3) Chất hóa học trong muối — U
4) Tờ báo đang xem — Lòng
5) Tên tác giả
6) Cây gây — A b phải... em
7) • Mông gia • đọc lái
8) Câu hỏi — Hớp

DỌC

A) Làm nhiều bão — Dây nối cao nhất bên Ấn Độ
B) Nhân hạ — Cầu bối
C) Một trường Nữ Trung học
D) O — T — Lớp thì Tế Tài Văn Vật
E) Tướng (tiếng Pháp) — Thêm G vật để sui mặt
F) Một đường thẳng có tên giống Samson
G) Giải đáp VN có hình chữ... — Thêm L không đặc
H) Đồng nghĩa với vali.

Câu đố

CAO THÀNH DŨNG

1) Con gì báo hiệu bình minh
Đầu đội nón đỏ, trông oai vô cùng
Đố là con gì ?
2) Thân tôi đen thui đen thủi
Sống ở xó bếp tối trưa người dùng
Đố là gì ?
3) Vật chi nhỏ, nhọn, trôn, dài
Nếu thêm chi trăng có tài về may
Đố là gì ?
4) Cây gì không quả không hoa
Cũng không có lá, giúp người qua sông
Đố là gì ?

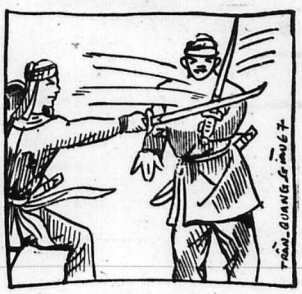
GIẢI ĐÁP :
1) Cây ớt
2) Cây kim
3) Trăn
4) Cây đòng

TÔ-MÔ

VŨ-HỮU-CHÍNH

O Học phí đắt nhất thế giới là học phí của trường Rosey tại Thụy Sĩ. Trường được thành lập trong một thế kỉ nay, năm 1866 học phí mỗi năm là 9.940 quan khoảng 350.000đ VN) Trường chỉ nhận 120 học sinh từ 9 đến 18 tuổi, chương trình học gồm có 11 sinh ngữ.

Tranh đố vui



Cuộc đấu kiếm diễn ra thật linh động huyền ảo. Xin bạn tìm đúng mặt nhân ngoài nhìn.

(Giải đáp trong quốc ngữ số 973)

Cười

Bằng Thông Kê

— Thưa bà, bà có mất gấy trăm không ?
— Có. Nếu em lượm được cho qua xin lại.
— Thưa không, chạy làm bằng lông kê ».
Đã có tới... 50 người làm mất trôi, ».

ZORRO HIỆP-SĨ BÍT MẶT

— Kỳ 446 —

Nhưng Các Lô vẫn hỏi tiếp :
— Rồi sau đó ra sao nữa ?
— Tôi đợi chúng nó tìm cách chế, thì mới len lén bò xuống khi mấy tên quân canh đến rủ nhau đi uống rượu... Tôi lén ra phía bờ tường tính vượt sang bên kia để đi. Bỗng có một lũ xuống sóc đi tới, tôi sợ quá trông thấy phò tượng bèn gân đó, liền tới núp.

Các Lô nghĩ : trường hợp của nó cũng giống trường hợp của mình, không có gì lạ, nên Các Lô hỏi tiếp !
— Rồi sao nữa ?

— Tôi mới tới núp bên cạnh phò tượng bảo để tránh con mắt tò mò của bọn chúng, ít lưng vào bức tường, thì bỗng nhiên như là có người cầm tay kéo tôi vào trong. Bức tường đó bỗng mở ra, hắt tôi vào bên trong. Bên trong tối om, tôi bị vụ đầu vào cần đi đường người đi một lúc. Tôi tưởng tôi bị sa vào cơ quan của bọn mọi, nhưng không, cửa phía ngoài là chỗ vách đã di dụng không thấy mở ra nữa, mà cũng chẳng thấy có ai kéo tôi. Tôi ngồi thấy tiếng bọn mọi lao xao bên ngoài, nhưng chúng chỉ đi qua tượng thần bảo mà thôi, chứ không hề hay biết gì cả. Lúc đó tôi mới yên chí rằng mình đã vô tình đụng nhầm vào cơ quan, khiến cho cơ quan chuyển động, nên bị bắt vào con đường hầm đó mà thôi... Hồi lâu, đợi cho đầu bớt đau, tôi mới mò đi tìm hướng ra. Tôi định ra bằng lối đã vào, nhưng tờ trong đây mái cũng không thấy chuyển động gì rào trợt, tôi cho là cửa đó chỉ có vào mà chẳng có ra. Tôi cũng đã thử mọi cách nhưng đều không gì ăn thua gì. Tôi thấy có hai lối rẽ, tôi cứ đi đại vô một lối, nhưng đi mãi rồi cực tới một chỗ bị một khối đá lớn nhẩn lì, chặn ngang. Tôi đã quen với bóng tối, nhưng cũng chịu không làm cách nào xoay phía đó có cả, tôi đành lọn ra lối kia.. Tôi nghĩ bụng nếu lối kia cũng tắc lì, thì phải lần về chỗ cũ để làm cách nào thoát khỏi đường hầm đó chứ ở trong đó mà chết đói chết khát thì khốn nạn lắm. Nhưng may mắn tôi đi theo con đường kia lại hòa ra có kết quả, tôi đi mãi và rồi ra khỏi con đường hầm đó. Tôi ra khỏi đường hầm rồi, tôi thấy cả đôi chân người dẫm lắm gây cỏ, tôi đoán chắc vùng này có người, nên men theo lối đi đó, thì gặp ông gọi tôi...

Dim cố tình nói sai đi như thế để Các Lô bớt nghi ngờ, nhưng chàng cũng lại không thể không nói tới những nhận xét về cô gái, vì nếu là một người da đỏ đã từng lãm hướng đạo cho quân đội Mỹ trước kia, Diều Hâu phải chú ý tới những điều đó, và đã cố chú ý có nói ra những điều đó thì Các Lô cũng không thể bắt bẻ hay nghi ngờ thằng được, vì đó là chuyện đã nhiều.

Các Lô nghe Diều Hâu nói xong, bỗ bảo :

— Chỗ này là một vịnh, người kia là biển rộng, chúng ta không thể nào đi ngược trở lại để về Mễ tây cơ, vì sẽ phải qua phần đất của bọn ác ôn đến đã đó.. Chúng ta chỉ có cách duy nhất là hoặc đi ngược lên hướng bắc để trở về Mỹ, hoặc đi xuôi về hướng Nam để tới Nam Mỹ, hoặc tới Pa na ma, rồi lấy ngược trở lại...

Dim vẫn lăm về tha thiết với việc đi tìm cha :

— Chắc ông đi một mình thôi, cha tôi, tôi có công việc riêng của tôi...Tôi phải đi tìm cho ra tông tích của cha tôi...

— Nhưng anh làm sao tìm ? Rừng ở đây vừa rộm vừa nguy hiểm, lại có bọn ác ôn đó quấy rầy, làm sao tìm được ?

— Dù sao cũng phải có giảng, tôi đã thề là phải tìm cho ra cha tôi...

Các Lô cũng yên chí hơn vì Diều Hâu, rồi lão ta bèn ấy khẩu bảo :

— Được, a h muốn tìm ông của anh, thì tôi không làm cản...Nhưng có điều là tôi muốn lộ cho anh biết một việc mà tôi mới khám phá ra...

— Việc gì thế ?

Các Lô lắm vẻ quan trọng :

— Tôi mới khám phá ra có máy bàng đạn nơi bãi cát, đã bị vỉ sét... Rồi trong một hốc đá, tôi tìm ra một cây búa đá đó, đã bị gỉ cũ... Nhưng tôi không chú ý tới việc đó, cho nên lúc nây có một con vật ở chạy ngang qua đây tôi liền nên cái búa đó vào con vật, không hiểu cái búa đó có còn quanh quất đây không, hay là lần vào chỗ nào rồi...

(CÒN TIẾP)

Giải đáp ô chữ hôm qua

RAO VẶT

Bán nốt Lambretta 200X Speciale mới lắy số EH.... và chưa sử bởi ô. Hàng 119 Lê Lợi lầu 3.

Lambretta X200 Special EF... Chưa bết rodage bán. Xem xe tại 49 Tư Đức (ngang làng Đại Học) Trường Fatima đi vào 50m trước hàng cắt Bắc Ninh Thủ Đức. Hỏi bà Tâm.

Vespa Super đời EE ít đi bán thật rẻ 472/A Võ cái Ngự Phú Nhuận.

Salon Lambro 550 Xuyên Việt. Mua, Bán, Đổi, Gởi xe hoặc (hon) giấy tờ mua lẹ, xin liên lạc Salon Xuyên Việt 264C Hồng thập Tự Sg trong giờ làm việc. 443/12 Trương minh Giảng ngoài giờ làm việc

Cần Bán 1 xe Vespa Super EG 2 máy bảo thâm vấn, 1 máy khoan sắt. 132 Dương Bá Trạc cầu Chợ Y Cholon.

Vespa Standard chưa Rodage đời EE. Cần bán Hỏi 153 Tôn thất Thuyết Khánh Hội

Vespa Sprint có tại hàng hay ở nhà 120.000đ mấu trả. Lambro có và không thùng bán vốn tại 180 Cao Thắng Saigon.

Lambro 550 luôn thùng Italie nhưng lại giá vốn lấy xe tại hàng. Hỏi 223/2 Phan đình Phùng (gần trường Kiến Thiết) Saigon

Bán gấp 1 Lambro, thùng Ý và 2 Honda S850 mới lấy về Do 73 Tăng đốc Phương.

33.500đ 1 Bridgestone mới bán. 682/516 Phan thanh Giản Saigon.

Bridgestone 175cc bán vì nhiều xe, cam đoan giá rất rẻ có thuế sổ. Hỏi 143B Lê văn Duyệt, Saigon cạnh rạp Nam Quang.

Honda C50 đỏ, máy thật đẹp, ít đi, bán rẻ. Hỏi 3/14F Nguyễn Biểu (ngang cầu chữ Y).

Bán Honda đầu bể màu xanh C50 màu xanh còn mới. Hỏi 349 Nguyễn Du Saigon.

Honda S90cc xanh đam mới số thuế sổ 63.000đ, 215F/25 hẻm Chu mạnh Trinh Chi Lăng Phú Nhuận.

Giá Đặc Biệt nhiều loại phụ tùng Honda ... Suzuki mới và nhiều đồ phụ tùng Kawasaki. bán sỉ và lẻ, Đại Ngọc, 422, Hai bà Trưng Saigon.

Bán 1 Honda C50 đã 468/14 đường Ng tri Phương Cholon. Hỏi số Mai Lan.

Bán nhiều Honda, Suzuki, Bridgestone, Mobylette và nhận đổi, gởi các loại xe trên đã bán mỗi cho các tỉnh, tại Salon 69 Công Hòa (Nascy)

Bán 2 xe Honda SS-67 mới có giá lại rẻ hơn với tới tiền của mới giới, máy Mỹ Adapter lại bết rung T.V Radio Tiếng Vang 275 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Thật rẻ ! Chaine Stéréo Ampli Sansui 707A, Magnétophone Sony 250A và 2 loa SS-110. Chắc giá, 23ng, 14ng, 10ng. Hỏi 220/107 Trương minh Giảng.

CHÚ Ý Bán đủ các hiệu Télévision, Entenne TV 5-10, 11 và 19 éléments.Giá hạ hơn các nơi. 575 Phan thanh Giản Saigon.

TV và Radio mới vẻ bết vốn bán rẻ hơn các nơi Sharp, Denon Sanyo đủ hiệu 12, 16, 19, 23, inches mới tinh Antenne khá bền đi cớ đồ trừ xâm sét có kỉ sự chỉ dẫn khách hàng ở xa điều chỉnh máy và gắn an ten cần thận xin Hỏi 256 Minh Mạng.

TV và radio mới vẻ đủ kiểu tốt tân Sharp, Sanyo, Denon, Sony, National, Nec 9,12,15,19,23 inches bán dưới giá chính thức lấy hàng ngay. T.V Radio Minh Thanh 794 Phan Thanh Giản, gần ngã tư Ng. Thiện Thuật.

TELEVISION ! TELEVISION

Hãng Trung Nam 555 Trần hưng Đạo. Saigon (gần ngã tư Nancy) mới vẻ đủ các hiệu : Denon,Sanyo, Sharp, National, Toshiba, Nec, Mitsubishi, General. Giá rẻ đặt hiệt, máy được bảo đảm. Nơi tập trung nhiều hiệu máy mắt. Mới quý vị đến viếng sẽ được hài lòng.

TV - RADIO

27.500đ Sharp 19 inches deluxe 2 loa, âm thanh nổi, chưa khui 103/9 Phát Diệm Saigon.

TV Sanyo đủ loại bán đặc biệt. Xin mời đến Radio Phú Hưng 155 Đại lộ Cộng Hòa Saigon

Đại hạ giá

T.V đủ các loại từ 9 đến 23" đặc biệt General meuble 19" 2 loa âm thanh nổi, màn ảnh xanh mầu da trời, đặc điểm không máy nào có giá lại rẻ hơp với tới tiền của mọi giới, máy Mỹ Adapter lại bết rung T.V Radio Tiếng Vang 275 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Thật rẻ ! mới nguyên gốm Ampli Sansui 707A, Magnétophone Sony 250A và 2 loa SS-110. Chắc giá, 23ng, 14ng, 10ng. Hỏi 220/107 Trương minh Giảng.

TV bảo hiểu, đã có Antenne lấy gấp, bán đắm, tập radio Auto Ten, National, Sanyo, Antenne. Automatique, giá thật đặc biệt. Bán TV Denon, Sharp, Sanyo Ninico v.v. đủ cỡ, giá rẻ, bán đắm kỹ thuật. Radio T.K 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao)

Akai 345 auto 47.000đ 2 loa Sonies deluxe 60 watts 16.000đ cho trong thùng, giá chất định. Hỏi 69/12B Nguyễn Thông Sg.

Pleiku cố gì lạ ? — Thăm hàng hàng máy ảnh phi ảnh nghệ 82 Lê văn Duyệt Pleiku.

Sony TC-530 Amp Sansui AU-70, Sony TC-150 mới nguyên giá hạ đi gần tiếng. Chắc giá 29.500, 13.000, 18.000. Hỏi 53 Cô Bắc Saigon.

Bán 1 Magnétophone AIWA Stéréo model TP 1001 mới tinh chưa xài 1 máy ảnh Kowa SE f : 1,9 Hỏi 21 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Bán gấp 1 Tapercorder stereo Sony TC 500A 27.500đ — 1 Omega Constellation dây đeo automatic 20.000đ — 1 Relex đan tăng automatic 15.000đ, tất cả chưa mới, 150A Võ Đã Saigon

Bán rẻ 1 magnétophone Sony TC 102A, Máy thấy điều còn tốt, tiện lợc sinh ngữ và chơi nhạc. Hỏi 119/61A đại lộ Cộng Hòa Saigon.

Kenwood Transistor AM/FM Auto Stéréo TK 80 mới 60w 22.000đ Meuble tuba A. disque Dual aut 5000đ. Loa Pioneer CS 51 mới 11.000đ. 574/586/122 Trần-B. Đạo.

Du's Radio

48 Lê văn Duyệt Saigon cửa ông Đội

Trung Tâm Television

— Đây đủ phụ tùng, sửa lấy liền khỏi mất thì giờ vì đặc biệt có máy phát hình suốt ngày đêm thử. — Sửa tất cả máy điện tử : Flash electronique, poemètre, camera hay máy-ảnh có bộ điện tử như : Nizo, Yashica, Minolta... — TV Mỹ cửa kết rung. Công việc mau 1, bảo đảm, tin nhiệm có Kỹ sư điện tử trông coi. Radio Minh Tri 71 Trần văn Thạch Saigon.

TV Magnéto, Ampli Stéréo sửa lấy gấp, bán đắm, tập radio Auto Ten, National, Sanyo, Antenne. Automatique, giá thật đặc biệt. Bán TV Denon, Sharp, Sanyo Ninico v.v. đủ cỡ, giá rẻ, bán đắm kỹ thuật. Radio T.K 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao)

Pleiku cố gì lạ ? — Thăm hàng hàng máy ảnh phi ảnh nghệ 82 Lê văn Duyệt Pleiku.

Sony TC-530 Amp Sansui AU-70, Sony TC-150 mới nguyên giá hạ đi gần tiếng. Chắc giá 29.500, 13.000, 18.000. Hỏi 53 Cô Bắc Saigon.

Bán 1 Magnétophone AIWA Stéréo model TP 1001 mới tinh chưa xài 1 máy ảnh Kowa SE f : 1,9 Hỏi 21 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Bán gấp 1 Tapercorder stereo Sony TC 500A 27.500đ — 1 Omega Constellation dây đeo automatic 20.000đ — 1 Relex đan tăng automatic 15.000đ, tất cả chưa mới, 150A Võ Đã Saigon

Bán rẻ 1 magnétophone Sony TC 102A, Máy thấy điều còn tốt, tiện lợc sinh ngữ và chơi nhạc. Hỏi 119/61A đại lộ Cộng Hòa Saigon.

Kenwood Transistor AM/FM Auto Stéréo TK 80 mới 60w 22.000đ Meuble tuba A. disque Dual aut 5000đ. Loa Pioneer CS 51 mới 11.000đ. 574/586/122 Trần-B. Đạo.

Freezer bán rẻ 2 tủ ướp lạnh 1 đứng 1 nằm tất tiện chứa kem và làm lạnh đặc 1 tủ lạnh 2 cánh 350 lít giá 40 ngàn. Hỏi 180 Võ Tánh P. Nhuận.

Tủ lạnh Nec 100L, Sanyo 36L xài vài tháng, bán rẻ, National 11qf Jetcyclo Hitachi 123L, General Y 160L, mới nguyên, bán lỗ Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng.

Thành Mỹ 494 Hồng thập Tự Sg. Cung cấp, tập máy bơm nước đủ loại. Bồn sâu, bồn cao, bồn rửa xe.

Bán 2 máy bán chạy xăng hiệu Honat, 1 cái 2 máy, 1 cái 4 máy, mới nguyên trong thùng. Hỏi 63 Hoàng Diệu Khánh Hội.

MÁY - TỦ LẠNH

Bán tủ lạnh General Electric 450L tự động, mới nguyên hồi Trường Duy May Mỹ Hanh, 522 Nguyễn huỳnh Đức (cạnh cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng) Fhủ Nhuận.

Bán rẻ 2 tủ lạnh 250L Zopa và Frigidaire đang xài còn tốt lấy đủ bù thêm tiền lấy tủ lớn hơn. Hỏi 92/4 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

21.000đ rẻ đặc biệt 1 tủ lạnh Sanyo 122L nguyên thùng. 55 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Máy đan Silver và phụ tùng (kim, chỉ, v.v...) có bán tại 26 đường Gialong, Saigon và 158 Võ đã Ngũ Phú Nhuận.

Máy kem nhập đặt và vận máy kem, giá rẻ không đâu bằng, bảo đảm tiền giấy tờ. Hỏi 216 Trương minh Ký P. N.

Máy bán chạy xăng hiệu Onan máy Millers 2 pistons. Xem hàng gọi số 15 Huỳnh thúc Kháng Sg.

Bán máy kem. Máy Nhật đang chạy, cần đổi lấy đồ lẻ, giá phải chăng. Hỏi 281 Trần nhân Tôn Cl

Bán nhiều máy đặt áo len tự động Brother 999 hai đầu mới nguyên trong thùng 2A/18 hèn 230 Triệu Đa Cholon.

Máy ảnh

Petrolles mới light meter, kiểu mới. 220/107 Trương minh Giảng

Bán gấp máy rất xả. «Pegasus» nhiều máy thấy 1 ống Nec chi và Jardine — 1 tủ lạnh Fortable hiệu Sun-Queen — 1 Radio Transistor hiệu Sony. Hỏi tiệm máy Tân Tân Võ đã Ngũ 178 Phú Nhuận.

Máy tiện bề bàn cho thợ Rạp Hỏi 81 Âu Dương Lân (cầu Mật Saigon)

Máy đan Pingouin tối tân mới vẻ cần thợ đan. Hỏi Tiến Phát 29 Thủ Khoa Huân.

Máy may bán

6.000đ 1 Máy May chạy 100w, 60đ Petrus Ký Saigon. Bán đủ hiệu May máy chạy cùng nguồn chiếc SINGO SINGER MITSUBISHI v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Rẻ và nhiều hiệu khác giá từ 6.000đ trở lên tăng khẩu bảo vệ nhiều phụ tùng May bán hơn đàn 20 năm có chuyên viên nhận sửa đủ hiệu May máy. Bán Motorsu May máy gia đình thợ. Nhà buôn DỰT THÀNH 668 Petrus Ký Saigon. Tại Bến xe Minh Tung Saigon Đ.t (Chủ nhựt và ngày lễ bán suốt ngày)

KHIÊU VŨ

LỚP KHIÊU VŨ Đoàn-Phượng số 44/11 Phan đình Phùng Saigon GP số 68H/CHC hoàn toàn đã mới, khai trương ngày 22-7-67

Bán nhiều máy đặt áo len tự động Brother 999 hai đầu mới nguyên trong thùng 2A/18 hèn 230 Triệu Đa Cholon.

Lớp TONY THANH

Nghệ Thuật Khiêu Vũ 1967

Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đúng đắn. Nhận hoàn luyện vũ sở, giới thị u lim dancing lên. TONY THANH và cô QUỲNH MAI chỉ đến 714 Phan đình Phùng (gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật).

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNVII 900đ học cấp tốc các bản 1 vũ điệu. Ngày và đêm 166C (lầu 1) Trần hưng Đạo Saigon.

Lớp vũ Tân Kỳ

Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đúng đắn. Nhận hoàn luyện vũ sở, và giới thiệu đi làm. Do JOHNNY TUẤN và cô BÍCH THANH chỉ đạo. Lớp tập thể từ 18 giờ. 43 Trần q. Tuấn

KHIÊU VŨ OSCAR G.P. 211 HC

1011 Tr. Hưng Đạo Sg (Rạp Opera) ngồi quán bán đồ danh sẽ nhiều hơn cả của đã vũ điệu. Anh Ngọc hướng dẫn. Hỉ phí từ 200đ Nữ học viên giảm 50% tập thể từ 19g thực tập vũ : Mình Nguyệt, Nhu Lan, Thúy v.v. H. Phí 100đ.

Jim-Lê vũ đường

151 Trần quý Cáp Saigon

Bạn sẽ bắt lòng với sự chân tâm của giáo sư Jim-Lê một ngày đường tuổi giữa nghệ thuật, dạy tính nghiệp đanh tiếc và lâu năm hết thì đó. Phòng nhảy rộng rãi, sạch sẽ. Không khí thân mật, lịch sự. Có đủ lớp : sáng, chiều, tối lớp y tốc.

Đặc biệt : Suit — Bebop — A. rge — Mashed potatoes chaleston.

Thuốc mới COL-SPAN

Cho những người quá bận việc không có thì giờ để uống thuốc
Chỉ cần uống 1 viên COL-SPAN trong 12 tiếng đồng hồ.

trị: CẢM CÚM. NÓNG LẠNH. NGHẸT MŨI

• 1 viên COL-SPAN công hiệu bằng 6 viên thuốc thường.

THUỐC MỚI TRỊ HEN — SUYỄN SHOP RENASTHMAN
PHÂN PHỐI: ĐẠU HẢI NGUYÊN LIỆU ĐỨC QUỐC

PHONG - PHÚ

Phân Ưu

Được tin buồn cả :

ĐÔNG-QUANG

THÂN PHỤ Bà ĐOÀN-TRINH-GIÁC vừa từ trần tại Nha Trang, Thành kính phân ưu cùng Anh Chị Đoàn-Trinh-Giác.

Kính tiếc nhớ NGUYỄN-HỮU-ĐỒNG

Phân Ưu

Được tin : Cụ Ông

CHUNG-HÍ-HIỀN

NHẠC PHỤ của Trung tá LÝ-TÒNG-BÁ, Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu khu Trường Định Dương, vừa thất lộc ngày 19-7-1967.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Trung tá Tỉnh trưởng và tang quyến, cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm siêu diêu nơi miền lạc cảnh.

Dân, Quân, Chính (Bình Dương)

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành Cảm tạ :

Quý thầy và thân bằng Quyến thuộc đã đến chia buồn, gởi điện văn và đăng báo phân ưu, phúng điếu, dự tang lễ và tiễn đưa chúng, cha chúng tôi là :

Bà NGUYỄN-THỊ-BÚP

ngày 12-6- Đinh Mùi tức ngày 19-7-67

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, xin Quý vị niệm tình tha thứ

Con Rể : Võ văn Thế

Con gái : Trần thị Kim Liên

và tang gia đồng cảm tạ.

84 Bến Vân Đồn SAIGON

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Quý vị thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, gởi điện văn và đăng báo phân ưu, phúng điếu, dự tang lễ và tiễn đưa chúng, cha chúng tôi là :

Ông TRẦN-MINH-KÍNH

tự ĐÔNG-QUANG

hưởng thọ 70 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, xin Quý vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ : Nguyễn thị Thìn

— : Nguyễn thị Tuất

Con trai : Trần Uyển Giám và vợ và các con

: Trần minh Ngọc tức Như vợ và các con

: Trần minh Thiết tức Vinh vợ và các con

: Trần thiên Tường

: Trần quốc Cần

: Trần hưng Việt

Trần bảo Kiếm và vợ

Trần quốc Bảo

Con gái : Trần thị Minh Tâm chồng và các con

Trần thị Minh Châu chồng và các con

Trần thị Tuý Hoa chồng và các con

Trần thị Diễm Phúc chồng và các con

Trần thị Thuần Hậu chồng và các con

cùng tang quyến đồng cảm tạ.

Tuyển Dụng

Công Ty Đường Việt Nam Khu Biên Hòa cần tuyển dụng một Chuyên viên về Cơ Xa có kinh nghiệm và hợp lệ tình trạng quân dịch sẵn liên lạc tại Văn phòng Khu đặt tại Nhà Máy Sợi Dệt (DOFITEX) Ấp An Hảo Xã Tam Hiệp Biên Hòa.

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM

KHU BIÊN HÒA

Giám Đốc

NGUYỄN VĂN HẢI

Institution Đức - Dũng

22, Trần quy Cap — Saigon — Tél : 21.639

RENTRÉE DES CLASSES LE 3 AOUT 1967

Enseignement V.N. et Français

Toutes classes primaires

NAM-HẢI Thông-Báo

VỀ XE HONDA SS. 50

Trân trọng kính mời quý khách hàng có phiếu đặt xe HONDA SS. 50 mang số từ 701 đến số 1.000 đến đóng tiền lần Thứ 2 để chúng tôi chuẩn bị giao xe do tàu « CALCUTTA MARU » tải đến.

Quá ngày 6-8-1967 nếu cơ vị nào không đến đóng đợt 2 thì chúng tôi sẽ mời những số kế tiếp đóng và giao xe cho những vị này.

XIN CÁM ƠN

NAM-HẢI

THANH-ĐỨC CÔNG-TY

78—88, Đại-lộ Trần-Hưng-Đạo Saigon — Đ.T. 20.382

Cả làng cả nước đều biết Vạn-Kim Truyền-Hình

124, Gia Long — SAIGON

Bán TV rẻ nhất, bảo đảm nhất.

Hơn 30 chuyên viên thường trực theo dõi sản xuất máy hầu quý ngài chọn lựa các loại máy danh tiếng. SANYO, SONY, SHARP, NATIONAL, DENON. Có sẵn phụ tùng thay thế cho đủ loại T.V. Đặc biệt Antenne cho các tỉnh ở xa Saigon. Sắn sàng thiết lập hệ thống Antenne từ Saigon đến các Tỉnh.

Giá đặc biệt thời gian Quảng cáo 16inc. 19,500đ. 19inc. 24,500đ. 23inc. 31.500đ.

Có giá sỉ cho các nhà buôn lẻ

VẠN KIM đoạt kỷ lục về sửa chữa T.V mau lẹ, đặc biệt máy Mỹ 60 « hình bị rung sửa bảo đảm đúng như Ciné »

ĐẶT MUA MAU KẺO TRỄ

Máy May PFAFF

Tốt, danh tiếng nhất Thế giới

Machine à coudre PFAFF

CARL SCHLIEPER Remscheid (Germany)

Tổng phát hành KIM-TÍN

210 Lê Thánh Tôn - SAIGON, — D.T. : 22.462

Đã được bộ Kinh Tế cấp giấy phép nhập cảng

Giá phòng định mỗi chiếc : 11.500đ00

Phân ưu

Được tin trễ THÂN MẪU của bạn Bùi Dưỡng Đạt thất lộc. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến bạn Đạt và kính chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Q. Chi Huy Phó Kỹ Thuật và toàn thể Nhân viên Tự Kỹ Thuật Phi Cảng Tân sơn Nhất.

Phân ưu

Được tin buồn THÂN MẪU

ÔNG NGÔ-ĐÌNH-TUY

Phó Tỷ Kiểu Thiết Tây Ninh vừa từ trần tại Saigon. Chúng tôi thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

K.S Trưởng Tỷ

và toàn thể nhân viên

Tỷ Công chánh và Kiểu thiết Tayninh

Phân ưu

Được tin Ông

TRẦN-VĨNH-ANH

Hiệu Trưởng Trường Phan Châu Trinh Đà Nẵng đã bỏ mình vì công vụ tại Nha Trang ngày 15-7-1967.

Ban Giám Đốc, toàn thể Giáo Sư và Nhân viên trường Nữ Trung Học Gia Long xin chân thành phân ưu cùng tang quyến và cầu mong toàn thể Giáo sư trường Trung học Phan Châu Trinh Đà Nẵng.

Bạch đái... NHÂNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mệt mỏi, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành-Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định).

K.N.- BYT số 594 ngày 18-12-63

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin : chồng và cha chúng tôi là :

Ông CHUNG-HÍ-HIỀN, điền chủ

hưởng thọ 65 tuổi, đã thất lộc ngày 19-7-1967.

Lễ an táng sẽ cử hành tại Bạc Liêu vào lúc 08giờ00 ngày 25-7-1967.

Bà CHUNG-HÍ-HIỀN nhũ danh LÂM-THỊ-MẬN

và các con

đồng khóc cáo

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin : chồng, cha, ông nội, em, chú, chúng tôi :

Ô. NGUYỄN-HUY-THÁT 57 tuổi

Kỹ - nghệ - gia

Đã mệnh chung ngày 22-7-1967 tại nhà riêng số 99 đường Phạm-đăng Hưng, Dakao Saigon.

Lễ đi quan sẽ cử hành vào lúc 7 giờ sáng 26-7-1967. (19.6 Âl.)

Chị ruột : Nguyễn-thị Ba

Vợ : Bà Trương-thị-Chín.

Con : Nguyễn huy Thám

Nguyễn huy Thăng vợ và các con.

Nguyễn huy Thái

Nguyễn thị Thu

Nguyễn thị Thủy

Nguyễn huy Thuyết

Nguyễn huy Thân

Nguyễn thị Thơ

Châu : Nguyễn văn Hoàng vợ và các con.

Đồng tang gia khắp báo.

Lớp Tối Thượng-Hiền

141, Trần quý Cáp SAIGON

I.8 Khai giảng các lớp

— ĐỆ NHỊ A — B — ĐỆ NHỊ C

— ĐỆ TAM A — B — ĐỆ TỨ

Đã Khai giảng các lớp luyện thi vào :

Y KHOA — DƯỢC KHOA

KỸ SƯ : ĐIỆN — CƠNG CHÁNH — CƠNG KỸ NGHỆ

25-7-67 mở thêm lớp buổi sáng :

luyện thi vào DƯỢC-KHOA, Y-KHOA

tại Trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần Quí Cáp Saigon

Hàng nhập cảng

mới về

Fermeture YKK đủ loại bằng đồng — Nylon đủ các cỡ, giá rất rẻ.

Bán sỉ tại TÍN-NGHĨA CÔNG-TY 96 đường Gia Long Saigon.

Lớp LÝ-HÓA và VẠN-VẬT

luyện thi vào Y-KHOA và DƯỢCKHOA

(Y Khoa và Dược Khoa dạy riêng vì chương trình thi khác nhau)

Khai giảng : 24-7-67

G.S. HUỲNH-NGỌC-TIẾU và Bác Sĩ CƯỜNG

Ghi tên mỗi tối tại trường **NGUYỄN-KHUYẾN**

Số 68 Lê Văn Duyệt (Saigon)

Hãng POLYPLASTIC Sản xuất Áo Mưa

— Số 36c đường Ngô tùng Châu Saigon.

Bán sỉ các loại Áo mưa thường gọi (Áo trẻ em, đàn bà, đàn ông đủ cỡ !)

Đánh giá đặc biệt cho khách hàng đến mua sỉ !

Hãng bắt đầu Sản xuất Áo mưa Phi hành gia !

Loại đặc biệt cho xe HONDA, VESPA... Ngày 24-7-67

(Tiếp khách hàng Sáng 8giờ Chiều 3giờ30)

24-7-67 Chiều và Tối mở :

LUYỆN THI vào ĐẠI HỌC Y KHOA và DƯỢC KHOA

Do G.S Bác Sĩ và Dược Sĩ phụ trách.

Giờ học nhiều (12g mỗi tuần) học phí nhẹ (trọn khóa 4000đ)

Ghi tên và xem danh sách G.S tại

TRƯỜNG **THƠ'I-ĐẠI** *341 Trương-Minh-Giảng*

Thông Báo

Do sự giao hàng chậm trễ của nhà cung cấp, các xe gắn máy HONDA SS — 50 đã được đặt mua nơi hãng chúng tôi, thay vì được giao trong vòng tháng 7 như đã dự định, nay phải dời qua tháng 8 năm 1967 đó.

Chúng tôi xin chân thành cáo lỗi cùng tất cả quý khách đã đặt mua hàng do hãng chúng tôi cấp phát.

VIXACO S.A.

78 Huỳnh quang Tiên — Saigon

Cần tuyển dụng gấp

3 Quản lý

3 Kế Toán Viên

3 Giám Thị Hệ Thống Phân Phối Điện.

Đã phục vụ tại 3 Hợp Tác Xã Điện Nông Thôn Tuyên Đức. (Đà-Lạt), Đức-Tu (Biên Hòa) và An Giang (Long Xuyên).

LƯƠNG THÁNG TỐI THIỂU : Quản lý, 18.000đ

Kế Toán Viên, 12.000đ

Giám Thị : 12.000đ

Nộp đơn kèm số lý lịch, tuổi tác, học trình và kinh nghiệm chuyên môn, tại văn phòng HTX Điện Nông Thôn Toàn Quốc số 210-B đường Hồng Thập Tự Saigon từ nay đến ngày 5 tháng 8, 1967 là hết hạn, (nếu biết Anh ngữ càng khá tốt).

3 TIẾP THEO TRANG 1

điều kiện về mặt ngoại giao. Hành động này đã gây xôn xao trong thế giới Cộng sản và Đông Âu hình cũng Bucharest đã trao đổi tiếng bắc tiếng chì với nhau.

Hỉ tín

Chúc mừng hai bạn

ĐẶNG-THỊ-HIỀN

và Thí Nhị Đẳng

NGÔ-VĂN-SƠN

ba vạn 6 ngàn ngày như ý.

Ngọc Thanh Trần mai Hạnh

GRANDE SOCIETE COMMERCIALE RECHERCHE TRADUCTEUR TRILINGUE(VIETNAMIEN - FRANCAIS - ANGLAIS), NATIONALITE VIETNAMIENNE, DEGAGE OBLIGATIONS MILITAIRES. ECRIRE BOITE POSTALE C-6 SAIGON AVEC PHOTO, CURRICULUMVITAE ET PRETENTION.

Tin Mừng

Được tin H.Q. trung úy

NGÔ-VĂN-SƠN

đẹp duyên cùng cô

ĐẶNG-THỊ-HIỀN

Toán thế SQ; HSQ và đoàn viên thuộc HQ 403 cầu chúc Tân lang và Tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Tin mừng

Chúng tôi hân hạnh báo tin

Cô LÝ-THỊ-THANH ELISE

Con gái Bà quả phụ LÝ-THANH-LANG và

Cậu LÊ-DIÊN

Con trai Ông Bà LÊ-VĂN-DINH

sẽ vàng lịnh tôn đường làm lễ thành hôn vào 10g ngày thứ Tư 26-7-1967 tại Chùa số 27B đường Jourdan, Ba Lê XIV do Thượng tọa Sobhita chủ lễ. Thân chúc đôi tân nhân «Bách niên giai ngẫu»

NGUYỄN-VĂN-TRƯỢNG

Tự Sáu Hương

TRƯƠNG-VĂN-THIỀN

SUZUKI

Bán giá chính thức

Có sẵn 110 chiếc Suzuki M. 15 bán giá chính thức.

Tại Phương Nam Công ty

Số 30 - 32 đường Thuận Kiều Cholon. Xin quý khách đến mua sớm kẻo hết.

Phương-Nam Công-Ty

C.ty Kỹ nghệ Vấn Dăm bào AEROLITH

Nhà máy Tân Mai BiênHòa — Văn phòng Quản lý 174 Võ Tánh PhúNhuận — Đại diện miền Trung và Cao Nguyên 18A ĐộcLập NhaTrang

Đặc Tính : Không cháy, không mối mọt, chịu nắng mưa không co dãn, cản âm thanh và nóng lạnh, nhẹ

Công dụng : Nhà tiền chế, Trần nhà, vách ngăn, tường ngoài và trang trí.

Lớp Toán-Lý-Hóa Huỳnh-Ngọc-Tiếu

Khai giảng 1-8-67 Sáng, Chiều, Tối

THẤT—LỤC—NGŨ—TỨ—TAM AB— NHỊ AB

Luyện thi vào Đại Học Y Khoa và Dược Khoa,

Ghi tên tại trường ĐẠI - HÀNH số 268 Lý Thái Tổ (Ngã Bảy) và trường CHI LÀN số 476 Hai Bà Trưng (Cầu-Kiệu).

Thông Cáo

HỘI ÁI HỮU CỰU HỌC SINH TRƯỜNG LÊ-BÁ-CANG

Trân trọng kính mời các Anh Chị Em hội viên vui lòng đến dự buổi Đại Hội thường niên 1967, tổ chức tại số 5, bến Bạch Đằng Saigon vào ngày 5-8-1967 hồi 19 giờ.

— Xin trả lời trước ngày 3-8-1967. ĐT. QS : 50.252

— DS : 25.013

— Địa chỉ liên lạc lấy thiệp mời : số 272, Hiến-Vương Saigon (Bộ Thanh Niên, Văn phòng)

Lớp Tối TRƯỜNG-SƠN

129—131 Lê Văn Duyệt SAIGON

7 giờ Tối 1.8.67 mở 2 Lớp sửa soạn thi Tú Tài I năm 1968.

— ĐỆ NHỊ C

— ĐỆ NHỊ A,B đặc biệt (ôn Tars) và chú trọng vào các môn TLH

Ban Giảng Hoàn : Ô.Ô. Nguyễn-ý Tế, Thanh-tâm Tuyền, Hoàng minh Hùng, Nguyễn đức Đệ, Hồ đình Mai, Bùi đình Tân, Bùi trọng Chương, Cô-nu Hữu, Vũ mộng Hà, Đỗ văn Giáng, Nguyễn khắc Lăng, Lê xuân Khuê.

Toán Lý Hóa Trường-Sơn

129, Lê-v-Duyệt SG

4 giờ chiều

7 giờ tối

2-8 MỞ ĐỆ NHỊ AB — 15-8 MỞ ĐỆ NHẤT AB

Lớp Tối TÂN-VĂN HỌC-ĐƯỜNG

110—112 Trần Quý Cáp Saigon — Đ.T. 25.215

1-8

— Toàn Bạn Giáo sư nổi tiếng Lớp ngày phụ trách. Học phí năng độ :

ĐỆ NHỊ A.B.C, TAM, TỨ, LỤC, THẤT,

(450đ) (400đ) (350đ) (250đ)

Lớp ngày mở thêm : 2 Đệ Nhị A,B (đặc biệt lớp phí 550đ) 2 Đệ Tứ, 2 Đệ Thất

ANH-VĂN

SÁNG - CHIỀU - TỐI

1-8-67 Tổng Khai Giảng

tại Đức-Đạt School of Languages

145, Ngô tùng Châu, Saigon

Đặc điểm của Trường :

1— Bài Giảng : Anh—Mỹ — Việt chuyên nghiệp, chọn lọc.

2— Lớp căn bản English For Today I, II, III, IV, V.

3— Lớp đàm thoại : hướng dẫn học viên nghe và nói mau giỏi

4— Lớp luyện dịch : gồm những từ ngữ chuyên về chính trị, quân sự, thương mại và văn chương

5— Trường sở : ngay trung tâm Saigon, rộng rãi mát mẻ an toàn

San 3 tầng lầu, nhà trường đã cải tiến và tu bổ rất nhiều về kỹ thuật toàn diện : tổ chức, học liệu, trường sở, cũng như phương pháp giảng giải theo mọi trình độ.

Bọn ly khai ở Gia-nã-Đại cuồng nhiệt đón tiếp Đờ gôn

4 TIẾP THEO TRANG 1

một đơn vị pháo binh hoạt động với Úc quân ở VN.

Vào tuần tới, tướng Maxwell Taylor trong chuyến công du các nước tham chiến ở VN sẽ qua hai đảng ở Tân tây lan. Thủ tướng Holyoake cho hay không có dấu hiệu gì là tướng Taylor sẽ đề nghị Tân tây lan gửi thêm quân.

Nga xô lên án

2 TIẾP THEO TRANG 1

Dưới nhan đề «gần gũi sự thống nhất trong phe xã hội chủ nghĩa» tờ Pravda quả quyết rằng nhóm điều hành ở Mỹ sẽ không bao giờ đám thực đây chiến tranh VN leo thang nếu Mao và bè lũ không theo đuổi chính sách chia rẽ và phiêu lưu như chúng đang theo đuổi.

Tờ Pravda nhấn mạnh rằng thực tế ngày càng chứng minh là chính sách của TC có rất nhiều cố lợi cho « đế quốc chủ nghĩa ».

Nhiệm vụ của các nước Cộng sản là tăng viện chuẩn bị cuộc hội nghị giữa tất cả các đảng Cộng sản trên thế giới đặng góp phần cùng cố thế giới Cộng sản trên lập trường Mác xít Lênin chân chính.

Tin Mừng

Được tin H.Q. trung úy

NGÔ-VĂN-SƠN

đẹp duyên cùng cô

ĐẶNG-THỊ-HIỀN

Toán thế SQ; HSQ và đoàn viên thuộc HQ 403 cầu chúc Tân lang và Tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Tin mừng

Chúng tôi hân hạnh báo tin

Cô LÝ-THỊ-THANH ELISE

Con gái Bà quả phụ LÝ-THANH-LANG và

Cậu LÊ-DIÊN

Con trai Ông Bà LÊ-VĂN-DINH

sẽ vàng lịnh tôn đường làm lễ thành hôn vào 10g ngày thứ Tư 26-7-1967 tại Chùa số 27B đường Jourdan, Ba Lê XIV do Thượng tọa Sobhita chủ lễ. Thân chúc đôi tân nhân «Bách niên giai ngẫu»

NGUYỄN-VĂN-TRƯỢNG

Tự Sáu Hương

TRƯƠNG-VĂN-THIỀN

Pháp Văn

1 tháng 8 : lớp sơ đẳng mới và MAUGER I bài 13 và 50 MAUGER II bài 26.

Phương pháp giúp trí nhớ, dễ hiểu, nhớ lâu...Văn phạm vững chắc, tập làm câu và Analyse. Học phòng lạnh. Hỏi TRUNG HIẾU 22 năm kinh nghiệm. Đi hết đường Hồng Thập Tự rẽ vô đường Nguyễn thiện Thuật 100m.

Các bà LƯU Ý !!

Nếu muốn giữ kính nguyệt có điều và cô con theo ý muốn sin hãy hỏi KIM-TÂN sẽ được chỉ dẫn theo Phương PhápQuốcTế tại số nhà 62g đường Trần quang Khải nơi hẻm nhỏ cạnh rạp hát VĂN-HÓA Tân Định Saigon.

CHỦ Ý : tiếp khách buổi chiều từ 14giờ đến 19giờ cả ngày chủ nhật và ngày lễ.

Muốn đăng quảng cáo giao dịch thương mại với ngoại kiều như : cho thuê phòng, biệt thự, xe cộ và những việc linh tinh khác.

Xin mời quý vị đến thăng nhật báo

Saigon Daily News

135, Nguyễn Huệ, Saigon lầu 1

điện thoại số 21,447

Ban quảng cáo chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ quý vị. Phiếu địa miễn phí.

Giá rao vặt : 50đ mỗi giòng.

Phân ưu

Được tin trễ :

Cụ Nguyễn-văn-Tư tức Hải

Pháp danh PHƯỢNG-NAM

là thân phụ Anh NGUYỄN-VĂN-HÀO (Stars and Stripes Đà nẵng) vừa thất lộc tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Anh Chị Em hội viên và tang quyến — Thành kính cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi cõi Phật.

Ông Bà :

— TIÊN-THÀNH Đà Nẵng

— NGUYỄN-TRỌNG KHANG

— VŨ-MINH-CHÂU

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Thiếu tá Trường kinh nhỏ xuất Quân S/SĐND, cùng toàn thể quý vị Sĩ quan, Hạ Sĩ quan và binh sĩ Sư đoàn Nhảy Dù.

Quý Cụ, quý ông bà thuộc Liên đoàn 45 & 3 và Thanh MỹTây Gia Định cùng thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, giúp đỡ phương tiện và dự đám tang chúng, con chúng tôi là :

VŨ - DUYÊN - HỒNG

chẳng may vắn số ngày 17-7-1967.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quí vị vui lòng thứ lỗi cho.

Ông bà nội VŨ-KIM-KHANH

Cha mẹ VŨ-ĐĂNG-KHOA

NHÀ BUÔN MÁY MAY THANH-THANH

97 Đường Võ-Di-Ngụy Phú-Nhuận (Gia-định)

— Bán Máy may các hiệu danh tiếng của Nhật-Bản và Ý-Đại-Lợi : Singer, Cross Star, Mitsubishi, Sinco... Máy bán rẻ giá rẻ hơn các nơi khác, có bảo đảm 20 năm. Quý vị muốn mua máy xin mời đến ngay Hiệu THANH-THANH chắc chắn sẽ được hài lòng với những chiếc máy kiểu tân kỳ, bền máy làm bằng chất Formica.

Trung Tâm văn hóa ĐứcQuốc

120 Phan đình Phùng S.G

Chiếu phim :

Thứ hai 24-7-1967 hồi 19.30 giờ

— Peintres allemand, du 20e siècle, Beckmann — Kandinsky — Marc

Thứ tư 26-7-1967 hồi 19.30 giờ

— L'Art contemporain

Thứ sáu 28-7-1967 hồi 19.30 giờ

— Interprète de notre temps.

VÔ CỬA TỰ DO